

Jəjə Kéel Matiyô nyə á cilə yí Isâ í dúgyá nə Jəjə Kéel Matiyô nyə á cilə yí

Nə Matiyô, nə Márkus, nə Lúkas zə bəd Yuánes wá bwá á cilə Jəjə Kéel má Yésus-Krîst. Matiyô nyε nyə á tééd fwo bul bwiing mətéédülé má cug mə Yésus, nə ntáán nyé, nə byélé dé, nə ikágá byé. Nyə á bul cilə shú ná Oyúden bwá mpúg ná Yésus wá jí Cî Zembî nyə á kaag yé. Matiyô mə cwééd ciyá «Faan» cý ija məwúm mətőon.

Jəjə Kéel má Matiyô jí nə je nkúmba sâ ná nyə á seeng fwámé məma kow lá mínjíigálá mí Yésus tâñ icé í kaand itóon:

- (1) Kaand nyə á lás mbáñ dí gwów yí ñgə lwágulə nda búud bwá jálá nə bwánd Faan má Zembî ná (lúu 5 kə kumə 7).
- (2) Minjíigálá myâ váál bwá jálá nə jaaw búud Faan má Zembî dəoŋg yí (lúu 10).
- (3) Mikanda zaŋgbá mí ñgá lwágulə ndímba sâ á Faan má Zembî yí (lúu 13).
- (4) Cug á omínyoŋü í jálá nə bə Faan má Zembî dəoŋg dí yí (lúu 18).
- (5) Nə váál múúd mə jálá nə ji mpwándád ná Faan má Zembî í bá nt̄ yí (lúu 24 kə kumə 25).

Matiyô ñgə lwágulə nyádí Jəjə Kéel dí ná Yésus jí Cî í á zə cwîy Faan ágúgwáan yí, nyə á zə sá ná buud bwá nyíig Faan dəoŋg dí, bwá bég nə icug í ñgá kala minjíigálá.

*Impáámbá í Yésus
(Luk 3.23-38)*

¹ Sá má zé týqlə impáámbá í Yésus-Krîst, mbyél má *Dávid, mbyél má *Abúrahám.

² Abúrahám nyə a byâ *Izaag. Izaag mú byâ *Yákwab. Yákwab mú byâ Yúda bénôj omínyøñû bé. ³ Yúda mú byâ Fares bá Zára, nyøøngú wáj wá Tamar. Fares mú byâ Esrom. Esrom byâ Aram.

⁴ Aram byâ Aminadab. Aminadab byâ Naáson. Naáson byâ Salúmon. ⁵ Salúmon bá Ráhab bwé mú byâ Bowaz. Bowaz bá Rut bwé mú byâ Obèd. Obèd mú byâ Yése, ⁶ Yése ka byâ Dávid.

Njwú-buud Dávid bá kúsá má Uri bwé mú byâ Sálumun. ⁷ Sálumun mú byâ Robwam. Robwam byâ Abiya. Abiya byâ Azaf. ⁸ Azaf byâ Zhwozafat. Zhwozafat byâ Zhworam. Zhworam byâ Oziyas.

⁹ Oziyas byâ Yótam. Yótam byâ Akwaz. Akwaz byâ Ezekyas. ¹⁰ Ezekyas byâ Manase. Manase byâ Amon. Amon byâ Zhwoziyas. ¹¹ Zhwoziyas mûsə byâ Zhekoniyas bénôj omínyøñû bé. Ja jøøngû wá buud ó *Izúrøyél bwé á kë míkwám mí dósamb dí *Babilón yí.

¹² Nûj Babilón, Zhekoniyas mûsə byâ Salátiyel. Salátiyel mú byâ Zorobábèl. ¹³ Zorobábèl byâ Abyûd. Abyûd byâ Eliyakim. Eliyakim byâ Azor. ¹⁴ Azor byâ Sadog. Sadog byâ Ashim. Ashim byâ Eliyud. ¹⁵ Eliyud byâ Elyazar. Elyazar byâ Mátan.

1:1 Rom 1.3-4; 2Tm 2.8; Mat 20.30-31	1:2 Mat 21.2-3; 25.26; 29.32-30.24
1:3 Mat 38.29-30; Rut 4.18-22	1:5 Ráhab: Zho 2.1-24 Rut bá Bowaz: Rut 1-4
1:6 2Sa 11-12	1:7 2Ib 11.1-13.22
1:8 2Ib 13.23-21.20; 26.1	1:9 1Ib 26.1-28.27
29.1-33.25	1:10 2Ib
1:11 2Ib 34.1-36.21	

Mátan byâ Yákwab. **16** Yákwab byâ Yóseb, ñgwúm má Maríya. Maríya wóøngâ wá nyə a byâ Yésus, bwá du jôw né Krîst, Cugye buud Zembî nyə á bwey kaag yé.

17 Ntó ikala í búúd í á byêl wûm nə inô, téédułə wá Abúrahám kə jé wá Dávid. Í á bə wûm nə inô wúla wá Dávid kə jé ja buud ó Izurøyél bwá á kə míkwám mí dôómb dí Babilon yí. Bíl wûm nə inô í á nyinjə byêl tééed ja bwá á kə míkwám dí yí kə jé wá Krîst.

Byélé má Yésus-Krîst

18 Byélé má Yésus-Krîst í á bə ntúga: Nyøøngú yé Maríya bá Yóseb bwá á bə nə cęxlá bâ. Njí bwé kú fwo mpúya, Maríya mú ñwa bum nə ñkul má Nkéñké Shíshim. **19** Yóseb nyə mú téduga ná a wêny cęxlá bâ wóøngâ. Njí nda nyə á bə tátelí muud ná nyə á ceeł béégya nə Maríya shwoó, kú wá nyə shwôn. **20** A ñgé téduga ntó, *éngæles má Yawé mú zə lésha nə nyə ntámád ná: «Yé Yóseb Mwân má *Dávid, wo kú fúndə bálə Maríya, nacé mwán jí nyə mwó dí éne ñgə zhu wá Nkéñké Shíshim. **21** A bá byâ mwámudûm, wo bá gwiid nyə ná Yésus, nacé nyə wé má bá cug kúl búúd jé nə *misám.»* **22** Sóólágá ni wêsh í á bwəma nə ciyá Zembî nyə á bwey ci mpu má *múúd micúndá yé dí yí, ná:

23 Sás lá mudá njúl ná ncwíyê í bá ñwa bum, í mú byâ mwámudûm.

Bwá bá du jôw nyə ná Imanuw  l.

Jíná d  øng i k   né Zembî jisə s  d  .

24 Ja Yóseb má juum yí, a mú sá nda éngæles má Yawé nyə ám   ci nə nyə n  . Ny   á shwal b   Maríya,

1:16 Luk 1.27 **1:18** Luk 1.35 **1:21** Sôm 130.7; Mat 1.25; Luk 1.31; Mis 4.12 * **1:21** K  l lá Oyúden d  , j  n   lá Y  s  s í k   né Cugye buud. **1:23** Iza 7.14

25 njî bá bwé kú sseñgya, kə jé ja Maríya mé byâ mwámudûm yí. Yóseb mú námé gwiid Mwân wɔɔŋg né Yésus.

2

Ompuye ó ísâ bwá ká gúmál Yésus

1 Yésus nyə a byêl ñgwéla á Betulehem, shí á Yudéa, Herod ñgé jwú nələom. Ja Yésus má shîn byêl yí, bôól búúd bwé á zhu ñgee kóómb jwâw í d̄ cùwo yí, zə jé Yuráselém. Buud bəoŋgá bwé á bə məma ómpuye ó ísâ, bwé á d̄ bigas wəacén-cénî. **2** Bwé á ka ñgé jí né: «Njwû *Oyúden ñgé kúnow byêl yé, jí ñgow? Sé á dág acén-cénî yé kóómb jwâw í d̄ cùwo yí. Sé má ká zə yə nyə gúmá.» **3** Lâŋ ni í á ka zə t̄ Njwû-buud Herod məkuú shí, bénôŋ buud wâ Yuráselém bêsh. **4** Ntó a mú jôw mílúlúú myâ ofada nə *Oyíiguli ó mācę̄s wâ kúl búúd *Izurayél. A mú jí bwo ná bwé jáawug nyə kál í á bə ná *Krîst mə bá byêl yí. **5** Bwé nə né né: «Betulehem, ñgwéla á Yudéa.» Sâ joŋgá wá *múúd micúndá nyə á cilə yí, né:

6 Yé Betulehem, ñgwéla á Yudéa,
Wo kú dág ná wo wé mé bül cwááḡwo míŋgwéla
myâ Yudéa myêsh d̄,
nəcé wúl mbyágá wô í bá bə cî ánánî.
Nyə wé mé bá wífil kúl búúd jâm Izurayél.

7 Ntó Herod mú jôw ómpuye ó ísâ óni shwoó, ná bwé mpúg jaaw nyə baan ácén-céní wɔɔŋgá nyə á tééd nyínulə joŋ dí yí. **8** Né ndee nyə mú kənd bwo Betulehem. Nyə né: «Kagâ. Bi kág mpu wámbulə kúl

Mwân wɔɔŋg jísá yí. Bí má ká kwéy nyə, bí músə zə jaaw mə, mə bâg námá kə yə nyə gúmá.»

⁹ Ja bwá mé shîn gwágulə njwú-buud yí, bwá mú kyey. Bwá mú kwo dág ácén-cení bwá á fwo dág kóómb jwâw í d₄ cûwo yé, a ñgá kə bwo shwóg. A mú kə ná ndeé, kə jé kál mwân nyə á bə yí, a mú shigula cínəng gwâw. ¹⁰ Ja bwá mé dág ntó yí, bwá mú bul shwas. ¹¹ Bwá mú nyíi njw, dág mwân bá nyəøngá yé Mariya. Bwá mú kúd mämpwoombá shí, yə mwân gúmá. Ná ndeé bwá mú juw íwólə byáŋ, ñwa ísâ í gúmá bwá á zə nə ndî yí, cwámbulə nyə. Isâ byøøng í á bə, nə or, nə *cáá nə *mîr.

¹² Né ndeé, Zembî mú kewali bwo ntamád né bwé kú ná kwo kə wá Herod. Ntó bwé mú kyey zhí shúsád, nyiŋgálə kə bwadí.

Bwá ká shwaaw nə mwân Igípten

13 Ja ómpuye ó ísâ bwá má shîn kyey yí, *éngæles mæ Yawé mú zæ lësha næ Yóseb ntámád. Nyæ ná: «Wœolág, wo ñwág Mwân bá nyœngáú, wo wúg næ bwo wa, bì kyéyug, kæ shwaaw shí á Igípten, nacé Herod nyæ e sý ná a gwú mwân. Bí é kæ ji nûñj, kæ wóós ja mæ bá ci ná bì nyíngag zæ yí.» **14** Yóseb mú wœol, ñwa Mwân bá nyœngáú némá búlú niíd, bwé mú kyey kæ shwaaw shí á Igípten. **15** Bwá á ji wu, kæ jé ja Herod nyæ á yæ yí. Söolágáú ni wêsh í á bwëma nda Yawé nyæ á bwey láš wé *muud micündé yé ná, ná: «Mæ a jôw Mwân wáam, ná a wúg shí á Igípten.»

16 Ja Herod má dág ná ompuye ó ísâ bwé má shiig nyə yí, a mú jág gwág bôw. A mú kənd buud bé Betulehem nə ménd mâ kúné-kúnə, ná bwé kág gwú bwábudûm bêsh, tééd ikény kə je boøng wâ mimbû

mímbá. Nyə a féešh ntó bę́xlə baan ómpuye ó ísâ bwá á jaaw nyə yí. ¹⁷ Ntó sâ múúd micúndá Zheremî nyə á bwey ci yí í mú zə bwəma. Nyə á ci ná:

¹⁸ Buud bwá á gwág oŋkwiimbyê ŋgwéla á Rama nə məyâ nə mimbágú mí áyiyáág.
Rashel nyə á ŋgə jii bwân bę́,
a ŋgé ban ná muud kú cweel nyə mpimbə,
nəcé bwân bwá cúgé ná.

¹⁹ Mpásə shwiy má Herod, Yósəb njúl ná shí á Igípten, éŋgəles mə Yawé mú kə lésha nə nyə ntámád.

²⁰ Nyə nə né ná: «TóWág! Nwaŋg Mwân bá nyəəŋgá, wo nyiŋgəg nə bwo, kə shí á *Izərəyél, nəcé buud bwá á ŋgə ceeł gwú Mwân wá, bwá má shín yə.»

²¹ Yósəb mú tōw, ŋwa Mwân bá nyəəŋgá, a mú nyiŋgə nə bwo, kə shí á Izərəyél. ²² Njí a mú gwág ná Mwân má Herod bwá á du jōw nə Arkeláwos yé wá má shúghəla nə icí yâ Yudéa. A mú fúndə kălə wu. Zəmbi nyə á zə kewali nyə ntámád, a mú kə shí á Galilé, ²³ kə ji ŋgwéla á Nazarêt. Í á sîy ntó shú ná bwá bâg du jōw nyə ná: «Muud á Nazarêt». Ntó, sâ búúd ó mícúndá bwá á bwey ci yí, í mûsə bwəma.

3

*Iséy í Yuánes Nduu-buud
(Mak 1.1-8; Luk 3.1-18; Yuá 1.19-28)*

¹ Na dúl fwála dí, Yuánes Nduu-buud nyə á wóóš shí a shwééshá á Yudéa. A mú ŋgə cúndə ná:
² «Céndágá mitédágá nəcé Faan á gwów mú kúné-kúnə.»

2:18 Zhe 31.15-16 **2:23** Luk 1.26; 2.39, 51; Yuá 1.46 **3:2** 4.17;
Luk 3.3

3 Muud micúndá Izayí nyə á shí bwéy jaaw lâŋ mā Yuánes ní ná:
 Muud ḥgə cúnđa shí a shwééshád,
 a ḥgə ci ná: «Kwambulégá zhíi mā Cwámba,
 bí sá íkwûŋ byé ná səndôŋ.»

4 Káándé Yuánes nyə á du bwáád yí, í á bə síyá nə mimyóq mí *shamô, kandá yé á kug nə kúúdú cùdú. Nyə á du də ikájalá nə kwaan. **5** Ntó buud ó Yurásələm nə bɔɔŋg wâ shí á Yudéa tɔɔ bɔɔŋg wâ fuundú ḥgwóq Zhurdê bêsh bwé á du kə nyádí, **6** ká du magulə *mísám tám buud, Yuánes músə ka duu bwo ḥgwóq Zhurdê.

7 Né ndeé, nə *Ofarizyēn nə *Osadwisyēn bwá á du zə ɻkí bulya nə Yuánes dúúg bwo. Nda nyə á dág ntó ná, nyə á ka ɻkáánd nə bwo ná: «Yé iyəlukag íga! Bi mā bélé fúnđa mpimbə Zembî mā bá lwóya yí? Zé ámə kewali bí éne? **8** Wúmágá fwámé mpúmá*, í lwágulá nə bi mā cénd mítádúgá yí. **9** Kúgá bę nji dúlə téduغا ná: “Sé bâŋ sá bí mpwoŋ buud mā *Aburaham” nəcé mə mpú jaaw bí nə Zembî ji nə ɻkul shwóqla mákwoógg mága, sá mwo bwân ó Aburaham. **10** Mpugá ná zâŋ í wál zə sámb míkqolá mí llíi máshugud. Bwé é cal líi jésh í ádé wúmə fwámé mpúmá yí, bwé kwl gwo kudad. **11** Mee mə ḥgə duu bí nə məjúwó shú lwólə ná bí mā cénd mítádúgá. Nji ḥgwól múúd ḥgə zə mə mpásə. A ji nə mpífá cō mə. Mə ampíyáyé nə mə yílág nyə məŋgwub mákkuúd. Nywáá mā bá duu bí nə Nkéŋkê Shíshim nə

3:3 Iza 40.3 **3:4** 20j 1.8 **3:7** iyəlukag: 12.34; 23.33 mpimbə Zembî mā bá lwóya yí: 24.15-25, 37-39 * **3:8** Mpumá nyəəŋg wá misóslágá. **3:9** Luk 1.54-55; Yuá 8.39; Rom 2.28-29; 4.12 **3:10** 7.19 **3:11** Luk 3.16

kuda. ¹² A mbid fyafuga mbwád. A bá zə béég búúd nda bwá dʉ fyaf ɻkwáándá né. A ɻwa fwámé mpúmá nyé wá ɻkundád; a yíl ílwáásé, shwu kuda jí kú bwelé jímə yííd.»

*Nduwán má Yésus
(Mak 1.9-11; Luk 3.21-22)*

¹³ Ntó Yésus nyə a wú shí á Galilê, kə ɻgwɔ́ó Zhurdê wá Yuánes shú ná Yuánes dúúg nyə. ¹⁴ Nji Yuánes kú magulə. Nyə nə Yésus ná: «Í yida jəla ná wo wá dúúg mə, kú bə ná mə wá dúúg wo.» ¹⁵ Yésus mú bəsa ná: «Maguləg ná í yídag bə nda mé ɻgá ci ná, nəcé í jəla ná sâ jésh í sýág nda Zembî má céel ná.» Yuánes músə magulə. ¹⁶ Nji Yuánes nyə á shín duu Yésus yí, Yésus ɻgá ná wú mémjúwó dí, joŋ í mú bâŋ. A mú dág Shíshim má Zembî í ɻgá shulə ndafaf, zə ji nyə nyúlúd. ¹⁷ Némé wəla dəɔŋgú, kél í mú cùwo joŋud, í ɻgá ci ná: «Mwân waamâ alâm wá éga. Nyádí wá lâm wâm wêsh wúsé yé.»

4

*Sátan mə bwówálá Yésus
(Mak 1.12-13; Luk 4.1-13)*

¹ Shíshim mú kə nə Yésus shí a shwééshád ná Njwû mémjamb kág bwówálə nyə. ² Yésus mú ci ídâw wu tâŋ mwôw məwûm mán̄, nə mwásá nə bulû. A mú ka gwág zha. ³ Mása məbwábálán mú zə wóós nyádí. Nyə nə né ná: «Iŋkí wo jí *Mwân má Zembî, ciig nə

3:12 Zhe 13.24; Mat 13.30 **3:15** 5.17; 28.19 **3:16** Iza 63.19;
Eze 1.1-3; Yuá 1.51; Mis 7.56; Mbá 4.1; 19.11 **3:17** Iza 42.1; Sôm
2.7; Mat 12.18; 17.5 **4:1** Heb 2.18; 4.15 **4:2** MmN 34.28; Mat
6.16-17

məkwóogú mëga né më nyéég idâw.» **4** Yésus mú yidá bësa nə nyə né: «Jí cilyá Kálaad Zembî dí né: Muud cugé nə ñkul cugé njí nə idâw. Njí muud më cugé nə ciyá jësh í wú mpu më Zembî dí yí.»

5 Njwû mëjamb mú kë nə nyə ñgwála më Zembî. A mú kë tél nyə zhwááñgê *Mpáánzá Zembî dí gwôw. **6** Nyə nə né né: «Ijkí wo ji Mwân më Zembî, bídág nyúul, kë kud shí. Nacé jí cilyá Kálaad Zembî dí né: Zembî më bá lésha nə *wëéngæles bé shú dwô. Bwá é ñkêny wo mëbwâd shú né kuú wô í nda bwiim bøøgá.»

7 Yésus mú bësa nə né né: «Jí námá cilyá né: “Wo ajáláyé nə bwówulæ Zembî woó Yawé.”»

8 Njwû mëjamb mú nyinqë ñwa nyə, kë nə nyə wúl mëma mbáñ dí gwôw. A mú lwágulæ nyə mëfaan mësh më shí nə gúmá jáy. **9** Nyə nə né né: «Ijkí wo kúd mpwoombá shí wa mëdí míshúd, yë më gúmá, më yë wo isâ íní byësh.» **10** Yésus mú bësa nə nyə né: «*Sátan, wúg më míshúd! Jí námá cilyá né: Dugú kúd mpwoombá shí njí wé Zembî woó Yawé. Njí nyə wé wó dág yë gúmá yé.»

11 Ja Njwû mëjamb më gwág ntáni yí, a mú bíd Yésus. Wëéngæles bwá mú wóós, bwá mú ka zë sëy nə Yésus.

*Matéédálé më íséy më Yésus
(Mak 1.14-15; Luk 4.14-15)*

12 Ja Yésus nyə a gwág nə bwá më wá Yuánes mímbwug dí yí, nyə á kë shí á Galilê. **13** Njí nyə a shígé ná kwo kë ñgwála á Nazarêt. Nyə á yida

4:4 Mbá 8.3 **4:6** Sôm 91.11-12 **4:7** Mbá 6.16 **4:8** 5.1

4:10 Mbá 6.13; 5.9 **4:12** 14.3 **4:13** Yuá 2.12

kə ji ηgwála á Kapernawûm wúsə mâj dí koogá, mpwəmá məshí mâ Zabulon nə Neftali yí. ¹⁴ Yésus nyə á kə ji nûj shú né iciyá í Izayí *muud micúndá í bwámag. Izayí nyə á cí né:

¹⁵ Məshí mâ Zabulon nə Neftali, məoŋg mí ηgeeé mâj dí má, másá námá fuundú ηgwə́ Zhurdé má, kóomb Galilé íkùl ishús í njúl yí.

¹⁶ Buud ó məshí məoŋgá, bwá á du ji yídágúd. Bwá mə dág məŋkenya! Bwá á du cugə shwagá shwiy dî. Məŋkenya mə má kwan bwo.

¹⁷ Ja Yésus nyə á shîn jé Galilé yí, nyə a tééd ηgélə cündə né: «Céndágá mitadágá nəcé Faan á gwów í mú kúné-kúnə.»

*Yésus mā j̄w oshweye á óshû ón̄
(Mak 1.16-20; Luk 5.1-11)*

¹⁸ Dúl jwôw, Yésus ηgá kyey ncindye mâj mâ Galilé, nyə a dág omínyəŋû óbá, Shímun, bwá du j̄w nə Pyér yé, bá mínyəŋû yé André bwá ηgá wusə wód məjúwód. Bwá á du julə oshû nə məwód. ¹⁹ A mú ci nə bwo né: «Bęgá mə, mə é sá né bí dág julə búud.» ²⁰ Námá cé nə cé, bwá mú lágə məwód, bę nyə. ²¹ Bwá mú c̄j kə shwóg. Yésus mú nyinqə dág bōl ómínyəŋû óbá, Yuánes bá Zhák, bwân ó Zhébedé. Bánəŋj sósóŋgá wáŋj bwá á bə byáslád, bwá ηgá kwambalə məwód māj. Yésus mú j̄w bwo. ²² Cé nə cé, bwá mú lágə byásl dáj, nə sósóŋgá wáŋj, bę nyə.

*Yésus má lwag ncúlyá buud
(Luk 6.17-19)*

²³ Né ndeé Yésus nyə á ngə kyey shí á Galilê nyêsh, a ngé jíigüli buud *mámpáánzé má mínjíigülá má *Oyúden dí, a ngé cúndə Jøjə Kéél á Faan má Zembî, a ngé námá lwag buud məbwas mímbií myêsh, təo ijâm. ²⁴ Lâŋ yé í á jwə shí á Sirî nyêsh. Buud bwá mú zə nyə nə mimbâl myêsh, buud bwá á bə nə məváál má mābwas mēsh nə məváál má ófimâl mēsh, təo mimbúmbwúgú, təo wəáfudə ibwúg, təo bəoŋg bwá á ngə lwaf nə məjamb wá. A mú lwag bwo. ²⁵ Buud bwá mú ka zə bę Yésus áncuncuma, bóól bwá ngé wú shí á Galilê, bóólágá shí á Dekapwôl. Bóólágá bwá mú wú Yurásəlem nə shí á Yudéa, nə nyooŋg shí nyísé ngwəq̄ Zhurdë faŋwíny yí.

5

*Fwámé mpwogé
(Luk 6.20-23)*

¹ Ja Yésus má dág áncuncuma buud éne yí, a mú bád mbámbáñjád, kə ji shí. *Ompwiín bé bwá mú shísh nyédí.

² A mú tééd jíigálilə ntúga:

³ Buud bwá ngé mpu nə

*mishíshim myáŋ míšə nə məbwáwa wé Zembî wá, bwá má jəla,

nəcé bwá wá bášə búúd wá Faan á gwôw.

⁴ Buud bí nə məcey mílámád wá, bwá má jəla, nəcé Zembî mə bá cweel bwo milâm.

4:23 9.35; 4.17 **5:1** Luk 6.20-49 **5:1** 4.8; 14.23; 15.29; 17.1;
28.16 **5:3** Iza 57.15; 61.1 **5:4** Sôm 126.5

5 Buud bwé ádé *búgula məŋkul máŋ wá, bwé má jèla,
nacé bwé bá lág nə shí ga.

6 Buud bwé ñgá gwág cug á tátelí zha nə yêsh wá,
bwé má jèla,
nacé bwé bá jílə.

7 Buud bwé ñgá gwág búúd ñkúŋkwójúlə wá, bwé
má jèla,
nacé Zembî mə bá námá gwág bwo ñkúŋkwójúlə.

8 Buud bí nə mílám fúbán wá, bwé má jèla,
nacé bwé wá bwé bá dág Zembî.

9 Buud bwé du sá ná buud bwé cágag ná shée wá,
bwé má jèla,

nacé bwé bá jôw bwo ná «Bwân ó Zembî».

10 Buud bwé ñgá bwëma nə cùwálí nacé otátelí ó
Zembî wá, bwé má jèla,

nacé bwé wá búsə búúd wâ Faan á gwôw.

11 «Ja buud bwé lwîy bí, bwé lwágulə bí cùwálí,
bwé lás nə bí ilís-lís nacé mə yí, bí má jèla.

12 Gwágúgá məshusug, bí kɔəs, ná bí mə bá kə
bə nə mëma myéna gwôw.

Nacé ntáni námá wé bwé á sá nə *buud ḡ mícúndá
bwé á tééd zə nə bí wá; bwé á lwágulə bwo
cùwálí.»

Kaaná ca

(Mak 9.49-50; Luk 14.34-35)

13 «Bí bí nə buud námá nda ca dúsá nə idûw ná.
Ñkí ca í cwâl, ye bí bí nə ñkul kwo sâ nə í gwámúg?

Mbâ, í cûgé nê ɳkul nyiŋgə sêy. Bwá yida shwu dwo shí, buud jee nyaal.»

Kaaná móŋkenya

(*Mak 4.21-22; Luk 8.16; 11.33*)

¹⁴ «Bi bí məŋkenya shú búúd ó shí ga. Ngwéla wúsé mbámbáń dí gwów yí, í cûgé nê ɳkul bə kú nyîn. ¹⁵ Mbií ɳgwúd nê lámba, ja bwá du jida dwo yí, bwá ádé kúd dwo mpíid. Bwá yida du tâl dwo cé lámba dí, í ɳgé faan, buud ɔ njów bêsh bwá dûg móŋkenya. ¹⁶ Ntó, məŋkenya mán mé jélá nê nyîn búúd dí. Bwá dûgág jøjø mísoólágú míñ, bwá mú ságusæ Sóóŋgú wún jí gwów yé.

Máceçë má Zembî

¹⁷ «Bi kú ɳgə téðugá né mə mé zə nyaal Máceçë má Moyíz nê minjíigálá mí *búúd ɔ mícündá. Mə azáyé nyaal myo, mə á yida zə sá né mí bwémag. ¹⁸ Búbélé má jaaw bí ná, té wêsh gwâw nê shí í ɳgé ná bə yí, tøø kaŋgá ɳgwúd á *mbwoomb máceçë ɳkí cúcwán í ábûlé bwelé wû, kə je jwów byêsh í bá fwo bwëma yí. ¹⁹ Ntó wé jí ná, mûúd mə ká mpyêny cáceçë ɳgwúd, ɳkí ná á julə búúd nê bwá sáág ntó, muud wøøngâ mə bá bul bə bíbíyá Faan á gwówád. Nji muud mə bá bë máceçë, a julə búúd nê bwá sáág ntó yé, a bá bə fwámé mûúd Faan á gwówád. ²⁰ Më mpú jaaw bí ná Zembî jí nê ɳkul magulə mûúd Faan déd nji muud tátelí yé mə cý nyøøng á *Ofarizyêñ nê *Oyíiguli ó máceçë yé.»

Sâ í dûgyá nə milám̄sa yí
(*Mak 11.25; Luk 12.57-59*)

21 «Bí a shí gwág né bwé á ci nə odá ná: “Muud kú gwú múúd. Muud mə ká gwú múúd, bwé tâl nyə kəodhd.” **22** Nji məe mé ci nə bí né múúd mə ká gwág mpimbə nə mínyəŋjâ yé, a tōw námé kəodhd. Múúd mə ká lwiy mínyəŋjâ yé, bwé kə nə né *Mpáánzé milású á Zembî. Múúd mə ká jōw mínyəŋjâ yé ná mpúfú, á jalá nə kə *Gehēn kuda á kandugəd. **23** Í ká wóós né wo ŋgé kə *alatâr dí ná wo ká yé Zembî gúl sâ, wo ka téðuga ná ŋgwól mínyəŋjâ woó ŋgə gwág wo mpimbə, **24** lúgég sâ jøøngú na kúné-kúnə nə alatâr, wo tééd two kə kwambulə nə mínyəŋjâ woó. Cínøøngú, wo mú ka teem zə yé Zembî sá wó yé nyə yí.

25 «Hkí wo mə byaagulə nə ŋgwól múúd né ndeé á cœl kə nə wo mpáánzé milású, leelug kwambulə nə né té bí bí ná zhíid ŋgélə kə yí. Nacé nyə a bá kənd wo wá sémye milású, sémye milású mú kənd wo wá fulish, fulish kə wá wo mímbwugud. **26** Búbálé mə jaaw wo ná, wo cugé nə ŋkul wú mímbwug myøøngúd, té wêsh wo afwóyé shîn jána tâj nyêsh, fáda ŋgwúd kú lúg yí.»

Nyá minøomb

(Mat 18.8-9; Mak 9.43, 47-48)

27 «Bí a shí gwág né bwé á ci ná: “Muud kú sá minøomb.” **28** Nji mə jaaw bí né mûdúm mə ká dág mûdá ŋkán mədágya mā wíimbałə nyə, a mə bwey sá minøomb nə mudá wøøng nyádí lámád. **29** Né ndeé, í ká bə ná jús dwô á məncwûm í dñ sá ná wo sáág *sám, tíig dwo, wo wusə dwo shwóg-shwóg.

5:21 MmN 20.13; Læv 24.17 **5:22** 1Yn 3.15 **5:24** 6.14-15

5:25 Luk 12.58-59 **5:26** 18.34 **5:27** MmN 20.14 **5:28**

Zhb 31.1; 2Pr 2.14 **5:29** 18.8-9; Mak 9.43-47

Nacé í bul jëla né wo jímbálág gúl kúl nyúul gwô, ntq né bwé wúsag nyúul nywô ncindî kuda á kandugæd.
30 Ntó ñki mbwâ wô á mæncwûm í du sa ná wo sáág sám, sámbág wæ, wo wusæ wæ shwóg-shwóg. Nacé í bul jëla né wo jímbálág gúl kúl nyúul gwô, ntq né nyúul nywô ncindî í kág kuda á kandugæd.»

Mægwú mæ bâ
(Mat 19.9; Mak 10.11-12; Luk 16.18)

31 «Gúl ciyá jí námé né: “Nkí mudûm má cæel yîl mudá yé bâ, á jélá ná yé mudá wœøngâ fæb lú mægwú má bâ.” **32** Njí mæe má jaaw bí ná, muud yésh mæ yîl mûdá yé báád, mudá kú two sá mínoømb yé, mudá wœøng mæ ká ká dûl báád ií, ñgwûm yé wá mæ cíndal nyæ né a sáág mínoømb. Múúd má ká bá mûdá bwé ámæ yîl bâ yé, muud wœøng mæ sá námé mínoømb.»

Nyá mæñkaaná

33 «Bí a shí námá gwág ná bwé á ci næ odá né: “Wó ká keen Zembî gúl sâ dí, ság sâ jœøngâ kú bïd.” **34** Njí mæe má jaaw bí ná bi kú ná du keen too sâ. Bí kú keen joen lú gwâw nacé dásæ *caançé mæ Zembî. **35** Bí kú keen shí nacé cínøng wá á du tâl mækuú yé. Bí kú keen Yurúsælem nacé jísa dénd mæ Zembî, Njwúbuud ánánî. **36** Wó kú keen lúú wô, nacé wo cûgé næ ñkul shwózla too ntand shilú ñgwûd ná í fûmæg ñki ná í yíndag. **37** Ntó jí ná wó ká ci ná wo sá gúl sâ, ciig njí né: “Haaw, mæ é sá”. Wó ká ci ná wo asáyé gúl sâ, ciig njí né: “Mbô, mæ asáyé”. Ciyá jësh wó kwádalæ na gwów yí, í zhu wá Mbáwälú mûúd.»

Muud nda du bweel

38 «Bí a shí gwág né bwé á ci ná: “Jús í cé jús, jø í cé jø”. **39** Nji mee má ci ná, muud kú kë nə lal lúu wá ssoól mabôw. Nkjí muud mə nyifá wo báónz mbáj̄ á məncwúmád, yág námá nyə wúl mbáj̄. **40** Nkjí muud mə ké nə wo njów mílésú ná a mánda wo nə wáma gwô á cwû, bídág a kág námá nə kúúd. **41** Múúd mə ká zə nə mpâl zə yíimbüli wo né wo nkényág nyə mbag, cé kílomáda ñgwúd, weee kaág nə nyə okílomáda óbá. **42** Múúd mə ká gwáámb wo sâ, yég nyə; nyøøng mə zé kwalád wódí yé, wo kú ban.»

Dúla ceeel mízhízhíj

(Luk 6.27-28; 32-36)

43 «Bí a shí gwág né bwé á ci ná: “Wó jélá nə ceeel müúd yêsh jísá wo kúná-kúnə yé, wo mpii zhízhíj wô”. **44** Nji mee má ci nə bí nə ceeelugá mizhízhíj míin, bí jægula nə Zembî shú bœøg bwé ñgá lwágulə bí cùwálí wá. **45** Ntó í é mpûy ná bí búsə bwân ó Sóñgá wán jí gwów yé. Nacé Zembî má du sa ná yásé í fáanug shú buud bêsh, tœø bœøg ó ányunywaâ tœø bœøg ó abábôw. A du námá sa ná mpú nywøg shú búúd bêsh, tœø bœøg ó átátelí tœø bœøg bwé cùgé tátelí wá. **46** Nkjí bí má ceeel njí buud bwé céeel námá bí wá, bí mə mpíyá nə máyé myána? Ngaá buud bwé du ñwa otóya wá bwé du námá sa ntó? **47** Nkjí bí má du bêda njí omínyøñü báñ, ye gúl sâ ágúgwáan wá ci? Ngaá íkül ishús í du námá sa ntó? **48** Bágá mbii í

5:38 MmN 21.24 **5:39** Rom 12.17 **5:40** 1Kr 6.7; Heb 10.34 **5:43** Løv 19.18; Mat 22.39; Mak 12.31; Luk 10.27 **5:44** MmN 23.4-5; Rom 12.20; 1Pr 2.20-23 ceeelugá mizhízhíj míin: Luk 6.28; 23.34; Mis 7.60; Rom 12.14; 1Kr 4.12; 1Pr 3.9 **5:45** Ifz 5.1
5:48 Løv 19.2

jéla yí, námá nda Sóóñgú wán jí gwów yé, a ji mbii í jála yí.»

6

Yéłə Zembî gúmá

¹ «Ja bí má dʉ́ sá misóólgú myâ Zembî yí, ságá ná í kú dʉ́ bə lwóyá. Bí má ká dʉ́ lwóya búúd dí, Sóóñgú wán jí gwów yé, kú ná kwo yə bí myána.

² «Í ká bə ná wo yə mbúmbúwá *mwaanê, wo kú báñgula nə sâ jœñgâ nda búúd ɔ́ mákəŋ bwé dʉ́ sá *mámpáánzé mé míñjíígálá, nə mézhií məzhií ná. Bwé dʉ́ sá ntó ná buud bwé yág bwo gúmá. Bábálé má jaaw bí ná, myáŋ myána myêsh wé míni. ³ Nji wεε, ja wó yé mbúmbúwá mwaanê yí, ság ná mbwâ mákə́l wō í bág kú mpu sá mbwâ məncwûm í ñgá sá yí, ⁴ nacé yána dwô í jála nə sîy shwoód. Sóóñgú woó mé dʉ́ dág sâ jêsh jí shwoód yé, má bá fáágulə wo.»

Sálə mágəgula

(Luk 11.2-4)

⁵ «Ja bí má sá mágəgula yí, kúgá sá nda buud ɔ́ mákəŋ. Bwé bul ceeł dʉ́ sá mágəgula, bwé tál ótútélí *mámpáánzé mé míñjíígálá nə mézhií məzhií shú ná buud bwé dág dág bwo. Bábálé má jaaw bí ná, myáŋ myána myêsh wé míni. ⁶ Nji wεε, wó ká ceeł jágəgula nə Zembî, kag nyíl wódí kál fúm. Wó fad mbê, wo mǖ ka jágəgula nə Sóóñgú woó nacé a ji na kál búúd bwé cúgé yí. Ntó Sóóñgú woó mé dʉ́ dág ísâ í shwoó byêsh yé, a bá fáágulə wo.

⁷ «Ja bí má sá mágəgula yí, kúgá bul íciyá bí kú nə wúmbálé yí. Ikûl ishús wé í dʉ́ sá ntó. Bwé dʉ́ tádaga

né Zembî má dʉ gwágʉlə bwo nacé zhwog iciyá. **8** Bi kú sá nda bwo, nacé Sóóŋgú wán má dʉ bwey mpu sâ bí ɻgə jií yí, bí njúl kú fwo gwáámb nyə gwo. **9** Bí ó bâŋ dʉgá jəgula ntága:

“Yé Sóóŋgú wúsá jí gwów yé,
jíné dwô í bág nə gúmá ntq sâ jesh.

10 Ijwûga byô í zág,
buud bwá bég micçelá myô shí gaád, námá nda í dʉ
sý gwów ná.

11 Yág sá idâw í jélá nə sé múús yí.

12 Juug sá nə məbyaagʉlə mésá
námá nda sá ɻgá juu buud bwá ɻgá byaagulə nə sá
ná.

13 Wo kú bíd nə məbwébúlán má ntqg sá ɻkul.

Sáág ná sá fáámug məbwê má Mbúwálú múúd dâ.

*[Nacé ijwûga nə ɻkul nə gúmá bísə isâ byô, kandʉgə
á kandʉgə. Amen.]

14 «Mpugá ná bí má ká dʉ juu búúd nə iwushí
byáŋ, Sóóŋgú wán jí gwów yé nyə bá námá dʉ juu
bí nə iwushí bín. **15** Nji bí má ká bə kú juu búúd
nə iwushí, Sóóŋgú wán nyə abález námá juu bí nə
iwushí bín.»

Ici í idâw

16 «ɻkí bi má ci idâw ná bi mə yé Zembî gúmá,
bí ajáláyé nə ɻgá ji ná shúsálú-shúsálú nda buud ó

6:8 6.32; Luk 12.30 **6:9** Eze 36.23 **6:10** 4.17; 7.21; 12.50;
18.14; 21.31; 26.39-42; Mak 3.35; 14.36; Luk 22.42; Yuá 4.34; 6.38-40;
Mis 21.14 **6:11** 6.24-34 **6:12** 6.15 **6:13** 10.16-25; 24.3-28;
Zhk 1.12-15; Yuá 17.15; 2Te 3.3; 2Tm 4.18 * **6:13** Míl mícilyá mí
ayág mí cugé nə iciyá íga. **6:14** 5.24; Luk 6.37; Ifz 4.32 **6:15**
18.35 **6:16** Iza 58.5; Mat 4.2; 9.14-15; 17.21; Mak 2.18; 9.29; Luk
2.37; 4.2; 5.33; 18.12; Mis 13.2-3; 14.23; 2Kr 6.5; 11.27

mékáej. Buud bœøngá bwé dœ nywadœlæ mæñkágá né bwé lwóya né bwé ñgæ ci idâw. Bábälé má jaaw bí né, myáj myéna myésh wé míni. ¹⁷ Nji wæe, wó ká ci idâw né wo yé Zembî gúmá, gusag mísh, wo kwambœlæ nyúul. ¹⁸ Wó jélá nœ sá né buud bwé kú mpu né wo ñgæ ci idâw. Ntó Sóðñgá woó mæ dœ dág ísâ í shwoó byêsh yé, mú bá fáágælæ wo.»

*Fwámé byøøg
(Luk 12.33-34)*

¹⁹ «Kúgá ñkúnd byøøg shí gaád, kál óshê nœ myáñgælæ í dœ dæ ísâ yí, ijúwâl dœ bûgæ mímpumbé dœ júwo yí. ²⁰ Yidagá ñkúnd byøøg gwów, kál óshê nœ myáñgælæ í ádé dæ ísâ yí, ijúwâl kú dœ bûgæ mímpumbé dœ júwo yí, ²¹ nœcé kál byøøg dwô mbwúg yí, cínøng wé lâm wô í é bæ némé yé.

²² «Jús dásæ lámba á nyúul. Jús í ká bæ kú nœ bwas ii, nyúul nyésh bæ mæñkenyad. ²³ Nji, mísh mwô mæ ká bæ ñkí bâw, nyúul nywô bæ yídágád. Ntó, ñkí mísh mwô mæ adágé teem bæ sâ, á wagœwólæ jâj yídágá!»

*Búgálálæ Zembî
(Luk 12.22-31; 16.13)*

²⁴ «Muud cûgé nœ ñkul sêy nœ omása óbá ja ñgwúd, nœcé nyæ é mpii ñgwól, a ceel ñgwól; gûl ja nyæ e gwág nœ ñgwól, a mpyény ñgwól. Bí cûgé nœ ñkul sêy nœ Zembî bï ñgæ sêy nœ *mwaanê ja ñgwúd.»

²⁵ «Mæ ka ci nœ bï ná, bï kú dœ yágœwo cœg jín nœ bí é dæ jí†. Bi kú yágœwo mænyúul mán nœ bí é bwáad jí. Ngaá nœ cœg í ntø idâw, nyúul ntø míkáándé.

6:19 Zhk 5.2-3 **6:20** 19.21; Mak 10.21; Luk 12.33 **6:24** 6.11

6:25 Flp 4.6; 1Pr 5.7 † **6:25** Míl mícilyá mí ayág mí á kwádælæ na nœ «bí ñkul jí?»

26 Mpugá dûg ínunú. Í ádé bę́ mém̄pę́g, kú mwáágulę́ mpúmę́, kú nę́ sâ bwá wá ówaag ḥ ídāwud. Njí Sóóñgú wán jí gwów yé ḥgę́ wíl byo. Ngaá, bı́ bı́ nę́ mfíí c̄s̄ ínunú byoøngü? **27** Zé á na bı́dı́ jí nę́ ɻkul bę́ ná, nacé a ḥgélę́ yágawó, a kwádulę́ jw̄w ḥgwúd nyádı́ c̄ug dı́ yé?

28 «Nacé jí bı́ mę́ dę́ sá yágawo mímbwéédı́ yí? Mpugá dág nda ofuláwa bwé dę́ w̄y mén̄cugú ná. Bwé ádé yíñga nę́ iséy, kú tı̄ñ mikáandá. **29** Njí mę́ mpú jaaw bı́ ná c̄i Sélumun nyę́ á teem jág bul bę́ nę́ gúmę́, nyę́ a shigé bwelę́ bwáad nda ofuláwa. **30** Nkémásá Zembı́ mę́ fwó bwééd zhizhe sâ nda akánda á jugǘ jí nę́ bwé é wusə kuda dı́ mán yé, ḥkemusa nę́ bı́. Ye bı́ wę́ nyę́ é bę́ kú bul mpu bwééd wá? Yé búúd wâ tag búgę́ óga! **31** Kúgá dę́ yágawo ná: “Sá é dę́ jí, sá é ḥgul jí, sá é bwáad jı́?” **32** Ikül ishús wá í dę́ ḥgę́ wáduga s̄ı́ isấ íni byesh. Bi báá kúgá dę́ s̄ı́ byo, nacé Sóóñgú wán jí gwów yé mę́ mpú ná í jı́i bı́ isấ byoøng. **33** Yidagá dę́ fwo tâl isấ í dágýá nę́ Faan mę́ Zembı́ yí shwög, bı́ c̄ugə tútalí mish méd, Zembı́ ka dę́ kwádulę́ bı́ isấ íni byesh. **34** Ntó bı́ kú yágawo sấ í bá s̄ı́y mán yí, nacé isấ yâ mán í é bá námę́ mpüy mán. Micúñ myâ ḥkúmba jw̄w mí kwaga nę́ dâñ jw̄w.»

7

Ságá buud mənywa
(Luk 6.37-38, 41-42; 11.9-13; 13.25-27)

6:26	6:29	6:30	6:31	6:32
10.29-31; Luk 12.6-7	10j 10	14.31		
6.8	6:33	10j 3.11-14; Sôm 37.4-5	6:34	MmN 16.4, 19-20

1 «Kúgá du jéég búúd minjagé, bwá bâg námá du bə kú jéég bí minjagé. **2** Bwá bá du jéég bí minjagé mbií ñgwúd bí é du jéég ból búúd minjagé yí. Nacé yuug bí é du yigüla ból búúd nə ndí yí, gwá námá wá bwá bá du yigüla bí nə ndí yí. **3** Nacé jí wó ñgá mpu dág ntand shwú jí mínyøñü woó jús dí yí, njí wo kú dág mbwûn wí dwó jús dí yí? **4** Ntudelê wó jí nə ñkul ci nə wo yûl mínyøñü wóó ntand shwú júsád yé, wee njúl nə mbwûn dwó júsád? **5** Yé múúd makáj, fwog yûl mbwûn wódí júsád; ja joøngü wá wó é ka dág nda wó jí nə ñkul yûl mínyøñü wóó ntand shwú júsád ná.

6 «Kúgá ya ompyä isâ í Zembî, nacé bwá á bá yid zə kwagülə bî. Bi kú kül ònykuú ijimé í mákwóogá má álá-l-kus bwá du jöw nə perlə yí, bwá á bá nyaal byo.

7 «Gwáámbágá Zembî, nyə é yə bî; sögá, nyə e lwó bî; kudəgá mbë, nyə é juw. **8** Nacé muud mə gwáámb yé, nyə é bii. Muud mə söyé, nyə é kwey. Múúd mə ká kudə mpumbé, bwá juw nyə wə. **9** Nda bí, mwân má ká gwáámb söñgü büléd, ye söñgü nyə é yə nyə kwóogá? **10** Nkí ná a gwáámb shü, ye söñgü nyə é yə nyə kuwó nywá? **11** Nkámásá bî, teem bə nda bí büsə nə mbíya mílám ni, bi má du yə bwân bün isâ í ányunywaâ. Nkámásá nə Söñgü wán a gwów, bí má ká gwáámb nyə sâ ányunywaâ, a yə bî.

12 «Ságá buud sâ jësh bí má céél ná bwá sáág bí yí. Ntó wə *mbwoomb mácëçë nə micilyá mí *búúd ó mícúndá mí ñgə ci yé.»

Mazhií mäsə mábá

7:1 Zhk 4.11-12; 1Kr 4.5 **7:2** Mak 4.24; Rom 2.1; 14.10-12 **7:7**
Zhe 29.12-14; Mat 18.19; 21.22; Mak 11.24; Yuá 14.13-14; 15.7; 16.24;
Zhk 1.5; 1Yn 5.14-15 **7:11** Zhk 1.17 **7:12** 5.17; Rom 13.8-10;
Gal 5.14

13 «Nyíígá mpumbé ámámánda dî, nacé mpumbé í ká mícúŋ myâ kandugé dí yí wúsə ɳkí bwaag; zhií á wu ɳkí laaswo. Bulyálə búúd bwá ɳgé kə wu wá. **14** Njí mpumbé ámámánda nə zhií ákukwowulá, í kənd búúd cug á kandugé dî. Buud bwá ká wu wá, bwá ábúlyáyé.»

Bwá dʉ mpu líi nə mpumá nyé

15 «Bí o káálágé nə *buud o mícúndé wâ məshiiigâ. Bwá dʉ zə nyii gwooŋg jinád, bwá njúl nə shee nda incwəmbę, í njúl nə bášə ɳkí wagawo nda onkweny. **16** Bí mə bá dʉ mpu bwo nə kuú njɔend wáy. Ye bwá dʉ mwáág mébudé ɳgwúdáánzé dî, ɳkí nə ifumbí byaag dî? **17** Mpugá nə fwámé líi í dʉ wúmə fwámé íbumá, líi abábôw í wúmə njí íbumá í abábôw. **18** Fwámé líi í cugé nə ɳkul wúmə íbumá í abábôw; líi abábôw kú némá wúmə fwámé íbumá. **19** Muud fambá má dʉ cal líi jêsh í ádé wúmə fwámé mpúmá yí, a wusə gwo kudad. **20** Bí mə bá ka dʉ mpu bwo nə kuú njɔend wáy.

21 «Buud bwá ɳgé ci nə mə né: “Yé Cwámba! Yé Cwámba!” óni, bêsh dí Zembî mə bá magulə nyódí Faan dí wá. Njí booŋg bwá ɳgé cugə nda Sóóŋgú wâm jí gwów yé mə céel nə, bwá wá á bá magulə wá. **22** Nacé jwâw Zembî má bá sámb búúd milású yí, zhwog buud bwá bá ci nə mə né: “Yé Cwámba! Yé Cwámba! Dugí, sá á shí cündé mícúndé mí Zembî nə ɳkul nywô. Sá yíl májamb nə ɳkul nywô, sá sá némá zhwog *məshimbá.” **23** Njí mə bá bçsa nə bwo ná

7:14 Mis 14.22 **7:15** Mbá 13.2-4; Mat 24.11, 24; Mis 20.29; 2Kr 11.13-15; 2Pr 2.1; 1Yn 4.1 **7:16** 12.33 **7:16** Zhk 3.12 **7:17** Gal 5.19-23 **7:19** 3.10; Luk 3.9; Yuá 15.2, 6 **7:21** 6.10; 7.24-27; 21.28-31; Rom 2.13; Zhk 1.22-25; 2.14-26 **7:23** 25.12; 2Tm 2.19

ŋgáej ná: “Mə a shígé bwelə mpu bî buud wâ kú bísh máceę̄ óga, wúgá mə na.”»

*Yuug káŋ bá lad
(Luk 6.46-49)*

²⁴ «Múúd mə ká gwág lású má lás ni, a sá nda má ŋgá ci ná, a ji nda káŋ nyə á shumə njów kwóogád gwów yé. ²⁵ Ompú bwé á nyw̄, mpauŋ wóós máncuwód, oŋkw̄ bwé á kun̄, isâ íni byēsh du nyífa njów wɔɔŋgád, njí njów kú búg, nacé nyə á shumə wə málal dí, kwóogád gwôw. ²⁶ Njí, múúd mə ká gwág lású má lás ni, a kú sá nda má ŋgá ci ná, a ji nda lad nyə á shumə njów shé dí yé. ²⁷ Ompú bwé á nyw̄, mpauŋ wóós máncuwód, oŋkw̄ bwé kun̄. Isâ íni byēsh du nyífa njów wɔɔŋgád, njów í mú búg, shugala shí né mpuu.»

Yésus mə lwóyá ŋkûl ijwûga

²⁸ Ja Yésus má shîn lás yí, ncúlyá buud bwé á bə cínoŋg wá bwé mú bul káam mbií nyə á ŋgə jíiguli yí, ²⁹ nacé nyə á ŋgə jíiguli nə kéénd, kú bə nda *Oyíiguli ó máceę̄ báj.

8

*Yésus mə lwag zázaamá
(Mak 1.40-45; Luk 5.12-16)*

¹ Yésus mú shula, wú mbámbáŋád, buud bwé mú bę nyə áncuncuma. ² Bwé ŋgá shulə, wúl zázaamá mú cùwo, shish wá Yésus, za kúdow shí, yə nyə gúmá. A mú ci nə Yésus ná: «Cwámba, ŋkí wó magulə wo je lwag mə, nyúul bə mə ná səndōŋ.» ³ Yésus mú séémb mbwâ, kúnya nə nyə, ci nə nyə ná: «Má magulə.

7:24 7.21 **7:28** Mak 1.22; Luk 4.32 **7:28** 11.1; 13.53; 19.1; 26.1; Luk 7.1

Nyúúl í bág wo né səndōŋ!» Cé nə cé, zaamé í mú shîn wú muud éne nyúúlād. Nyúúl í mú bə nyə né səndōŋ. ⁴ Yésus mû cí nə né nə: «Ci wo kú jaaw mûúd sâ í m  s  y  y . Yidagá k  lw g l  fada nda w  m s  né, wo ka w  *m t n g a Moy z ny  á cil  má. Bw  mp g  n  wo m  mpw g .»

*B g  má l l úú  z mb  t d
(Luk 7.1-10; Yu  4.46-54)*

⁵ Y s s ny  á ka k  w  s Kap ernaw m. A k  n m  w  s nt ni, w l l l úú á iz mb  t d í m  z  t  g ny  m bw , ⁶ n : «Y  C w  ba, s  l m s al waam  mbw ug k ga nj w; a m s  mb mbw g , a  g  bul jug.» ⁷ Y s s m s  c  n  né n : «M  é k  lw g ny .» ⁸ N j  l l úú á iz mb  m  b cs  n : «C w  ba, m  amp y y  n  wo ny ig m d  nj w. Jeg l s  l s g, s  l m s al waam  y l g . ⁹ N c  m  j  n  om sa bw   g  jw  n  m  w . M  j  n m  n  oz mb  m   g  jw  n  nd  w . Ny o g y sh m  é c  n  a ky y g y , a k ; ny o g m  é c  n  a z g y , a z . M  k  c  n  l wa  d m n  i  s  g g l s , i  s  g wo.»

¹⁰ Ja Y s s m  gw g nt ni y , a m  bul b . Ny  n  buud bw  á  g  b  ny  w  n : «B b  l  m  jaaw b  n , m  afwóyé bw le d g m ú d n  fw  m  b g  nda ny ga, te m b  k l  b   d  *Iz r   l d . ¹¹ M  mp  jaaw b  n  zhw og ik l  i  b   d  i  b  z hu k  mb  jw  w  i  d  c u o y , z hu k  mb  i  d  j m  y , bw  z  s   g ya n  impáámbá b   d  *Abúrahám n  *Iza g , n  *Y kw b Fa n  á gw  w d , b   n y  bw  m  d  d na. ¹² N j  buud bw  á j la n  b  n   k w  Fa n  a gw  w  d  w , bw 

8:4 L v 14.2-32; Mat 12.16; Mak 7.36; Luk 17.14 **8:11** Iza 25.6

8:12 13.42, 50; 22.13; 24.51; 25.30

bá wusow yídúgúd tóón. Bwé bá bə cínəŋg, njí bwé
ŋgá bwam nə məyâ.»

13 Yésus músə ci nə lúlúú á ízimbí éne ná: «Wεε kag
njów. Í bég nda wó ŋgá *búgúla ná.» Némá baan
dəoŋgû, sóol məsáal mú yâl.

Yésus mó lwag mimbâl Pyér dí njów
(Mak 1.29-34; Luk 4.38-41)

14 Yésus mú ka zə kə Pyér dí njów. A mú kə kwey
ná Pyér cii yé á mudá mbwug shí, ayəŋ nə yəŋ má
bií nyə. **15** Yésus mú kúnya nə nyə mbwád. Ayəŋ nə
yəŋn mú shîn nyə. A mú wəɔl, a tééd ntâg sényála nə
Yésus.

16 Mpwó-kugú shí, buud bwé mú zə nə zhwoġ
mimbâl mí májamb. Yésus mú ŋgə yîl bwo bów-bów
míshíshim myɔəŋgá njí nə iciyá yâ mpu, a shîn némá
lwag míl mímbâl myêsh. **17** Nyə á ŋgə cág buud
ntó shú ná cündá mé Zembí Izayí nyə á cündə yí, í
bwámag. Izayí nyə á ci ná: «Nyə á cág buud ó íjâm,
a yîl sá ofimâl ó mábwas.»

Bę́klə Yésus
(Luk 9.57-62)

18 Dúgúlə Yésus nyə á dág buud bwé á lyę nyə ná
kesh yí, a mú ci nə *ompwíin bé ná bénónj bwé líínág
mâj ká faŋwíny. **19** Ngwól Yíiguli məcę̄c mú ntâg
shish zə ci nə né ná: «Yé Yíiguli, mə zá bá dę bę wo
kál jésh wó bá dę kə yí.» **20** Yésus mú ci nə nyə ná:
«Ontó bí nə mikú, inunú nə maage, njí *Mwân mə
Múúd cugé nə ŋkúmba kál á dág já yí.»

21 Ngwól *mpwiín mē Yésus mú ci nə né nə: «Cwámba, fwog bíd mə, mə kég däl sóóŋgá waamâ.»
22 Yésus mú yidá bęsa nə nyə nə: «Wee bęg mə. Bídúg mímbimbə mí dálug mimbimbə myáŋ.»

Yésus mā ɻkáánd nə ɻkw̄
(Mak 4.35-41; Luk 8.22-25)

23 Yésus mū kə kəwa byóólúd, ompwiín bē bwé mū bę nyə. **24** Né ndeé ɻkw̄ mū zə kuŋg māŋ nə ɻkulū, ikw̄ də bád kə gw̄w, də shwiy byóólúd, njí Yésus njúl gw̄ad. **25** Ntó, ompwiín bwé mū kə juumashi nyə, bwé nə né nə: «Cugug sâ, yé Cwámba! Sé wál zə yə.» **26** Yésus nə bwo nə: «Wáyé mbií ífwaas ní? Búgé jín í bul ná tag é!» A músə t̄w, ɻkáánd nə ɻkw̄ nə māŋ, byêsh í mū sal̄wo nə shæe. **27** Buud boɔŋgá bwé mū bul b̄i. Bwé nə: «Wáyé mbií muud ga! Təo ɻkw̄ təo māŋ í bále sá nyə məgwág if?»

Yésus mā ȳl mójamb
(Mak 5.1-20; Luk 8.26-39)

28 Ja Yésus mē shîn líína māŋ, jé shí á Gadarêñ yí, buud obá bwé mū cùwo baŋ māshwoŋ, məjamb mā ɻgé lwáfala bwo, bwé mū zə bwəma nə nyə. Buud boɔŋgá bwé á də bul wagawo. Kú ná nə muud nyə a jísəw nə a có kál bwé á də bə yí. **29** Bwé mū zə nə oŋkwiimbyê wá Yésus, bwé ɻgé ci nə: «Shé báŋ nə inéy, yé *Mwân mā Zembî? Wo wál leel zə tâl sá cwúnd dí fwála dəoŋgá kú fwo wáós if?»

30 Na, məma sɔɔnz óŋkuú í á bə fwámé cícé nə bwo, í ɻgé də. **31** Məjamb mā mū ka téégi Yésus məbwâ nə: «Ijkí wo ȳl sâ wa búúd óga dí, kəndág sá

8:21 4.20, 22; 9.9; 19.21; Mak 1.18, 20; 2.14; 10.21; Luk 5.11, 28; 18.22; Yuá 1.43; 21.19, 22 **8:26** Sôm 89.10; Mat 14.30-32 **8:29** Mak 3.11; 1Kr 15.24

nûñ óŋkuúd.» ³² Yésus mûsə ci nə mwo ná: «Kəgâ!» Məjam̄b má mû wú bûúd óni ménýúúlád, kə nyíi óŋkuúd. Səənz óŋkuú ni jésh mû bumb nə mikálá, wú kál í á bə mbúmbáñ dí yí, kə juwa mâñ, bêsh bwé mû ŋgul məjúwó, fudə.

³³ Né ndéé, buud bwé á ñgə baagulə oñkuú wá, bwé mú wæenzh kə kwáadé, ká bwiing búúd sá í ámə sŷ nə oñkuú yí. Bwá bwiing námé lâj búúd bwé á bə nə məjamb wá. ³⁴ Buud o ñgwála bësh bwé mú t̄i, kə bwəma nə Yésus. Ja bwé má dág nyə yí, bwé mú téég nyə məbwâ né a wúg bwádí lɔəməd.

9

*Yésus má lwag mbúmbwúgá
(Mak 2.1-12; Luk 5.17-26)*

¹ Ntó Yésus mú kə kəwa byóólkád, nyiŋgə líína māŋ, kə nyádí ñgwála. ² A ñgá námá jé, buud bwá mú zə nyádí, bwá ñgá ñkény mbúmbwúgá táádád. Yésus mú dág ná buud bəoŋgú búsə nə fwámé búgá, a mú ci nə mbúmbwúgú né: «Mwân waam! Səlhg lâm shí! Mə má juu wo nə *misám myô.» ³ Bóól *Oyíiguli ś mágęç bwá mú ñgə nyímbała bwámé nə bwámé né: «Muud éga ñgə *láš nə Zembí bwaasálə mpu.» ⁴ Yésus músə mpu sâ bwá á ñgə tédङga yí, a mú láš nə bwo né: «Nacé jí bí má bôw mitédágá ntáni yí? ⁵ Jí í bül bə kúné-kúnə? Ye cílə nə muud né: “Mə má juu wo nə misám myô”, ye né: “Woołág, wo kyéyug?” ⁶ Mé ka cœl ná bi mpúg né *Mwân mə Múúd jí nə ñkul ijwûga nə a juu búúd nə misám myáŋ.» Ntó, a mú yid wá mbúmbwúgá. Nyə né: «Woołág, wo ñkényág táádá gwô, wo nyíngəg kə njów.» ⁷ Muud

wəoŋgû mú wəol, kyey kə njów. ⁸ Ja áncuncuma buud má dág sósólágú ni yí, bwá mú gwág íkukwende, bwá mú ságusə Zembî, nəcé a yélə búúd mbií njkûl ijjwûga nyəeŋg.

(Mak 2.13-17; Luk 5.27-32)

⁹ Yésus mú wú na, kyey. A ḥngé cō kál búúd bwá də jána tóya yí, a mú dág ḥngwól múúd njúl cínəŋg shí. Muud wəoŋgû nyə á bə nə jíná ná Matiyô. Yésus mú ci nə nyə ná: «Bęg mə.» A mú t̄w, bę nyə.

¹⁰ Í á ka zə bə ná, Yésus njúl njów a ḥngé də, zhwog oŋweneŋe ɔ tóya nə bóól ósóol ɔ méb̄w bwá mú námá zə, bénəŋj nyə nə *ompwiín bę zə də. ¹¹ Ja *Ofarizyēŋ bwá á ka dág ntáni yí, bwá á ci nə ompwiín ɔ Yésus ná: «Nəcé jí Yíiguli wán ḥngé bále də nə oŋweneŋe ɔ tóya nə bóól ósóol ɔ méb̄w yí?» ¹² Yésus mú gwág sâ bwá á ḥngé ci yí, nyə nə bwo ná: «Mikanz dí mí də jíi jwówəda, í də bə mímbəl. ¹³ Mpugá td̄uga sâ jí cilyá Kálaad Zembî dí yí ná: “Mé bul jíi ná buud bwá gwágug buud cey lámád, nt̄o ná bwá dág sâ mə *mətúnugá.” Nt̄o jí ná mə a shígé zə jōw ótútəlí ɔ búúd. Mə á yida zə jōw osóol ɔ méb̄w.»

Nyá ici í id̄w

(Mak 2.18-22; Luk 5.33-39)

¹⁴*Ompwiín ɔ Yuánes Nduu-buud bwá á ka zə wá Yésus zə jíi nyə ná: «Sénónj *Ofarizyēŋ sé má də ci id̄w yélə Zembî gúmá njí ompwiín bwô bâŋ kú ci. Jí í sá nt̄o?» ¹⁵ Yésus mú bęsa nə bwo ná: «Ja múúd má ḥnwa bâ yí, a tl zâŋ, a jōw óshwé bę; ye oshwé bę bwá yidá zə nə məcey lámád bénəŋj muud bâ bwá njúl

9:9 8.21-22 **9:10** 11.19; Mak 2.15; Luk 5.29; 7.34; 15.1-2; 19.7

9:13 Ozé 6.6; Mat 12.7; Luk 19.10 **9:14** 6.16-17; 11.18-19; Luk 7.33-34 **9:15** 22.2; 25.10; Yuá 2.1-12; 3.29; Mbú 19.7

kúl ḥgwúd? Mbô! Njí móól mwâw má ḥgə zə, bwá bá yîl bwo muud bâ yí. Mwâw mœ̄ngá dí wé Óshwá bé bwá ka bá ci ídâw. **16** Mpugá ná bwá ádé ḥwa kúl káandá ágúgwáan* kə wá bágá bwoodú káandád. Nacé bágá dœ̄ng íká juli, ítâw, í yida bweeg luun lu káandá. **17** Ntó némá, bwá ádé ḥwa wáan ágúgwáan kə wá bwoodú lenyad†; lenya í é bá nyey, wáan shwiy shí, lenya ntáma. Bwá du wá wáan ágúgwáan ílenya í agúgwáanud. Né ndeé, nə lenya nə məlwəg byêsh í mú cugə.»

*Yésus má gwúm̄ashi shilə mə Zharus
(Mak 5.21-43; Luk 8.40-56)*

18 Yésus ḥgá ná lás ntáni, ḥgwól njwû *Oyúden mú jê. A mú kúdəw shí, yə Yésus gúmá. Nyə nə né ná: «Súsás jâm má kúnəw yə. Mé cœel ná wo zég kə keel nyə mbwâ, a cágəg.» **19** Yésus mú tâw shí bénəŋ ompwiín bé bwá mûsə bę nyə. **20** Bwá ḥgá ná kə, ḥgwól mûdá mú lœl bę nyə mpásə. Mudá mœcií má á du wú nyə nyúúläd té mímbú wûm nə mímbá. Mudá éne mú shish Yésus mpásə kwoŋ, kúnya nə nyə lwá lá káandá, **21** a ḥgá tádhaga ná: «Mé ká jísow kúnya nə káandá má Yésus, mə e yâl.» **22** Yésus mú yid mpásə, dág mudá éne, nyə nə né ná: «Shilə wâm, səlhag lâm shí. Wo mə *dág cug nacé búgá gwô.» Mudá mú yâl némá cé nə cé.

23 Yésus mú ka kə ná ndeé, kə nyíi njwû dí njów. A mú kwey, buud bwá ḥgá lw̄ milaag, bwo ḥgá sá saaghuwo mímbií mímbií. **24** Yésus mú ḥkáand nə

* **9:16** Na jí kál káandá í afwóyé kə májúwó ná ndeé íjuli yí. † **9:17** Oyúden bwá á du sá lenya nə kúdú cûdú. **9:20** Ləv 15.25-27; Mat 14.36; Mak 5.27; 6.56; Luk 6.19; 8.44 **9:22** 8.13; Mak 5.34; 10.52; Luk 7.50; 8.48; 17.19; 18.42; Mis 3.16 **9:24** Yuá 11.11-13

buud ná bwá cùwóg tóón. Nyə nə bwo ná: «Súsás ga í afwóyé yə, á yidá bə gwád.» Bwá mú yida ɳgə cágulə nyə. ²⁵ Ja bwá má shîn wéésh buud óni tóón yí, Yésus mú nyíi fúm, a mú bii sásás mbwád, sásás í mú wəɔl. ²⁶ Ntó, lâŋ ni í mú zə jwə shí nyɔɔŋg nyêsh.

Yésus má bény wəancím-ncîm mísh

²⁷ Yésus mú kyey. A ɳgé kə ntáni, wəancím-ncîm óbá bwá mú bę nyə nə oŋkwiimbyê. Bwá ná: «Yé Mwân má *Dávid, bwíigág sá ná ɳkwoŋá!»

²⁸ Ntó, Yésus mú kə jé njów, wəancím-ncîm bwá mú shish nyádí. Yésus mú jí bwo ná: «Ye bí ɳgə *búgula ná mə jí nə ɳkul sá ntó?» Bwá ná: «Haaw, yé Cwámba, sá má búgula.» ²⁹ Yésus mûsə ka kúnya nə bwo míshád. Nyə nə bwo ná: «Í bág nda bí ɳgə búgula ná.» ³⁰ Mísh má mûsə bâŋg bwo. Yésus mú mpu báásłə bwo ná: «Mpuagá gwágulə. Bi kú jaaw tɔɔ muud sâ í má bə ga.» ³¹ Njí bwá bâŋg, wúlə bwá á wú cínɔŋg yí, bwá á shwal kə ɳgə bâŋgula nə lâŋ wɔɔŋgû kákál jêsh.

Yésus má lwag fífi

³² Né ndeé cùwólə bwá á cùwo tóón yí, bósł bútud bwá mú zə nə wúl fífi wá Yésus. Jamb í á wá nyə ménkədad ná a bág fífi. ³³ Yésus mûsə yîl muud éne jamb, a mú tééd lásálə. Buud bwá á bə cínɔŋg áncuncuma wá, bwá mú bul káam ná: «Sé a bwélé dûg mbií sâ ga shí *Izurayél.» ³⁴ *Ofarizyéŋ bâŋg, bwá mú ci ná: «A ɳgə yîl məjamb nə ɳkul má njwû məjamb.»

9:25 Mak 5.41 **9:27** 20.29-34 **9:29** 8.13 **9:30** 12.16; Mak 7.36 **9:31** Mak 7.36 **9:32** 12.22-24 **9:34** 10.25; 12.24, 27; Mak 3.22; Luk 11.15, 19

Osóol ó másáal bwá ñgəfúfə

35 Ntó Yésus nyə á ñgə kə míngwála míngwála, nə mákwaádá makwaádá. Nyə á ñgə jíiguli buud *mámpáánzá má mínjíigálá má *Oyúden dí, á ñgá cúndə Jøjø Kéel á Faan má Zembî, a ñgá námá lwag buud məbwás mímbií myésh, tɔo ijâm. **36** Yésus nyə á də ñgə dág buud bêsh nyə á də bwəma nə bwo wá. A mú gwág bwo cey lámád nə dágulə ná bwá á ñgə cugə mántágula dí, bwá má shín námá tag nda səonz íncwəmbe í cùgé nə mbaagulə yí. **37** Ntó nyə á cí nə *ompwiín bé ná: «Dágá, idâw í má tí fambá mənkund mənkund, njí buud bwá ká saag wá bá sə cíg-cíg. **38** Ntó wá má cí náaá: jégulagá nə amádí fambá ná a ntíig buud, bwá kég saag.»

10

*Buud o lwámá wûm nə óbá
(Mak 3.13-19; 6.7-13; Luk 6.12-16; 9.1-6)*

1 Ntó Yésus mú jôw *ómpwiín wûm nə óbá bé. A mú yé bwo ñkul á dálə yîl búúd bów-bôw míshishim, lwag məbwás mímbií myésh, tɔo ijâm. **2** *Buud o lwámá wûm nə óbá Yésus nyə á jôw wá, mína máy wá méga: tééd nə Shímun bwá á də jôw ná Pyér yé, kala nə mínyoñjú yé Andrê; zə keel Zhâk bá mínyoñjú yé Yuánes bwân ó Zhébedé. **3** A jôw námá Fílíp bá Batalémî nə Tómas bá Matiyô ñwennyé tóya. A jôw námá Zhâk, Mwân mə Alfê bá Tadê, **4** nə Shímun kambulé ləom bá Yúdas Iskariyôt, muud nyə á kusha nə Yésus yé.

9:35 4.23 **9:36** Ilŋ 27.17; Eze 34.5; Zak 10.2; Mat 14.14; 15.32;
Mak 8.2 **10:2** Yuá 1.40-44; Mis 1.13

5 Né ndeé Yésus mú kənd búúd wûm nə óbá óni lwámád, a má fwo shîn cwîny bwo nô: «Ja bí má kê yí, bí kú kə ikúl í cûgé *Oyúden yíid. Bí kú kə míngwâla mí búúd ó Samariya. **6** Yidagá kə búúd ó *Izurayél dí, bwé má jág zhíi nda íncwəmbë bí kú nə mbaagulə yí. **7** Ja bí ñgë kə yí, bí ɔ ká ñgë cündə ná Faan mé Zembî mú kúné-kúnə. **8** Lwagugá mimbâl, bí gwúmashi mimbimbə, bí lwag némá mízúzaamá, bí yîl búúd məjamb. Bí má ñwa ñkul ga ashwâ, kəgá némá sêy nə ndf ashwâ. **9** Muud kú kə nə *mwaanê bwúgád, təo or, təo wúl mbií mwaanê wêsh. **10** Muud kú ñwa baamutálá, ñkí ishimí íbá, ñkí bósól ósílúfaas, ñkí wagatîg, nacé muud ñgë sêy yé má jelá nə yéyow ídâw.

11 «Ja bí má jé wúl ñgwâla ñkí wúl lɔom dí yí, bí fwó sý ñkí bí bí nə ñkul kwey múúd jí nə lâm mé báágulá bí, bí ó ji nyádí kə wóós jwâw bí má bá cý yí. **12** Njów wêsh bí má nyíi yí, bí ɔ bádá ná: “Zembî sáág ná bí bég ná shee.” **13** Ñkí buud ɔ njów wɔɔñgâ, bwé lég bí, Zembî bále sá ná bwé bág ná shee. Nji ñkí bwé bá kú lég bí, Zembî kú némá sá ná bwé bág ná shee. **14** Búud ó wúl njów ñkí wúl ñgwâla bwé ká bə kú lég bí, kú gwágulə kéel dún, ja bí má wú cínøng yí, bí kudə fumbyá í ámə nada bí mäkuú dí yí.* **15** Bábélé má jaaw bí ná, jwâw Zembî mə bá zə sâmb búúd milásá yí, a bá jagulə búúd ɔ Sódom nə Gomor ntø ñgwâla wɔɔñg.»

10:5 Luk 10.4-12 **10:5** Luk 10.33 **10:6** Zhe 50.6; Mat 15.24;
Mis 13.46 **10:7** 4.17 **10:10** 1Kr 9.14; 1Tm 5.18 **10:13**

Luk 2.14 **10:14** Mis 13.51 * **10:14** Ja Oyúden bwá á du kudə fumbyá mäkuú dí yí, bwé á du lwágulə ná, kükál shí bwé ámə tâl mäkuú máj yí, bwé má kâl gwo nə buud bí cínøng wá ná bwé mûsə sâ nyéé. **10:15** Mat 18.20; 19.1-29; Mat 11.24

*Yéesus ኃይስ ኃይል ባዕድ የ ለዋማ ቤት
(Mak 13.9-13; Luk 21.12-17)*

16 «Owéy, mə má kənd bí nda íncwəmbə mpádágá oñkweny. Bí má jélá nə kē nda onywâ, bí kə nə tädágá እንዱዕና nda məfaf. **17** Dugá ji nə buud kuú kalé; bwé bá d₄ kusha nə bí mēbwé má osémbye ó mílásád, bwé d₄ fyámusə bí milwój *mámpáánzá má mínjíggálá má *Oyúden d₄. **18** Bí mə bá d₄ kaad mísh má buúd ó anún̄ nə ojwū ó lɔɔm dí ná, nə bí kég bwaagulə sâ bí má mpú shú jíná dâm yí, bí bwaagulə námá ikúl í cùgé Oyúden yí. **19** Ja bwé bá d₄ kusha nə bí yí, bí kú bá d₄ yágawo mbií bí má bá d₄ kaad yí, kú yágawo íciyá í koođ. Iciyá í bá námá d₄ je bí cé jəəngúd, **20** nəcέ bi dí má bá d₄ lás, Shíshim má Sóóngú wán Zembí wé má bá lás mímpu mínd.

21 «Mínyoñ̄ má bá kusha nə mínyoñ̄ yé ná bwé kég gwú nyə. Sóóngú mə bá kusha nə mwân; bwân bwé lúmbali nə obyôl, ኃይስ gwú bwo. **22** Buud bêsh bwé bá mpii bí nəcέ jíná dâm. Nji, muud mə bá jísow kə wóós máshínéd yé, a bá cugə.» **23** Bwé ká lwágulə bí cùwálí wúl እንዱዕላ dí, fúndágá, bí kə እንዱዕላ shúsád. Bébélé má jaaw bí ná, *Mwân mə Múúd mə bá nyinjə zə, bí njúl kú fwo shîn jaand míngwälə myâ *Izurayél myêsh.

24 «*Mpwiín nyə ádé bwelə ntɔ yígguli, lwaá kú ntɔ másä. **25** Buud bwé d₄ dág *ompwiín námá nda bwé dág yígguli ná, bwé dág námá lwaá nda bwé

10:16 Luk 10.3 **10:17** 24.9-14; Mak 13.9-13; Luk 21.12-19; Yuá 16.1-4 **10:17** Mis 5.40; 2Kr 11.24 **10:18** Mis 24-26 **10:19** Luk 12.11-12 **10:21** Msh 7.6; Mat 10.35; Luk 12.52-53 **10:22** 5.11; Yuá 15.18 **10:23** 16.28; Mis 8.1 **10:24** Luk 6.40; Yuá 13.16; 15.20 **10:25** 9.34

dág másá yé ná. Nkémásá bwá lwîy sósóngú njów ná Belæzebul, nkémasa ná bwân.»

*Muud fúndág njí Zembî
(Luk 12.2-9)*

26 «Bí kú dû fúndə bwo; nacé kú nə sâ á mbúdálá í bá bwêñ kú búguli, nkí sâ á *ndímba í bwêñ kú mpûy. **27** Sâ má jaaw bí yídágúd yí, kégá lás gwo mánkenyad. Sâ má nyimbálá nə bí lwéð yí, kégá njé cúnðə gwo íkwalúminúd. **28** Kúgá dû fúndə búúd bí nə nkul gwú njí nyúul, njí kú nə nkul gwú *jím wá. Yidagá fúndə Zembî. Nyə wá jí nə nkul gwílyá müúd ncindí, nə nyúúl nə jím, a wusə byésh kuda á kandugəd. **29** Ngaá ná bwá dû kusha mímbá-kwáádá mímbá susáj *mwaanê njgwúd. Teem bə ntó mbá-kwáádá njgwúd cúgé nə nkul kud shí, Sósóngú wán kú fwo magulə. **30** Bí bâj ntâg íí, Zembî mə mpú bímbí lá íntand í shilú bí mílúúd yí. **31** Ná ndeé, kúgá dû fúndə. Mpugá ná bí má cey Zembî lámád cý mimbá-kwáádá nkí bulya.

32 «Muud yésh mə mágálá mə mísh má búúd dí yé, mə é magulə námé nyə mísh má Dâ jí gwów yéd. **33** Njí muud mə kíílyá mə mísh má búúd dí yé, mə é kíílyá námé nyə mísh má Dâ jí gwów yéd.»

*Bę́glə Yésus wúsa dəomb
(Luk 12.51-53; 14.26-27)*

34 «Bí kú njé téduga ná mə má zə sá nə buud bwá cágæg nə shëe shí gaád. Mbô! Mə azáyé sá ntó. Mə má yida zə nə dəomb. **35** Mə má zə wá ífumugá

10:26 Mak 4.22; Luk 8.17 **10:28** Heb 10.31 **10:30** Luk 21.18

10:32 Mbú 3.5 **10:33** Mak 8.38; Luk 9.26; 2Tm 2.12 **10:34**
Luk 2.14 **10:35** Msh 7.6 **10:35** 10.21; 24.10; Mak 13.12; Luk 21.16

mínjów mí búúdæd, mwán nyə é lúmbæli nə sósóηgá, sás lúmbæli nə nyɔøηgá, cðol lúmbæli nə mpóómbálú. **36** Ná ndeé, buud ɔ njów mæ müúd ɔ bwé bá lúmbæli nə muud.

37 «Múúd mæ céél sósóηgá ɳkí nyɔøηgá cð mæ yé, a cùgé nə ɳkul bə *mpwiín waamâ. Nyɔøηg mæ céél ncwámá dé ɳkí sás dé cð mæ yé, a cùgé nə ɳkul bə mpwiín waamâ. **38** Múúd mæ ká bə kú ɳkêny kwolós jé bç mæ, a cùgé nə ɳkul bə mpwiín waamâ. **39** Muud mæ só nə a kaambælə nə cæg jé yé, a jímbal gwo. Nyɔøηg mæ jímbál cæg jé næcé mæ yé, a mæ yidá kaambælə nə gwo.»

Lágáłə búúd ɔ Zəmbî (Mak 9.41)

40 «Muud mæ lág bí yé mæ lág mæ. Muud mæ lág ntâg mæ yé mæ lág müúd nyə á ntí mæ yé. **41** Múúd mæ ká lág *múúd micúndá mæ Zəmbî næcé mpüłə nə muud micúndá, muud wɔøηgå mæ ɳwa myána mí jälá nə búúd ɔ mícúndá myá. Nyɔøηg mæ lág müúd jí tátelí mísh mæ Zəmbî dí yé næcé mpüłə nə tátelí muud ii, nyâŋ ɳwa myána mí jälá nə otátelí ɔ búúd myá. **42** Muud mæ bá yána tɔø njí láá mæjúwó mätálá ɳgwûd, ɳgulal ɳgwól zhizhe muud éga næcé bälə *mpwiín waamá yé, bæbálé mæ jaaw bí ná, muud wɔøηgå nyə abálé shúb myána myâ cínøηg.»

11

1 Yésus mæ shîn cwîny *ompwiín wûm nə óbá bé ntáni. A mûsæ kyey, kæ ɳgæ yə buud minjíggálá, ɳgæ

10:37 Mbá 13.7-10; 33.9; Mat 19.29; Mak 10.29; Luk 18.29 **10:38**
16.24-25; Mak 8.34-35; Luk 9.23-24; Yuá 12.25-26 **10:40** 18.5;
Mak 9.37; Luk 9.48; Yuá 13.20; Gal 4.14 **11:1** 7.28

cúndə bwádí míŋgwéla.

*Yésus bánâŋ ompwiín ó Yuánes
(Luk 7.18-35; 10.13-15)*

² Ja Yuánes Nduu-buud nyə á bə mímbwug dí yí, nyə a gwág misóólugú *Krîst nyə á ɳgə sá myá. A mú kənd bőol ómpwiín bé né bwá kág jî Yésus ná:

³ «Ye wo wé muud sá ɳgá bwánd né a bá zə yé? Ye sá kwóg ná bwánd íshús?»

⁴ Yésus mú bësa nə bwo ná: «Kégá jaaw Yuánes sâ bí má gwág yí nə sâ bí mé dág yí. ⁵ Wæancím-ncím bwá ɳgə mpu dágya; mimbúmbwúgú mí ɳgá kyeey tátelí, mizúzaamé mí ɳgə yâl, wækumélwâ bwá ɳgə mpú gwág, mimbimbə mí ɳgá gwûm, iŋkúŋkwónjälá í búúd í mú ɳgə gwág Jøjø Kéel. ⁶ Muud nyá é bə kú bwəma nə bøögú mädí yé, nywáá má jela.»

⁷ Ja ompwiín ó Yuánes bwá má nyiŋgə yí, Yésus mú zə lésha nə buud bwá á bə cínoŋg áncuncuma wá; a mú ci nə bwo shú má Yuánes ná: «Ja bí á du kə shí a shwééshá dí yí, bí á du kə dág jí? Ye gúl ká í dágá ntâj nə fufé? ⁸ Nkjí í á shígé bə ntá, bí á du kə dág jí? Ye ɳgwól múud dágé bwáad íjimá í mímbwéédí? Mbô, buud bwá dá bwáad íjimá í mímbwéédí wá bwá du bə mínjów mí ójwú-buudæd. ⁹ Ká bí á du kə dág jí? Ye *muud micúndá má Zembî? Haaw, má jaaw bí ná nyøoŋg bí á kə du dág yé má ntø ɳkwónj múud micúndá má Zembî. ¹⁰ Nacé nyə wá Zembî nyə á ci nda jísá cilyá nyádí Kálaad dí ná, ná: “Dugí! Mee mə zé kənd mbwiijgye lâj waamá ná a kég wo shwóg kə kwambulə wo zhií.”»

11 Yésus mú nyinqə ci ná: «Búbálé mā jaaw bí ná, mpádágá buud bêsh bwá mā byél mímwø mi búdád wá, kú nə nyɔɔŋg má fwo bwelé ntó Yuánes. Njí teem bə ntó, muud mā bül bə zhizhe Faan á gwów dí yé, á ntó Yuánes. **12** Né ndeé, wúlə fwála mā Yuánes Nduubuud zə wóos múús ii, Faan á gwów í mū ḥgə bə sâ ḥkûl, buud bwá ḥgá lal inkuŋkwanz wá, bwé wá bwá ḥgá ḥwa dwo. **13** Mbwoomb mācę̄ nə micilyá mí búúd ɔ mícúndé bêsh mí á ḥgə cúnđə Faan mā Zembî zə jé baan mā Yuánes. **14** Nkí bí básá cáŋ nə mə, mpugá ná Yuánes wé jísá Eli bwá á bwiing ná a bá zə yé. **15** Muud jí nə məlwâ mā gwág yé, a gwág.

16 «Mə kág yiiga kala búúd á mūús nə ozá? Jí nda ikágé bísá shishé ísεεŋgyá dí yí, bíl í ḥgá kámbula nə bílágá ná: **17** “Sé mā lwó bí ilúlwón í ábulya məkâl, bí kú sáág; sé mā nyinqə wá míngwa mí shwiy, bí kú təd̄wa.” **18** Ntó wé í ḥgá bə éga; Yuánes nyə á zə, kú də id̄y-d̄y, a kú ḥgul; buud ná: “A jí nə jamb.” **19** *Mwân mə Múúd mā zə, a ḥgá də, a ḥgá ḥgul; bwá ná: “Nyín̄e nyə jisə ndâl dəg, ḥgule məlwəg, a jí námá shwá oŋwenye ɔ tóya nə osóol ɔ *mísám.” Njí mā jaaw bí ná fug í ḥgə nyín̄ mísóólágú myéd ná sáŋ.”

Yésus mə ḥkáánd nə míl míngwála

20 Yésus nyə a ḥkáánd nə buud ɔ míl míngwála nəcé, nyə á teem ḥgə sá ncúlyá *məshimbá bwé dí, bwá á shígé cénd mítédaǵá. Nyə a ḥkáánd nə bwo ná: **21** «Məntágħla nə bí buud ɔ Korazín. Məntágħla nə bí buud ɔ Betusayída námá. Nəcé bímbí lá

11:14 1Oj 17.1; Mal 4.5; Mat 17.12-13; Mak 9.13 **11:15** 13.9, 43;
Mak 4.9, 23; 7.16; Luk 8.8; 14.35 **11:18** 9.14; Mak 2.18; Luk 5.33

11:19 9.10; 11.2 **11:21** Tir nə Sidon: 15.21; Iza 23.1-16; Amo 1.9-10; Mis 12.20

méshimbá má mé sîy bídí má, mé á mbâm sîy Tir nə Sidon, buud ó nûŋ bwá á mbâm néma bwey bwáad míŋkud, ji ífi dî ná bwé cénd mítádúgá. ²² Né ndeé, má jaaw bí ná, jwâw lá cígúlé mílésá, intágúlí i Tir nə Sodom í ábúlé bul nyaan nda bí bín. ²³ Bí bâŋ buud ó Kapernawûm, bí ñgë téduga ná bí më bá kë gwâw? Mbô, bí më bá yidá shulë kë baŋ mínjîm. Nëcé bímbí lá méshimbá má mé sîy bídí má, mé á mbâm sîy ñgwâla á Sodom, ñki ñgwâla wɔɔngâ wúsé ná mpwogé. ²⁴ Gwé wé më mpu jaaw bí ná, jwâw Zembí më bá zə sámb búúd milésá yí, bí më bá bë ná intágúlí ñkí yáág nt̄q búúd ó Sodom.»

*Mbag á yíyísa
(Luk 10.21-22)*

²⁵ Yésus nyə á ka lás jâŋ ja ná: «Pëpa, Cwâmba á gwâw nə shí, më yé wo gúmá nacé wo á shweel ompuye bânôŋ buud ó fag isâ íga, wo yida lwágulë ozhizhe o búúd. ²⁶ Haaw Pëpa, ntó wé wó á cœel ná í bág yé.

²⁷ «Dâ nyə a cwâmbulë më isâ byêsh. Kú nə muud më wâmbúlé mpu Zembí Mwân njí Sôóñgá, kú néma nə muud më wâmbúlé mpu Zembí Sôóñgá, njí Mwân, nə muud yêsh Mwân më cœel sá ná a mpúg yé.

²⁸ «Bí buud bí ñgë wâduga nə mimbag mí ájijilâ wá, zégá mädí, më é sá ná bí wógag. ²⁹ Magulëgá ná shé sáág iséy byâm fulá, bí zég ñwa njíigálá wâm. Më jí nə jø lâm, më kú nə intágúlí. Bí é yidá mpu yowala,

11:23 Iza 14.13, 15 **11:24** 10.15; Luk 10.12 **11:25** Iza 29.14;
1Kr 1.18-29 **11:27** 28.18; Yuá 1.18; 3.35; 10.15; 13.3; 17.2 **11:28**
Iza 28.12 **11:29** Zhe 6.16

30 nacé iséy byâm í akwówáláyé, mbag wâm wí ñkí yíisa.»

12

*Yésus nə məcę̄s mə Sábaad
(Mak 2.23-28; 3.1-6; Luk 6.1-11)*

1 Dúl fwála í á bə né, Yésus bénâŋj *ompwiín bé bwá á ñgə líína ifambá í *blé jwáw lá Sábaad. Ompwiín bwá á ka gwág zha, bwá mú ka ñgə búga mikæng mí blé, ñgə də. **2** *Ofarizyēj bwá mú dág sóolágú woøngâ. Bwá mú ci nə Yésus né: «Dugí, ompwiín bwô bwá ñgə sá sâ mäcę̄s má amágáléyé né muud sáág jwâw lá Sábaad yí.» **3** Njí Yésus mú bësa nə bwo né: «Ye bí afwóyé bwelé lë sâ *Dávid nyə á sá ja bénâŋj buud bé bwá á gwág zha yí? **4** Ná nyə á kə nyíi banda *métúnuga dí, kə də íbukléd í á du bə ci shú yélə Zembî gúmá yí; í njúl né tɔo nyə tɔo buud bé bwá á shígé bə nə zhií né bwá dág byo. Ngaá, mäcę̄s má du ci ná njí ofada wá bwá dág də byo, kú nə ñgwól múúd shús? **5** Bi má du bwey ló mäcę̄s má Moyîz. Ngaá má ñgə ci ná jwâw lá Sábaad ofada bwá du sêy *Mpáánzé Zembî dí? Ntó ji né bwá du ntɔ cę̄s á jwâw lá Sábaad, njí Zembî kú yá bwo mäbëx. **6** Mé jaaw bí né shé mûsə nə gúl sâ shé má jälá nə ságusə ntɔ Mpáánzé Zembî yí. **7** Kálaad Zembî ñgə ci ná: “Mé bul jii né buud bwá gwágúg buud cey lámád, ntɔ né bwá dág sá mə métúnuga.” Bi mbâm ñgə mpu gwág ciyá ni, ñki bi shígé fânda yá buud óni mäbëx ntó. **8** Mpugá né *Mwân mə Múúd ñgə jwú nə mäcę̄s mə Sábaad.»

9 Yésus mú wú na jíni kálád, a mú kyey kə nyíi *mpáánzé minjíigálá dî. **10** A mú kə kwey ñgwól múúd cínøngú né mbwâ í má shîn shwáamb. Ofarizyêñ bwé á ka ñgə sô zhíí né bwé jéég Yésus njagá, bwé á ka jí nyə ná: «Ye mæcës máshé má magulə né bwé lwágug mbâl jwâw lá Sábaad?» **11** A mú yida ci nə bwo né: «Ijkí ñgwól múúd á na gwoong jinád ji nə təw ñgwûd né bâñ, təw jøøngû ka kud bíd jwâw lá Sábaad, ñgaá nyə e kə bií gwo, a bâñ, yîl gwo bíd? **12** Ngaá muud ji nə mfíí cý təw? Ntó ji ná, mæcës máshé má magulə né sá sáág buud mænywa jwâw lá Sábaad.» **13** A mú ci nə muud á shwáambálə mbwâ né: «Kwéégug mbwâ.» A mú kwéég mbwâ, í mú bə mpwogé nda wúlágá. **14** Na, Ofarizyêñ bwé mú wóos tóón, kə sá shwushwaga, sôlə zhíí né bwé cçelə Yésus shwiý.

15 Ja Yésus má mpu yuug jøøng yí, a mú wú cínøng. Buud bwé mú bç nyə áncuncuma. Yésus mú ñgə lwag mimbâl myêsh, **16** a ñgá báásulə bwo né bwé kú bwelə sá ná buud bwé mpúg mbii váál múúd á jísé yí. **17** Ntó kéel má Zembî, Izayí nyə á cündə yí, í mú bwëma. Zembî nyə á ci ná:

18 Sôol mæsáal wâm wé éga, nyə wé má á féésh yé. A jí abábë waamá, lâm wâm wêsh wúsé nyádí. Më bá yé nyə Shíshim wâm.

Nyə wé má bá zə lwágulə ílwoŋ í búúd tútélí má Zembî.

19 Nyə abálé du shuya nə buud, a kú saagħwo, kú nə muud má bá gwádħaga kél dé mænkúmbə má búúd dî yé.

- 20** Nyə a bálc lal lâm nda muud má ká casulə mbwu
 í má bwey láŋguwo yí,
 tɔɔ nda muud má jímé ñgwiile lámba í má shîn tag yí.
 A bá bə nə jɔ lâm ntâni kə je ja búúd bêsh bwé bá
 mpu tútälí má Zembî yí.
- 21** Ilwoŋ í búúd byêsh í bá ñgə bwând sôólágá yé nə
 búgá.

Bâw á kú na ijuggá

(Mak 3.20-30; Luk 11.14-24; 12.10)

22 Mpásə na, buud bwé mú zə nə wúl mbâl wá Yésus. Jamb í á wá nyə máŋkedad ná a bág, nyə ancím-ncîm, nyə fífí. Yésus mûsə yîl muud éne jamb, a mú dágya, a mú námé lás. **23** Buud bwé á bə cínøng áncuncuma wá, bwé mú bul káam. Bwé ná: «Mwân mə *Dávid dí éga?»

24 Ja *Ofarizyên bwé má gwág ciyá jøøng yí, bwé mú shwána, bwé ná: «Muud éne ñgə yîl məjamb nə ñkul má Beluzebul, njwû məjamb.»

25 Nji, Yésus mú mpu mítádágá myáŋ, a mú ka ci nə bwo ná: «Búúd o dûl faan bwé ká bóóg ñgə lúmbuli bwémé nə bwémé, faan døøng í é jëx ná mpaá. Buud wâ wúl ñgwála bwé ká béegya, lúmbuli bwémé ná bwémé, ñgwála wøøngâ í shîn bwîl. Ntó námá, búúd o wúl njów bwé ká bóóg ñgə lúmbuli bwémé nə bwémé, njów búúd wøøng í ábûlé bwey nə jímbâlə. **26** Nkjí *Sátan má yida nyiŋgə cuwo, ñgə yîl nyømefwó, ntó jí nə a má bøøg, faan dé í ka tðw na ntædel? **27** Nkjí Beluzebul wá ñgá yə mə ñkul ná mə ñgág yîl buud məjamb nda bí ñgá ci ná, zé nyé ñgə yə buud báñ ñkul nyøøngâ? Ngaá bwémefwó bwé ñgə

mpu lwágħalə bí né sáj né bī búsə nə məbçé? ²⁸ Nji, ɳkí Shíshim mā Zembî wá ɳgá yə mā ɳkul né mā yílúg buud məjamb ií, mpugá ná Faan mā Zembî ímú wa.

²⁹ «Muud cúgé nə ɳkul nyíi njów mā ɳkuŋkúl, déég nyə isâ byé, a kú fwo figə ɳkuŋkúl wəəŋg shí, wóələ nyə məŋkəda. Nji, á ká shín wóələ nyə məŋkəda, a mū ka təem sha nyə njów.

³⁰ «Muud mā bá kú kəeem mā yé, a ɳgə lúmbuļi nə mā. Muud mā bá kú zə wá mābwâ nə séná sá séeŋgug yé, a ɳgə yida caam. ³¹ Sâ jəəŋg wá mā jaaw bí ná Zembî mā bá juu búúd *misám nə *bwaasúlə mpu bwé ɳgá sá yí. Nji, múúd mā ká kə nə bwaasúlə mpu wá Shíshim, muud wəəŋgû nyə abúle bwelə bə nə ijuugá. ³² Múúd mā ká jág láš nə *Mwân mā Múúd, Zembî juu nyə. Nji múúd mā ká jág láš nə ɳkéŋké Shíshim, muud wəəŋgû nyə abúle bwelə bə nə ijuugá təo wa cug ga dî, təo jəəŋg í ɳgá zə yíd.

³³ «Bí mā ká ci ná líi jí fwámé líi, bī mā ci ná ibumá byé bísə fwámé íbumá; bí mā ká ci ná líi jí bów-bów líi, bī mā ci ná ibumá byé bísə bów-bów íbumá. ³⁴ Yé iyəlukag íga, bī njúl ibów-bów íbúúd, bī búsə nə ɳkul ci fwámé íciyá na ntadel? Sâ múúd ɳgá bul téduğa lámád yí, gwé wá mpu yé í dú láš yí. ³⁵ Jəjə múúd lám yé wúsə nə jəjə kwəqzá, í ka du wééshuli jəjə ísâ; bów-bów múúd yé lám nə bów-bów kwəqzá, ka námá du wééshuli bów-bów ísâ. ³⁶ Mā mpú jaaw bí ná jwῶw Zembî mā bá zə sámb buud milésú yí, muud yêsh mā bá tâw koðud nə íciyá nyə á láš ilís-lís yí. ³⁷ Wo bá ɳwa ɳkaam ɳkí məbçé íciyá byô dî.»

12:28 Luk 17.21 **12:29** Iza 49.24 **12:30** Mak 9.40; Luk 9.50

12:31 12.24 **12:33** 7.16-18 **12:34** 3.7 **12:36** Zhk 3.6-10

*Kala búúd áməkuu-mə-sóómbâ
(Mak 8.11-12; Luk 11.24-26, 29-32)*

38 Né ndeé, bôól *Oyíigâli ó mácę̄s bénâñj bôól *Ofarizyêñ bwá mú ci nə Yésus ná: «Yé Yíigâli sé má cœel ná wó lwóğ sá dûl *shimbá sá dágúg.» **39** Yésus mú bę̄sa nə bwo ná: «Mbę̄s kala búúd í njúl ɻkí bôw, nə mitádágá olšíñgî í bélé jí ná mə lwóğ bwo shimbá! Bwá ábâle dág dûl shimbá, njí dəəŋg í á bə nə Zhwónas *muud micündá má Zembî yí. **40** Nda Zhwónas nyə á já ibulú ílôl nə mimwásá mílôl shú ánúní dí mwâ dí ná, ntó námá wá *Mwân mə Múúd mə bá já ibulú ílôl nə mimwásá mílôl mändälú dí cwú yé. **41** Jwâw Zembî mə bá zə sámb búúd milású yí, buud ó Ninivə bwá bá tâw tátelí yə kala búúd ga məbę̄s. Nəcé báá, bwá á cénd mitádágá ja bwá á gwág cündé Zhwónas nyə a cündə yí. Dugá, sâ í ntó Zhwónas yí jísə wa. **42** Cî ámudâ í á wú *mákóól má jwâw* yí í bá námá tâw tátelí yə kala búúd ga məbę̄s. Nəcé nyə á gwaa zhu íjumə i shíd zə gwágulə fug má Séləmun. Dugá, sâ í ntó Séləmun yí jísə wa.

43 «Ja bów-bôw shíshim í du wú múúd nyúúläd yí, í du kə ɻgə jéçla máshí má mishwééshá ɻgələ sô wogá. Njí ɻkí í bá kú kwey wogá, **44** í mú téduga ná: “Mə zá nyinjə kə mädí njów, kál mə á fwo du ji yí.” Í ká zə kwey njów cwûd, njí ɻgwámbülá, sâ jésh jø kwambülá, **45** í é kə ɻwa mílágá míshíshim zaŋgbá mí njúl nə ɻkád ntó wéméfwó, bénâñj bësh bwá mú kə nyíi njów, kwambülə jiya cínəŋg. Ná ndeé, cę̄g mə

12:38 16.1-4; Mak 8.11-12 **12:38** Yuá 6.30; 1Kr 1.22 **12:40**
Zhn 2.1; Mat 27.63 **12:41** Zhn 3.5 **12:42** 1Oj 10.1-10 * **12:42**
mákóól má jwâw: Ciýá ní í ká ná Sud; wo é kwey fée-l-féélí yé ɻkow á
oféél-féélí ó íciyá dî. **12:45** 2Pr 2.20

múúd wəəŋgû í mú nyiŋgə jág bâw, ntə mbií í á fwó
du bə yí. Mé jaaw bí né kala búúd ábúbôw ga í bá
shúgula mbií wəəŋgû.»

*Fwámé njów búúd má Yésus
(Mak 3.31-35; Luk 8.19-21)*

46 Yésus ḥgá ná lés̄ha nə ncúlyá buud ntáni, nyɔaŋgá yé bénâj̄ omínyɔŋj̄ bé bwá mū jé. Bwé músə tâw tóón, bwá ḥgá s̄q ná bwá lés̄ha nə nyə.
47 Ngwál mûúd mû kə jaaw Yésus ná: «Nyɔaŋgá woó bénâj̄ omínyɔŋj̄ bwô búsə na tóón, bwá ḥgá ceeł lés̄ha nə wo.» **48** Yésus mû bçsa nə né ná: «Nyɔaŋgá waamâ wá zə? Omínyɔŋj̄ báamá wá ozá?» **49** A mûsə séémb mbwâ ḥḡee *ómpwiín bé dí. Nyə ná: «Dugá, nyɔaŋgá waamá nə omínyɔŋj̄ báamá, bwá wá óga!
50 Muud yêsh mä du sá sâ Sjóŋgá waamá a gwów mə jíí yé, nyə wá jí mínyɔŋj̄ waamá, ḥkí kóól waamá ḥkí ntâg nyɔaŋgá waamâ.»

13

Kanda mbøel mampag (Mak 4.1-9; Luk 8.4-8)

1 Námá jwâw nî di, Yéus nyə a wú njów, kə ncindye mân, kə ji shí. **2** Buud bwé mú kə seεŋgya nyádí nkí jág bulya nə ndeé, a mú tôw kə kewa byóólád, kə ji shí, buud bâŋ cíndú. **3** A mú ñgə kənd bwo zhwog mikanda. Nyə nə bwo ná: «Ngwól mbəol məmpəg nyə á zə kə myεeg mpəg. **4** Ja á má ñgə myεeg yí, nyúl mpúmá í má shugüla zhíi nə zhíi. Inunú í mú zə, zə shîn lúú nywô. **5** Nyúlágá í mú shugüla shí á məkwóogád, kú nə fwámé məndəlú cínəng. Í mú námá lel wéésh míngwu, nəcé məndəlú

má á shígé fifə. **6** Nji, ja yásá í má faan yí, miŋgwu mi mpwásá mí mú jígə, shîn shwáás nacé kú nə fwámé mîkqɔ́lá. **7** Nyúl mpúmá í mú shugula íbiin-bíinəd. Ibiin-bíin byoəŋg í mú leel juwo nə ndee káda íkóla í mpəg. **8** Nji, nyúl mpúmá í á shugula shí átutagá dî, í mú ŋgə wúmə, dágə shug wúmə ibumá təd, dágə ibumá məwûm mésaman, dúlágá məwûm mélójəl.» **9** Yésus mú cí nə bwo nə: «Muud jí nə məlwâ má gwág yé, a gwág.»

*Nacé jí Yésus ŋgə jííguli mikanda dí yí
(Mak 4.10-12; Luk 8.9-10)*

10*Ompwiín bé bwé mú shísh nyádí, kə jí nyə nə: «Nacé jí wó ŋgə jííguli buud mikanda dí yí.» **11** Yésus mú bësa nə bwo nə: «Jísə nacé Zembî nyə a më sá nə bi báá mpúg mindímba myâ Faan á gwâw; nji nyə a shígé sá bôólágá ntó. **12** Muud jí nə baalé füg yé, Zembî mə bá kwádulə nyə nywo, a mûsə bul nyiŋgə bə nə ndî. Nji nyoəŋg cûgé nə ndí yé, Zembî mə bá mæl yîl nyə bábaalé á jí nə ndí yí.* **13** Mə ŋgə jííguli bwo nə mikanda nacé básə bwé teem kənd mish, bwé kú dág, bwé teem gwágulə, bwé kú gwág kú némá wámbulə. **14** Ntó kéel më Zembî, Izayí nyə á cündə yí, í mú bwëma shú dáj. Kéel døəŋg dí ná: Bi mə bá du kənd málwâ, nji bi kú bwële wámbulə; bi du kənd mish, nji bi kú bwële dág;

15 nacé kúl búud ga í më shîn lal mílâm, bwé më shîn juwal málwâ, wá búdal mish;

13:9 11.15 **13:12** 25.29 * **13:12** Na ŋgə cœl cí ná: muud jí nə yéesh ná a kyey nə füg më Zembî yé, nyə é nyiŋgə bul bə nə füg nyoəŋg; muud cûgé nə yéesh jøəŋg yé, nyə é ŋgə yida jímbal bábaalé füg á jí nə ndí yí. **13:14** Iza 6.9-10; Yuá 12.40; Mis 28.26-27

né mísh máj mé á bá dág,
 məlwâ máj mé á bá gwág,
 milâm myáj mí á bá wámbulə.
 Nkwungá bwé á bá cénd kuú njøond,
 né ndeeé mə mú lwag bwo.»

¹⁶ Yésus mú ci nə *ompwiín né: «Bí bâj, mísh mán
 má má jəla nəcé mə ḥgá dág; məlwâ mán jəla nəcé
 mə ḥgá gwág. ¹⁷ Bábélé má jaaw bí ná, zhwoġ *buud
 o mícúndá nə otútelí ó búúd bwé á bə nə yéesh nə bwé
 dág sâ bí ḥgá dág yí, njí bwé áshígé dág. Bwé á bə nə
 yéesh nə bwé gwág sâ bí ḥgá gwág yí, njí bwé áshígé
 gwág.»

Féél-féélí á kanda mbəol məmpəg
(Mak 4.13-20; Luk 8.11-15)

¹⁸ «Kagá gwágála nda kanda mbəol məmpəg í kó
 ná. ¹⁹ Múúd mə ká bə ná, a gwágulə Kéel á Faan á
 gwów njí a kú wámbulə, Mbáwálú múúd nyə é zə,
 zə yíl nyə mpəg í ámə kə lámad yí: ntó jí ná nyíní
 jisə tâj mpəg í á shugula zhíi nə zhíi yí. ²⁰ Muud jísá
 tâj nda mpəg í á shugula shí á məkwóogá dí yé, jísə
 nyøøng jí ná, a gwág Mílsú mí Zembî, a lág myə nə
 məshusag; ²¹ njí a kú nə mikqəqlé nyédí cugħud, a kú
 wá nadâ, á bç Mílsú mí Zembî njí kükál baan, á ká
 námé bwəma nə məntágħula ḥkí cùwulí nəcé Mílsú
 mí Zembî, a julə nyúul. ²² Muud jísá tâj nda mpəg
 í á shugula íbiin-bíin dí yé, jísə nyøøng á ná, a gwág
 Mílsú mí Zembî, njíi, yágawó ísâ yâ māj mwôw,
 nə wíimbulə məbii í mú zə káda Mílsú mí Zembî,
 mí mú bə nda wúmə. ²³ Muud nywáá jísá tâj nda
 mpəg í á shugula shí átutagá dí yé, jísə nyøøng á ná, a
 gwág Mílsú mí Zembî, a wámbulə myə, a mú wúmə,

dúl shug wúmə íbumé təd, dúl məwúm mésaman,
dúlúgá məwúm mélóol.»

Kanda bów-bów ká

²⁴ Yésus nyə á nyiŋgə nérmé kənd buud wúl kanda né: «Faan á gwâw dásə nda lâŋ ga: Ngwól múúd nyə á zə sá fambá, a myeeeg jø mpəg ídâw. ²⁵ Nji, mpwó-bulú, búud bêsh bwé njúl ígwéð ií, wúl zhízhínj mûsə zə bę gúl bów-bów ká na fambá niíd né ndeé a mú kyeey. ²⁶ Ja mpəg í á kó, í wá mábæga yí, bów-bów ká í á kó nérmá, í mûsə nyîn. ²⁷ Ná ndeé, amédí fambá osójol ó másáal bé bwé mú kə jí nyə né: “Másá, ñgaá wo á bę njí mpəg ányunywaâ wódí fambá? Ká, bów-bów káá jâŋ í ñgə wú ñgow?” ²⁸ A mú bësa nə bwo né: “Wúl zhízhínj wâm wé í á jëla nə zə sá ntúni.” Bwé nə né né: “Ye sá kég tí yîl íkáá byoøngâ?” ²⁹ Nyə né: “Mbâ! Kúgá kə. Bi á bá ñgə bédäga ikáá nə fwámé ídâw, byêsh í mú ñgə tûw. ³⁰ Bídágá idâw nə káá abábôw byêsh í wíyág, kə wóós ja búud bwé bá zə saag ídâw yí. Mə é bá ci nə buud boøng nə bwé téédág tí íkáá í abábôw, bwé wóolə byo mimbwoomb, kə bá jígal. Bwé ka tœem zə kwós ídâw, kə wá ñkundád.”»

Kaaná búbumé mpəg

(*Mak 4.30-32; Luk 13.18-19*)

³¹ Yésus nyə á nyiŋgə kənd bwo wúl kaaná né: «Faan á gwâw dásə nda búbumé *mutárud ñgwól múúd nyə á myeeeg nyádí fambá yí. ³² Búbumé jøøng wá í bül cwáágæwo nə bíl íbumé í mämpəg byêsh. Nji ja í dá kó yí, í dæ gwaa cý málúgá mämpəg mā fambá; í bæ fwámé lñlñ, inunú zə jí nyádí mílówæd.»

*Kaaná ləvur
(Luk 13.20-21)*

33 A mú nyiŋgə kənd wúl kaaná ná: «Faan á gwɔ̄w dúsə nda fuú *ləvur. Ja mūdá mé ɳwa wə, a fugə nə məm̄piíf mé ɳgug büléd málóol yí, í é sá ná ɳgug wɔ̄oŋg wêsh í búnđəwug.»

*Nəcé jí Yésus ɳgə jíiguli míkaanád yí
(Mak 4.33-34)*

34 Yésus nyə á ɳgə ci buud isâ íni byêsh míkaanád, nyə a shígé du bwelé lás nə bwo kú kənd kaaná.

35 Nyə á ɳgə sá ntó ná iciyá í ɳgwól *múúd micúndá í bwámag mbií nyə á cilə yí, ná:

Mə bá lésha nə bwo míkaanád.

Mə bá wéesh isâ búúd bwé afwóyé bwelé mpu té Zembî nyə á fwə shí yí.

Féél-féélí á kanda bów-bôw káá

36 Yésus mûsə wú kál búúd bwé á bə áncuncuma yí, kyey kə njów. *Ompwiín bē bwé mû shish nyédfí.

Bwé nə nyə ná: «Féélág sá kanda á bów-bôw káá í á bə fambá yí.» **37** A mú bęsa nə bwo ná: «Muud nyə á myeeeg jə mpəg ídâw yé, nyə wé *Mwân mə Múúd.

38 Fambé wé shí búúd bwé njúl ga. Jə mpəg wé buud búsá Faan á gwówád wá. Bów-bôw íkáá wé buud bwé ɳgə bę Mbúwálú mûúd wá. **39** Zhízhíŋ í á bę bów-bôw íkáá wé Njwû məjamb. Saagúlə bwé bá saag ídâw fambá yí, wé máshíné mə shí. Buud bwé bá saag wá, bwé wé *wəéngəles. **40** Nda bwé du tí íkáá í abábôw, bwé jígal byo bágéd ná, ntó námé wá í bá bə máshíné mə shí dí yé. **41** Mwân mə Múúd mə bá nti wəéngəles bē, bwé zé bigas Faan dé, bwé

mú yîl búúd bwé ñgá ndêny bóól méláámb wá, nə bøøng bássé kú bísh mácçé wá. ⁴² Bwé ká kul bêsh kuda ánúní dî. Bwé bá bə cínoŋg, njí bwé ñgá bwam nə møyâ. ⁴³ Ntó otútælí ó búúd wâ Zembî bwé bá dû faan nda yásá Faan mé Sóóŋgá wáñjád. Muud jí nə málwâ mé gwág yé, a gwág.»

Kanda jimá lá sâ

⁴⁴ «Faan á gwôw dásə nda gúl jimá lá sâ jísé shwoó dí gúl fambá yí. Muud mé kwey gwo yé a nyinjä mpu shweel gwo. A mûsə kə nə məshusag, a kə kusha mábii mé mësh ná ndee a mú kə kusə fambá jooŋg.»

Kaaná kwóógá álal-kus

⁴⁵ «Faan á gwôw í nyinjä námá bə nda lâŋ ga: ñgwól mûúd nyə á dû kusə ijimá í mákwoógá bwé dû lúlə ísâ í nyangá nə ndî yí, nə a ká dû kusha. ⁴⁶ Muud wøøngâ mú ka kwey døøng í bûl bə nə mfíí cój móólügá mësh yí, a mûsə kə kusha ísâ byé byësh nyə á bə nə ndî yí, kə kusə kwóógá døøng.»

Kaaná wód

⁴⁷ «Faan á gwôw í nyinjä námá bə nda wód bwé mé wusə majeuwód yí. Í bii óshû mímbíí mímbíí. ⁴⁸ Ja í mé lwánd yí, bwé mú julə, kə nə dwo cíndú. Bwé mú kə jí shí, féešh fwámé óshû, wá mímanjgad. Bwé yîl óshû ó abábôw, myaas. ⁴⁹ Ntó námá wá í bá bə məshíné má shí dí yé. *Wæéŋgæles bwé bá béēg mimbíya mi búúd báññø otútælí ó búúd. ⁵⁰ Bwé bá kul ósóol ó mábôw kuda ánúní dî. Cínoŋg mə bá bə bwo, njí bwé ñgá bwam nə møyâ.»

51 Yésus mú jí *ompwiín bé ná: «Ye bi shí mpu gwág ísâ ínì byêsh?» Bwá ná: «Haaw.» **52** Nyə nə bwo ná: «Gwé wá má jaaw bí ná, Yígguli mæcęę yêsh má jígg isâ yâ Faan á gwâw yé, a jí nda ḥgwól sôóηgú jísé nə jø kwɔ̄z̄á yé. A jí nə ḥkul wéesh ísâ í acwúlù nə í agúgwáan cínəŋg kwɔ̄z̄ dəoŋgád.»

*Buud ó Nazarêt bwá abúgúláyé Yésus
(Mak 6.1-6; Luk 4.16-30)*

53 Ja Yésus má shîn jígguli búúd nə mikanda míni yí, a mú wú na, **54** kə nyádí kwáádá. A mú ká du yə búúd minjíggulá bwédí *mpáánzé minjíggulá, mbií í á ná buud bêsh bwá á du káam, bwé ná: «Dúga váál fág nə dága váál *máshimbá í á wú nyə ḥgow? **55** Mwân má kábíndá dí éga? Nyɔ̄ŋgú dí Mariya? Omínyɔ̄ŋjá bé wá *Yákwab bénôj Yóseb nə Shímun nə Yûdá? **56** Ngaá, okáol bé bêsh búsə wa sádí? Məma ísâ ínì byêsh í á wú nyə ḥgow?» **57** A mú bə bwo kwal-bəegá. A mú ka za ci nə bwo ná: «*Muud micúndá má du námá bwəma nə mpyónj njí nyádí kwáádá nə nyádí njów búúdu.» **58** Ntó Yésus nyə a shígé bul sá məshimbá cínəŋg, nacé buud kú *búgħla nyə.

14

*Shwiy mə Yuánes Nduu-buud
(Mak 6.14-29; Luk 3.19-20; 9.7-9)*

1 Mwâw məoŋgū dí, Herod á Tatarâk* nyə á gwág bwiinjyá má Yésus, a mú ka ci nə osójl ó mäsáal bé

13:53 7.28 **13:54** Yuá 7.15 **13:55** Yuá 6.42 **13:57** Yuá 4.44

* **14:1** Tatarâk: Ciyá ni í cugé ciyá mákaa; njí í ká ná «ŋgwám̄na nyə á ḥgə jwú nə mpál n̄á á ḥkúmba faan yé». Dégág námá Luk 3.1; 19; 9.7; Mis 13.1.

né: ² «Yuánes Nduu-buud m  gw m. S  j o g w  á m s  n  mp f  á  g  s  *m shimb  nt ni ni.»

³ Herod ny  á c  nt  n c  ny  á b i Yuánes Nduu-buud, w  l  ny  m n k da, w  ny  mímbwug d  n c  l s  m  Herody d, mud  m ny j  y  F l p.

⁴ N c  Yuánes Nduu-buud ny  á jum Herod n : «Wo aj l y  n   wa mud   ne n  wo b .» ⁵ Herod ny  á ka d  c el gw  Yuánes, nj  i k  d  f nd  buud n c  nda bw  á d  gw q  Yuánes n  a j s  *muud mic nd  n .

⁶ N  nd , jw w Herod ny  a t l zan by l  d  y , shil  m  Herody d í á z  s  g cw n d, Herod m s  bul gw g ny  nywa. ⁷ A m  kaag shil  ni n : «M  e  f  g l  wo s  j sh w  é gw  mb m  y .» A k en  kaan  kaag l  ny  nt . ⁸ Shil  ni m s  b s  i hwamb l  í ny  ng , ny  n  Njw -buud n : «Y g m  l u  m  Yuánes Nduu-buud y  s d wa kíkidíga.»

⁹ Njw -buud m s  gw g  gw  mb l  w o ng  c y l  m d; nj  nda ny  á bw y k en  kaan  m sh m  o j n  d  n , a m  mag l  n  bw  y g ny . ¹⁰ A m  k nd m  ud nj w mímbwug, k  c ig  Yuánes c n . ¹¹ B w  m s  z  n  l u  y  y  s d, z  y  shil  ni, a m s  k  n  w , k  cw  mb l  ny  ng . ¹² Ompwiín   Yuánes bw  m s  k   k ny kug ny ul, k  d l. B w  m  k  n  l n  k  jaaw Y s us.

Y s us m  y  b u d id w

(Mak 6.30-44; Luk 9.10-17; Yu  6.1-15)

¹³ Ja Y s us ny  a gw g mb i Herod ny  á  g  t d g a y , ny  a w  c n ng , k  k wa by  l d ky y n  a k  ji nyáméfwó bug d k l b u d bw  c g  y .

14:2 16.14 **14:3** L v 18.16; 20.21; Luk 3.19-20 **14:5** 21.26;

Mak 11.32; Luk 20.6 **14:13** 15.32-39

Njí buud bwé mú mpu ntó, bwé músə zə áncuncuma, bwé ɻgá zhu míŋgwála, bwé ɻgá kyey ncindye nə ncindye ɻgálə bç nyə. ¹⁴ Ja á má shulə byóól dí yí, a mú dág mánkúmbə mə búúd móni; a mú gwág bwo cey lámad, a músə lwag mimbäl myáŋ. ¹⁵ Ja kugú mə bii shí yí, *ompwiín bwé mú shish nyə kúná-kúnə, kə ci nə nyə né: «Sé búsə wa bugád, kugú námá óga, bídág mánkúmbə mə búúd móga, bwé kág mókwáádá, kə kusə sâ mə dâ.» ¹⁶ Yésus mú bësa nə bwo né: «Í ajáláyé nə buud óni bwé kég. Biméfwó, yégá bwo sâ mə dâ.» ¹⁷ Ompwiín nə né né: «Sá cugé nə sâ wa, njí ibuléð itáon nə oshú óbá.» ¹⁸ Nyə nə bwo né: «Zegá mə nə byo wa.» ¹⁹ A mú ci nə buud bësh ná bwé jíg shí ákándad. A mú ka ɻwa íbuléð itáon nə oshú óbá óni, a bân mísh gwâw, yə Zembí akíba. A músə fêy íbuléð, yə ompwiín. Ompwiín bwé músə kə kaaw búúd. ²⁰ Buud bësh bwé mú də, jílə, idâw lág. Byøøng í á lág yí, í mûsə lwánd mäbwumú wûm nə móbabá. ²¹ Buud bwé á də wá, bwé á jee bə budûm otóóshin ótáon, kú lkí búdá nə ikágé.

Yésus má kyey májúwó dí gwâw
(Mak 6.45-52; Yuá 6.16-21)

22 Némá nji í á shîn yí, Yésus nə *ompwíín né bwé kéwag byóólúd, bwé líínág kə nyə shwóg māŋ faŋwíny té nyə é ŋgə fwo bíd zhwog buud bwé á bə óni yí. **23** Yésus mú shîn bíd búúd, a müsə bád mbúŋjád nyémefwó ná a ká jəgula nə Zembî. Bulú mú zə yínd a njúl cíndú nyämé. **24** Byóól dâŋ í á bə í má wú bwúŋjád fwámé cé. Nji ikw̄j í á ŋgə

bul jág ntágħal bwo nəcē ɻkwô nyə á ɻgə yida wú kóómb bwá á ɻgə kə yí. ²⁵ Ngee míjgwûm mí kúwo mí ashúshwóógá dí, a músə zə bç bwo, a ɻgé kyey nə məkuú məjúwó dí gwôw.

²⁶ Ja ompwiín bwá mə dág a ɻgá kyey nə məkuú məjúwó dí gwôw yí, bwá mū jág bul fúndə, bwá ɻgá táduga nə jísə *jím. Bwá músə ka ɻgə bul bwú óɻkwiimbyé nə ifwaas. ²⁷ Nji Yésus mū leel ci nə bwo ná: «Selagá milâm shí. Mə wé éne, kúgá fúndə.»

²⁸ Pyér mū ci nə nyə ná: «ɻkí jísə wo, ciig ná mə kyéyug məjúwó dí gwôw zə nûn wódí.» ²⁹ Yésus mū ci nə nyə ná: «Zaág.» Pyér mū wú byóólád, a músə ɻgə kyey məjúwó dí gwôw, ɻgə kə wé Yésus. ³⁰ Nji, ja á mə dág nda ɻkwô ɻgá bul kung ná, a mū nyinġə bə nə ifwaas, a mū tééd nyashlálə məjúwód, a músə leel kîm ná: «Yé Dâ, cugug mə.» ³¹ Yésus mū námá leel séémb mbwâ, kə bií nyə. A mū ci nə nyə ná: «Búgá gwô jí ná ɻkí tag. Nəcē jí wo ámə sá məshwán yí?» ³² Bwá músə kəwa byóólád, ɻkwô mū ntâg shîn. ³³ Boɔng bwá á bə byóólád wá, bwá mū kúd Yésus məbwój shí, yə nyə gúmá, bwá ná: «Wo ji bále bə *Mwân mə Zembî.»

³⁴ Bwá mā shîn líina māj, bwá mū jé ləom á Genezarêt. ³⁵ Buud wâ kákél joøng bwá mə yag Yésus, bwá mū kyey nə lâj mənd mā kúné-kúnə məshħad. Buud bwá mū zə nyə nə mimbâl myêsh. ³⁶ Bwá mū téég nyə məbwâ né a bídág né bwá jísowág ɻgə kúnya njí nə *mbwaag káándé yé. Boɔng bwá á ɻgə kúnya nə nyə wá bwá mū ɻgə yâl.

15

*Məfūlú má Ímpáámbá nə məcęę má Zəmbî
(Mak 7.1-23)*

¹ Bóól *Ofarizyên nə *Oyíiguli ó mācęę bwá á wú Yurásələm wá, bwá á ka shish wá Yésus, kə ci nə nyə nə: ² «*Ompwiín bwô bwá ɳgə nt̄ə mācum má ímpáámbá, bwá ɳgə də kú gusa mábwâ. Jí i sá nt̄ə?» ³ Yésus mû bësa nə bwo nə: «Nəcé jí bí bâj ɳgá nt̄ə mpándí má Zəmbî, bí ɳgá yida baagħulə mācum má ímpáámbá yí? ⁴ Zəmbî nyə á ci nə: “Gúmalág sósɔngá woó nə nyɔɔngá woó.” A nyiŋgə námé ci nə: “Múúd mə ká lweem sósɔngá yé ɳkí nyɔɔngá yé, bwá jalá nə gwú múúd wɔɔngû.” ⁵ Njí bí bâj bí ɳgə ci nə: “Múúd mə ká jaaw sósɔngá ɳkí nyɔɔngá nə: ‘Sâ mə ámə nywá kwíínd wo nə ndí yí í mûsə məyána shú má Zəmbî,’ ⁶ i cúgé bwelə bə múúd wɔɔngû obuluga nə a yég sósɔngá ɳkí nyɔɔngá gúmá.” Ngaá ná bí ɳgə sá ná Milásá mí Zəmbî mí bág ɳkáñgág, mācum mán yidá mpu yáág? ⁷ Bí básə nə məkáñ! Izayí nyə á bə nə ɳkaam ja nyə á cündə shú dánád nə:

⁸ Kúl búúd ga í ɳgə gúmal mə njí mímpu dí, milâm myáñ mí njúl shwóġ-shwóġ nə mə.

⁹ Wáj ɳgálə ságusə bwá ɳgá ságusə mə yí wúsə nt̄ə ɳgwas.

Bwá ɳgə yida jíiguli buud minjíigálá myâ məmpándí má búúd.»

¹⁰ Yésus mûsə ka yid, lésha nə buud bwá á bə cínɔɔngá áncuncuma wá, nyə nə bwo nə: «Bényágá məlwâ, mpu gwágħulə. ¹¹ Sâ í dħu nyíi múúd mpu dí yí, gwá dí í dħu wá múúd məlwaagħwo mísh má

Zembî dî; njî sâ í dû yida wú múúd mpu dí yí, gwá wá í dû wá nyə mälwaagüwo.»

12 Ompwiín bwé mú shish nyédí kúné-kúnə, kə ci nə nyə né: «Ye wo mpú né lású wó ámə lás ní í ámə bul ntágulə Ofarizyên?» **13** A mú bësa nə bwo né: «Sâ jësh sósóngú waamé nyə a shígé bë yí, í bá têw nə mikqöllá. **14** Bídágá bwo. Búsə wæancím-ncîm, bwé ñgə bii bôól wæancím-ncîm mbwád ná bwé jaand nə bwo. Nkí ñgwól áncím-ncîm má jaand nə ñgwól, bësh bwé é bála bïid.»

15 Pyér mûsə ci nə nyə né: «Féélág sé mpwok-woond ni.»

16 Yésus mú lás né: «Ye bi búsə némá kú mpu gwág ísâ? **17** Ye bi agwágé né sâ jësh í nyíi múúd mpu dí yí, í dû kə mwô dí, í mûsə cý kə bïid? **18** Njî isâ í dû wú múúd mpu dí yí, í dû zhu lámád, byó wá í dû wá múúd mälwaagüwo mísh má Zembî dî. **19** Nacé lámád wé bów-bôw mítadágá mí dû zhu yé, nə magwú mə búud, nə minɔomb, nə janja, nə júwo, nə yélə búud ompwene, nə *bwaasulə mpu. **20** Isâ í dû wá múúd mälwaagüwo mísh má Zembî dî wé íni. Délə ídâw kú gusa mébwâ í adé wá múúd mälwaagüwo.»

Búgá má mûdá á Kanaan (Mak 7.24-30)

21 Yésus mûsə wú na kál niíd. A mûsə kə kóómb shí á Tir nə Sidon. **22** Ñgwól mûdá á nûŋ, a njúl shilə Kanaan, mú ñgə zə nyédí a ñgá kîm né: «Yé Cwámba, Mwân má *Dávid, bwíigúg mə né ñkwoŋú. Jamb í má jág bul bii shilə wâm.» **23** Yésus mú ji nyə kál-kál. *Ompwiín bwé mú shish Yésus kúné-kúnə, zə

cí nə nyə né: «Wííñgág nyə, a ḥgə sá káñgá bę́xlə sá
nə ḥkwiimbyê.» ²⁴ Yésus mú bę́sa nə: «Zembî nyə á
nti mə shú íncwəmbé í *Izurayél, í mú ḥgə cwagüwa
yí.» ²⁵ Njì mudá éne nyę músə zə kúd mpwoómbá
shí wá Yésus, jégula nə nyə né: «Yé Cwámba, shwəgú
mə.» ²⁶ Yésus mú bę́sa nə né nə: «Jwálə Ídāw í bwān
ś njów, wusə yə ómpyâ, í anywáyé.» ²⁷ Nyə nə Yésus
né: «Jísə bélé bə ntó. Ká, Cwámba, ompyâ bwá dę^h
námá cwála mámpulú mə dę kud túwuli ómása dí
shí má.» ²⁸ Yésus músə cí nə nyə né: «Mudá éga, wo
ji nə fwámé búgá. Sâ wó ḥgə jíi yí, í bág námá ntó.»
Námá wəla dəoŋgú dı, mwān mə mudá éne músə yâl.

²⁹ Yésus músə wú kál níid. A mú ḥgə bę ncindye
mâj mə Galilê nə ndeeé a kə bád wúl mbáñjád, ká ji
shí. ³⁰ Buud bwá mú zə seengya na nyádí áncuncuma;
bwá ḥgə zə nə buud bwá á dę nyás wá, nə wəancím-
ncím, nə wəakúmálwá nə buud wâ ijám, nə míl
zhwog mimbâl. Bwá mú zə ḥgə bwíig myo Yésus dí
shí məkuú, a mú ḥgə lwag myo. ³¹ Buud bwá á bul
ḥgə káam ifífí ḥgələ bélé lás, buud ś ijám bwá ḥgə bə
mpwogé, bəoŋg bwá á dę nyás wá bwá ḥgə kyey kú
ná kwo nyás, wəancím-ncím bwá ḥgə mpu dág; bwá
mú ḥgə ságusə Zembî á Izurayél.

Yésus má nyiŋgə yə búúd idāw
(Mak 8.1-10)

³² Yésus músə jōw *ómpwiín bé, nyə nə bwo né:
«Mə ḥgə gwág buud óga ḥkúñkwóñjúlə nəcé sánōñ
sé mə ji mwōw mélból, bwá cúgé ná nə sâ mə dâ.
Mə acéélé nyiŋg bwo ntáni zha, bwá á bá kə tag nə
məntumbali zhíid.» ³³ Ompwiín bwá mú cí nə nyə

né: «Sá é sá ntudelé ná sé bág nə bímbí lá ídâw mə yá zhwog buud óga wa bugád?»

³⁴ Yésus mú jí bwo ná: «Bí búsə nə ibuléd ínē?» Bwá né: «Zaŋgbá, nə bábaalé íshúshú.» ³⁵ Yésus músə ka ci ná buud bwá jíg shí. ³⁶ Ná ndeé a músə ñwa íbuléd zaŋgbá byoøngá nə oshû, a yə Zembî akiba, a fêy byo ikál ikál, yə ómpwiín bé, bwá mú kə ñgə kaaw buud. ³⁷ Muud yésh mú də ná ndeé jílə. Zhwog ikál í mú lúg tâj mákúdá zaŋgbá. ³⁸ Buud bwá á də wá, bwá á bə buud otóóshin onŷ, njí budûm kú lí bûdá nə ikágá. ³⁹ A músə ka bíd ná buud bwá nyíngag, nyə mú kəwa byóslád, kə kóómb shí á Magadan.

16

Ofarizyên bwá jí shimbá (Mak 8.11-13; Luk 12.54-56)

¹ Bóól *Ofarizyên nə *Osadwisyên bwá á zə jí Yésus njígá mábwábúlán, bwá ná a lwóg bwo dúl *shimbá í ñgá zhu gwôw. ² Yésus mú bësa nə bwo ná: «Bí má du bə, bí má ká dág mpwó-kugá ná joŋ dúsə titíi ná zhwunj, bí ná jwôw á mán í bá bə ná sáŋ. ³ Nkí ná, kúndá mán, bí má ká dág joŋ nkí shila, bí mpu ná mpú nyə é nyw̄. Bí má du mpu yag íyuug í joŋ; njí bí kú mpu yag sâ í ñgá sîy mwôw mága dí yí. ⁴ Mbëe kala búúd í njúl nkí bôw, nə mitádúgá olílinjgâ í bélé jí ná mə lwóg bwo shimbá! Bwá ábále dág dúl shimbá, njí doøng í á bə nə Zhwónas yí*.» A músə wú na bwádí, kyey.

16:1 12.38-39; Luk 11.16, 29-30 **16:1** Yuá 6.30 *** 16:4** Sâ joøng jísə ná Zhwónas nyə a já mwôw málból mwø shúd.

*Bâw Ofarizyêŋ bânôŋ Osadwisyêŋ mínjíigülá
(Mak 8.14-21)*

5 *Ompwiín bwá á wusa ñwaálə íbüléđ ja bénón̄
bwá á líína māŋ kə fajwíny yí. **6** Yésus mú ci nə bwo
ná: «Jigá ncâ nə *Ofarizyêŋ bânôŋ *Osadwisyêŋ
*ləvur wáŋ.» **7** Bwá mú ka ñgə nyímbula bwámé
nə bwámé ná: «A lás ntáni nacé nda sá shígé zə nə
ibüléđ ná.» **8** Yésus mú ka mpu sá bwá á ñgə tädüga
yí, a mú ci nə bwo ná: «Buud bâm tagálə ná búgá
jín ee! Jí tädüga wúsá bí njí ná bi shígé ñwa íbüléđ
yí? **9** Jí bí mā cá gwág ntáni yí? Ye bi anyíngayé ná
tädüga ibüléđ itáon búúd otáóshin otáon bwé á də yí,
nə bímbí lá mábbumú má íkál bí á lág nə ndí má?
10 Ye bi kú tädüga ibüléđ zaŋgbá búúd otáóshin on̄
bwá á də yí nə bímbí lá mákúdá má íkál bí á lág nə
ndí má? **11** Nacé jí bí mā cá gwág né mə aŋgē nə lás
lésú íbüléđ yí? Mə ñgə ci ná: «Jigá ncâ nə Ofarizyêŋ
bânôŋ Osadwisyêŋ ləvur wáŋ.» **12** Bwá mú ka teem
mpu gwág né nyə a shígé ñgə lás nə bwo lésú ləvur
á ibüléđ. Nyə á ñgə yida ci ná bwá býug minjíigülá
Ofarizyêŋ nə Osadwisyêŋ bwá ñgə jíiguli myá.

*Yésus jisə Mesî
(Mak 8.27-30; Luk 9.18-21)*

13 Ja bwá mā kə jé shí á Sezarê mə Fílíp yí, Yésus
mú ñgə jí *ompwiín bé ná: «Buud bwá ñgə ci ná
*Mwân mə Múúd jisə zé?» **14** Bwá mú bësa ná: «Bóól
búúd bwá ñgə ci ná jisə Yuánes Nduu-buud, bóól ná
jisə Eli, bóólágá ná Zheremî ñkí ntâg ñgwól *múúd
micúndá.» **15** Nyə nə bwo ná: «Ká bi bâŋ, bí ñgə ci

né mə jisə zé?» **16** Shímun Pyêr mûsə bësa né: «Wo jisə *Krîst, *Mwân mə Zembî á kuwô» **17** Yésus mûsə nyinjə lás, nyə nə Pyêr né: «Wee má jela, yé Shímun Mwân mə Zhwónas. Muud dí nyə ámə lwágulə wo sâ wó má ci ni. Sóónjú wâm jísé gwów wá nyə ámə lwágulə wo gwo. **18** Mee má ka jaaw wo nê wo wá Pyêr. Wo má bále bë kwóógú. Nda bwá dñ lwó njów kwóógú dí gwów ná, mə bá sëeŋj *Dø lú óbúgħla dâm kwóógú dwô dí gwôw. Teeem bë shwiý í ábálé sá bwo sâ. **19** Mə bá yə wo ijuwħga yâ Faan á gwôw. Sâ jésh wó bá cę̄lə shí ga dí yí, í bá ntó gwôw, joøng wó bá wiinzh shí ga dí yí, í bá bə ntó gwôw.» **20** Né ndeeé, a mû ka mpu báásulə ómpwiín nê bwá kú bwelə jaaw müúd nê a jisə Krîst.

*Yésus mə bá yə, a nyinjə gwûm
(Mak 8.31-33; Luk 9.22-27)*

21 Tééd na, a mûsə ka tééd jaawálə *ómpwiín bé ná í jií ná a kág Yurúsəlem, ná ocúmbá buud wâ lɔom nə milúlúú myâ ofada nə *Oyħġuli ó mäcçex bwá jélá nə kə jág jugħashi nyə, bwá gwú ntâg nyə. Nji a bá gwûm shwoñ dí jwôw lá léel. **22** Pyêr mûsə kə nə nyə koogú, kə lás nə nyə né: «Mbô! Zembî kyémug wo, Cwámba! Mbií sâ wəøngû í abálé bë nə wo.» **23** Nji Yésus mû yid, ɻkáand nə nyə né: «Wúg mə na, *Sátan! Wo ji mə mëma bəøgħu. Mitádágá myô mí cùgħe mítádágá mí Zembî, mísə nji mitádágá myâ buud.» **24** A mûsə ka ci nə ompwiín bé nê: «Ijkí muud mə cę̄l bë mə, a bég kú jagħulə nyáméfwó; a

16:16 14.33; Yuá 1.49; 11.27 **16:18** Luk 22.32; Yuá 1.42; 21.15-17; Ifz 2.20 **16:19** Luk 11.52; Mat 18.18; Yuá 21.15-17
16:20 17.9 **16:21** 17.22-23; 20.17-19; 26.2 **16:24** 10.38-39;
 Luk 14.27; 17.33; Yuá 12.25-26; 1Pr 2.21

ŋkényág kwolós jó, a bę mə. ²⁵ Nəcé, múúd mə ká kaambulə nə cug jó, a yida jímbal gwo. Nyəəng mə jímbál cug jó nəcé mə yé, a má yidá kaambulə nə gwo. ²⁶ Nkí muud mə bii məbii mēsh mā shí ga né ndeé *shíshim yé jímb, wáyé mfíi nyé é bə nə ndí cínəng yí? Muud ji nə ŋkul wá jí shú nə a nyíŋgəg bii shíshim yé? ²⁷ Nəcé *Mwân mə Múúd mə bá zə a ŋgá ŋkənəwa nda sáóŋgú yé, bánəŋ *wəéŋgəles, a bá zə yə búúd myána mí mísólágú bwá á sá myá. ²⁸ Búbálé mə jaaw bí ná, báol búúd búsá wa óga, bwá ábúle bwelə yə, bwá kú fwo dág *Mwân mə Múúd mə zə ŋwa jiya icî jó.»

17

*Yésus mə lwóyá mílwaná myé
(Mak 9.2-13; Luk 9.28-36)*

¹ Mpásə mwôw mésaman, Yésus mú ŋwa Pyér nə Zhâk bá mínyəŋŷ Yuánes. A mú wú nə bwo búúd dí, bwá kə bád wúl məma mbáŋjád. ² Nyúúl nyé mú shwóŋla bwo míshád, mpwoombá í mú ŋgá ŋkənəwa nyə nda jwâw, mikáándé myé mí mú ŋgá faan nda məŋkenya. ³ Seegya nə Moyîz bá Eli bwá mā wóos, zə ŋgá lésha nə nyə. ⁴ Pyér músə ka ci ná: «Cwámba, nywaálə ŋgálə ji wa. Nkí wó magulə, mə shumə mábanda mələol, ŋgwúd shú dwô, dül shú mā Moyîz, dúlágá shú mā Eli.»

⁵ Pyér ŋgá ná lás ntáni, seegya njí gúndé á ŋkuŋkənəwá í mā zə búdal bêsh. Bwá mú gwág kél

16:27 Sôm 62.12; Zhb 34.11; Mat 7.23-27; 13.41; 25.31-46; Luk 13.27; Yuá 5.29; Rom 2.6; 1Kr 3.13-15; 1Pr 1.17; 2Tm 4.14; Mbá 22.12

16:28 10.23; 24.34; Mak 9.1; 13.30; Luk 9.27; 21.32 **17:1** 5.1

17:2 2Pr 1.16-18; Mbá 1.16 **17:5** 3.17

í ḥngé wú gúndé jøøŋg dí né: «Mwân waamá abábë wá éga. Nyéðí wá lâm wâm wêsh wúsá yé. Ságá nyø mægwág.»

⁶ Ja *Ómpwiín bwé më gwág kél døøŋg yí, bwá mú bul bë nø ifwaas, bwé mú wusø ményúúl shí ombúmbudí. ⁷ Yésus mûsø shish, zë kúnya nø bwo, a mú ci nø bwo né: «Bánágá! Kúgá ná kwo gwág ífwaas.» ⁸ Bwé mú bân mæmpwoombá, bwé mú dûg njí Yésus nyáméfwó.

⁹ Ja bénøj bwé má ka ḥngø shula wú mbáñ dí yí, a mú lás nø bwo né: «Ci bi kú jaaw mûúd sâ bí ámæ dûg yí, kë wóós ja *Mwân mæ Mûúd mæ bá gwûm shwoŋ dí yí.»

¹⁰ Né ndeéé bwé mûsø jí nyø né: «Næcé jí *Oyíigüli só mácçës bwé dø ci nø í jíi nø Eli fwóg tééd zë yí?» ¹¹ A mú bësa né: «Jí bælé bë ntó nø Eli mæ jalá nø fwo zë, zë tâl ísâ byêsh ícé byáñjád. ¹² Sâ ḥngwûdá, mæe mæ jaaw bí nø Eli nyø a shí zë. Buud bwé á shígé yag nyø, bwé á sá nyø mbií wêsh bwé á cœl yí. Ntó námé Mwân mæ Mûúd mæ bá jug mæbwâ máñjád.» ¹³ Ompwiín bwé mûsø mpu nø Yuánes Nduu-buud wé á ḥngø ci yé.

*Yésus mó yûl mûúd jamb
(Mak 9.14-32; Luk 9.37-45)*

¹⁴ Ja bwé mæ kë wóós mænkúmbæ mæ bûúd dí yí, ḥngwól mûúd mûsø zë kûd Yésus mæbwóñ shí, jægüla nø nyø né:

¹⁵ «Yé Cwâmba, gwágúg mwân waamé ḥnkúñkwóñjûlæ. A dø fudø ibwûg, a ḥngø bul jug. A mú dø kæl nyúúl tøo kuda dí tøo mæjúwód. ¹⁶ Mæ

ámə zə nə nyə *ómpwíín bwô dí, njí bwá shígé kwag
lwagúlə nyə.»

17 Yésus mûsə bî ná: «Wúu! yé óhááden óga! A bówúlə bí mitádúgá e! Mə e bá kə nə bî ntáni kə wóos ñgow? Mə é bá jísəw bí kə kumə jáyé ja? Zégá mə nə mwân wœøng kâ.»

¹⁸ Yésus mú ɻkáánd nə jamb, í mûsə wû mwân nyúúlád, ncúncwámá jøøng mûsə yâl námá cé nə cé.

19 Ná ndeé ompwiíín bwé músə shish wá Yésus, zə nyímbula nə nyə né: «Nacé jí sá bâj shígé kwag yílúlə jamb ni yí?» **20** Yésus mú bësa nə bwo né: «Jísə nacé bi cugé nə fwámé búgá. Bábálé mó jaaw bí ná, í mbâm bə nə búgá təo njí cíg-cíg bímbí búbumá *mutárød, bí je ci nə mbáñ ga né: “Túwág na, wo kég t̄w wáadá”, mbáñ bále kə. Sâ kú ná kwo nt̄ bi nkul. **21** *[Njí, mbií jamb ni í d̄w wú njí wo má fwo mpu jégula nə Zembí, wo ci ídāw.]»

Yésus mə jána tóya

²⁴ Ja bwé má ka kə wóós Kapernawûm yí, búúd bwé á dʉ̄ ñwa tóya á *Mpáánzé Zembî wá bwé mú zə jí Pyér ná: «Yíguli wán mé dʉ̄ námá jána tóya éga?»
²⁵ Pyér míj magħla ná: «Haawl!»

Ja Pvêr má kə nyí niéw ví a

Já Pyet mā kā nyūn njōw yí, a ku iwo las, yesus mū
jí nyə né: «Shímun e, wée mā dág né ji? Ozá bwá da

17:17 Mbá 32.5, 20 **17:20** 13.31; 14.31; 21.21; Mak 11.23; Luk *

17.6 * 17:21 Míl mícilyá mí ayág mí cugé nə iciyá íga. 17:22

16.21 17:24 MmN 30.13

jéna ójwû ò shí otóya nə ongasumâj? Ye mimbyágá mí méstí máj, ye ijigə-jigə?» ²⁶ Pyêr mú bësa nə nyə ná: «Ijigə-jigə.» Yésus mú ci nə nyə ná: «Ijgaá, ntó ji ná mimbyágá mí ádé jána? ²⁷ Nji, shú ná sé kú ntágħul bwo, kaág mâj, kə wusə ḥgwéye; shú wó é tééd tí yé, wo bénny nyə mpu, wo mú kwey saj *mwaané í kwágá nə tóya á buud obá yí. Wo músə ḥwa wə, wo kə jána tóya waamâ nə wô.»

18

*Muud mə bül bə nə mfíi Faan mā Zembî dîyé
(Mak 9.33-37; Luk 9.46-48)*

¹ Baan dəoħġú dí, *ompwiín bwá á shish wá Yésus zə jí nyə ná: «Zé mā bül ná bə fwámé múúd Faan á gwówád?» ² Yésus mú jōw kákágá, zə tâl bwo mísħad, ³ nyə nə bwo ná: «Búbálé mā jaaw bí ná, nkí bí mə bá kú cénd kuú njøond ná bí bág nda ikákágá, bí abálé bwelé nyíi Faan á gwówád. ⁴ Gwá wé jí ná, muud mə dág nyáméfwó zhizhe nda kákágá ga yé nyə wé mā bá bul bə fwámé múúd Faan á gwówád. ⁵ Muud mə lág ntâg gúl kákágá nda jíga jiná dâm dí yé, a mā lág mə. ⁶ Nji, ikákágá í ngé *búgħula mə īga, múúd mə ká kwal gúl bəoġħu, í bul jela ná bwá kálug muud wəoħġu məma kwóóġu cunjád, bwá kui nyə nə dwo mâj, a kú ná cwánu wo.

⁷ «Ijkúnkwójulə búúd nəcē bulyálə mābəoġħu. Cug í cūgé nə nkul bə kú nə mābəoġħu, nji nkwee muud mə kwál búúd mwo yé. ⁸ Ntó, í ká bə ná mbwá wô nkí kuú wô í ngə kwal wo bəoġħu, sámbuġ wə, wo wúsəg wə shwóġ-shwóġ; nəcē í bul jela ná wo cágħeg cug á

kandugə wo njúl nə kál mbwâ ñkí kál kuú, nt̄ə nə wo bég nə məbwâ nə məkuú mwô mēsh wo mú kə kuda á kandugə dî. ⁹ Ñkí jús dwô í ñgə kwal wo bəagá, t̄íig dwo, wo wusə shwógschwógs nə wo. Í bul jəla nə wo nyíig c̄ug á kandugə dí wo njúl nə ncwaan jús, nt̄ə nə wo bég nə mísh mwô mēsh, bwá bá kə kül wo kuda á kandugəd.

¹⁰ «Bi ḡ b̄ey ná b̄i mpyényág gúl mūmwántombú ga, nacé mə mpú ci nə b̄í ná *wəéngales báŋ bwá təl ja jésh mísh má Dâ jísá gwów yéđ. ¹¹ *[Nacé *Mwân mə Múúd nyə á zə c̄ug buud bwá á mə jímb nə zhíi wá.] ¹² Bi mə tédágá ná ji? Nkí ḡgwól mūúd ji nə íncwəmbə təd, ḡgwúd í mú wú sɔənz dí kə ḡgə jé̄la. Ngaá ná nyə e lúgə byɔəŋg yâ məwûm ibuu nə ibuu kúl í ḡgə də yí, a fwo kə s̄o jɔəŋg í ámə kə ḡgə jé̄la yí? ¹³ A ká kwey gwo, bábálé mə jaaw b̄í ná, nyə é bə nə məshuság nə gwo nt̄ yâ məwûm ibuu nə ibuu í shígé kə ḡgə jé̄la yí. ¹⁴ Námá mbií wɔəŋgù, Sóóŋgú wán jí gwów yé nyə acéélé nə gúl mūmwántombú ga í jímbúg.»

Nkwambula misám

¹⁵ «**ŋ**kí **ŋ**gwól mínyøñâ woó m   s   *s  m, ka  g l  s n   ny   b  n   ob  ;   k   mag  l   gw  g wo, wo m   s   ny   mpwogé. ¹⁶ Nj   **ŋ**kí ny   am  g  l  y   gw  g wo, ka  g j  w m  u  d **ŋ**gw  d **ŋ**k   ób  , b  n  o  j   bi k  g l  s n   ny  ,   b  g nda j   c  ly   Kálaad Z  mb   d   n  , n  : “Nkwamb  l   ny  esh i   j  l  a n   s  y n   ow  ushined ób   **ŋ**k   ól    l  ”. ¹⁷ A k   ban n   ny   agw  g   b  wo, ka  g jaaw

18:10 Yuá 10.11-15 * **18:11** Míl mícilyá mí ayág mí cugé nə iciyá
íga. **18:14** 6.10 **18:15** Ləv 19.17; Gal 6.1 **18:16** Mbá 19.15;
Yuá 8.17; 2Kr 13.1; 1Tm 5.19 **18:17** Tit 3.10

*Dô lá óbúgala. A ká némé ban gwág Dô lá óbúgala, dágág nyə nda muud nyé ampúyé fwámé Zembî yé, nda njwenyé tóya. **18** Bábélé má jaaw bí né, sâ jêsh bí má cę̄lə shí ga dí yí, í bá bə ntó gwów. Jœ̄ng jêsh bí má bá wiinzh shí ga dí yí, í bá bwéy bə ntó gwów. **19** Bábélé mā nyiŋgə jaaw bí né, ɻkí buud obá wâ gwoonjg jín ni bwé mpú bwëma cáŋ ɻgwúd shí gaád né bwé gwáámb Zembî gúl sâ, teem bə jí teem bə jí, Sóóngá waam jí gwów yé nyə é yə bwo gwo. **20** Nacé kúl búúd obá ɻkí olóol bwé mā seetgya shú dâm dí yí, sánorj nə bwo wá búsá cínorjg.»

Fwámé ɻjuugá

21 Pyér nyə á ka shish wá Yésus, kə jí nyə né: «Cwámba e, ɻkí mínyɔŋû waamá mə sá mə məbôw, má jälá nə juu nyə ija iné? Ye ija zaŋgbá?» **22** Yésus mú bësa ná: «Mə aciyé nə wo ná kə shúg ija zaŋgbá, má ci ná kə kumə mawum zaŋgbá ija zaŋgbá. **23** Gwá wá jí ná, Faan á gwów dásə nda yuug ga: wúl njwúbuud í a zə kə sá osóol ó mäsáal bë shitág. **24** Ja á mä ɻgə sá shitág wɔɔng yí, ɻgwól sóol mäsáal mūsə biil nə mpwálá ɻkí jág bulya *mwaanê, tâj búsá nə ɻkul jána nə ibwéy otóóshin otóóshin yí. **25** Nda sóol mäsáal éne nyə á shígé bə nə ɻkul nyiŋg mpwálá ná, mása mūsə ci ná bwé bíig nyə nə mudá nə bwân bë bësh, bwé kúshag bwo, teem bə ísâ byáŋ byësh, mwaanê wɔɔngû zég jána mpwálá. **26** Sóol mäsáal éne mūsə zə késawa mása yé shí məkuú, zə jëgula nə nyə ná: “Dá, jísowág mə, mə é jána wo mpwálá ní nyësh.” **27** Inkjunkwoj í mūsə bii mása lâm, a mūsə bíd nyə nə mpwálá nyësh, kú ná jí teem bə sâ.

28 Ja sóol məsáal éne mé wóós tóón yí, a mé bwəma nə ñgwól shwá yé bá bwá á du sêy yé, nyə á bə nə nyə mwaanê njí odanarî təd. A músə bii shwá yé éne cáñad, yíimbałi nyə ná: “Nyinqág mə mwaanê waam yêsh.” **29** Shwá yé músə téég nyə məbwâ ná: “Jísówág mə, mə é jána wo mpwálá nywô.” **30** Njí sóol məsáal éne kú magulə. A mú kənd shwá yé mímbwug dí shú ná a jénág nyə mpwálá nyé. **31** Ja bójl óshwá báñ bónáñ bwá á du sêy wá bwá má dúg sóolágú wəoñgú yí, bwá mú bul gwág ceylámád, bwá mú kə jaaw mása wáñ sâ í má sîy yí. **32** Ná ndeé mása músə jôw nyə, zə ci nə nyə ná: “Wo ji bów-bów sóol məsáal. Mə ámə bíd wo nə mpwálá nywô nyêsh, mə yîl lâm nəcé nda wo ámə téég mə məbwâ ná. **33** Ngaá, wo ámə jelá nə gwág shwá woó ñkúñkwónjúlə némá nda mə ámə gwág wo ñkúñkwónjúlə ná.” **34** Mása yé músə keenzh nyə nə wəálal-məbag ná a fwóg némá nyinq nyə nyé mpwálá nyêsh. **35** Ntó némá wé Dâ á gwôw má bá du sá bi yé, ñkí bi mə bá kú du juu ómínyoñú báñ ijuugá ná bi yîl lâm kandugə.»

19

Yésus nə magwú má bâ (Mak 10.1-12)

1 Ja Yésus nyə á shîn lás ntúní yí, nyə á ka wú shí á Galilê, kə shí á Yudéa, Zhurdê fanjwíny. **2** Buud bwá á bę nyə nûñ ñkí jág bulya, a mú ñgə lwag mímbâl myáñ, mí shîn ñgə yâl. **3** Bójl *Ofarizyên bwá á zə kə nyádí, kə bwówälə nyə, bwá ná: «Ye məcçë míshé má ñgə ci nə muud ji nə ñkul yîl mûdá yé bâ nə mbií

mábyaagħalə wêsh?» ⁴ A mú bę̄sa nə bwo né: «Bi a fwóyé l̄i mīcilyád ná ja Zembî nyə á té isâ byēsh yí, nyə a sá mudúm bá mudá, ⁵ a mūsə ci ná: “Nda mə má sá bwo ntáni ná, mudúm má bá lúgə sőðjgá bá nyøøngû, a kə leedya nə mudá yé, bá obá bwé mú bə nyúul ḥgwúdâ.” ⁶ Nt̄j jí ná bwé cúgę ná búud obá, bwé mūsə muud ḥgwúd. Muud nyə ajáláyé nə ka béég sá Zembî má laad yí.» ⁷ Ofarizyēn bwé mú nyiŋgə jí nyə ná: «Ká nacé jí Moyız nyę nyə á cilə ná mūúd mə ká cœel ȳl mūdá yé bâ, a yə nyə kálaad məgħwú má bâ yí?» ⁸ Yésus mú bę̄sa ná: «Moyız nyə á magħlə ná muud jéég ȳl mūdá yé bâ nacé lal b̄i mīlām. Í á shígé d̄u fwo s̄i y nt̄o mätééduléed. ⁹ Mee mā ka jaaw b̄i ná, ḥkí muud mə ȳl mūdá yé bâ, mudá kú fwo sá mínoomb, a bâ mūdá shús ií, muud wəoħng má sá mínoomb.» ¹⁰ *Ompwiín bé bwé mú lás ná: «Ḥkí ntáni wá cę̄x lu bâ í d̄u bii mūdúm yé, í yidá bul jela ná buud bwé jíg kú béya.» ¹¹ A mú bę̄sa nə bwo ná: «Buud bēsh d̄i b̄i nə ḥkul gwág lású ga, nj̄i bəoħng Zembî mā yə ḥkûl nyøøng wá. ¹² Nacé bōöl búud bwé njul mimyáágé zhu byélé dáñúd; bōöl bwé á s̄i y mimyáágé kukug; bōöl lúgá bâñ bwé njul nda mimyáágé shú ná bwé mpúg wá milām Faan á gwówád. Múúd jí nə ḥkul gwág yé, a gwág.»

Ikúkágé

(Mak 10.13-16; Luk 18.15-17)

¹³ Bōöl búud bwé á ka zə nə ikúkágé wá Yésus ná a bádug byo məbwâ, sá məjəgħula shú dáñúd. Nj̄i *ompwiín bwé mú lás nə bwo. ¹⁴ Yésus mūsə ci ná:

«Bídúgá ikákágé í zég mädí, kúgá kaambulə nə bwo, nacé Faan á gwów dúsə sâ á mbií búúd wáj.» ¹⁵ A mú bəd bwo məbwâ né ndeé a mú cý cínəng.

*Ncwámá á bulya məbii
(Mak 10.17-31; Luk 18.18-30)*

¹⁶ Ngwól múúd nyə á ka shish wá Yésus zə jí nyə né: «Yíigħali, jayé jø sâ mé saág shú ná mə bág nə cug á kandugə kandugə yí?» ¹⁷ Yésus mú ci nə nyə né: «Nacé jí wó zé jí mə njígá shú jø sâ yí? Muud ḥgwúd wá jí jø múúd. Nkjí wó ceeł nyii cug dí ság nda məcę́x má ḥgá ci né.» ¹⁸ Nyə nə Yésus né: «Máyé mācę́x?» Yésus né: «Kú gwú múúd, kú sá mínoomb, kú júwo, kú yə múúd mpwene sá nyə ampúyé yí ¹⁹ gúmal sóħejgħ woó nə nyooħejgħ woó, ka némá ceeł múúd yēsh jisó wo kúná-kúnə yé nda wó céeł wóméfwó né.» ²⁰ Ncwámá ni nə Yésus né: «Mə ḥgə bwey bę́ məcę́x māni mēsh. Gúl jí í ḥgá nā fufə mə yí?» ²¹ Yésus mú ci nə nyə né: «Nkjí wó jií mpu bə nda Zemb̄i mə céeł né, kaá kusha ísâ byēsh wó jí nə ndî yí, wo yə mímbúmbúwá *mwaané wəoħejgħu, wo ka bá kə bə nə məbii gwāw; ság ntá wo ka zə bę́ mə.»

²² Nji ncwámá dəoħnejg mə gwág ntáni yí, a mú shūsħla, a mú ntāg kyey, nacé nyə á bə nə zhwoġ məbii. ²³ Yésus mú ci nə ompwiín bé né: «Búbélé mā jaaw bí ná, jisə kwoawlálə nə buud bí nə məbii wá bwé nyiíg Faan á gwówád. ²⁴ Mé nyiñg jaaw bi ná, í yida nywá bə kúná-kúnə ná *shamō nyiíg luun lá ndundu dí, ntø ná muud á bulya məbii nyiíg Faan á gwówád.» ²⁵ Nji ómpwiín bwá á gwág ntáni yí, bwá á bul káam, bwá né: «Ká zé jí nə ḥkul *dúg

cug yé?» **26** Yésus mú kənd mísh bwádí, a mú ci nə bwo ná: «Muud cugé nə ɻkul sá jíni jâj, njí Zembí nywáá jí nə ɻkul sá sâ jésh.» **27** Pyér mú ka ci nə Yésus ná: «Sé buud sá á má shín lágo ísâ byésh, sé zə bç wo wá, í bá ka bə nə sé bâj ntüdele?» **28** Yésus mú bçsa nə bwo ná: «Búbálé má jaaw bí ná, ja ísâ byésh í bá bə ógúgwáan yí, ja *Mwân mə Múúd mə bá ji nyédí *caançgá á milwanád yí, bí báá buud ɻgé bç mə wá, bí mə bá ji bín ícaançgá wûm nə íbáád, bí ka sámb íbeend wûm nə íbá yâ *Izurayél milású. **29** Nkjí muud mə sá ná, təo minjów, təo məshí, təo omínyɔñhú, təo okóól, təo sóóñgú, təo nyəaŋgú, təo bwân, a lágo byo shú dâm, a bá nyiŋgə bií byo, sâ ɻgwúd ija təd; muud wəaŋgú ka bá kə cugə cug á kandugə kandugə dí. **30** Bóól ncúlyá buud bwá tál shwóg wá, bwá bá tów mpásə, bəaŋg bwá tál mpásə wá, bwá bá tów shwóg.»

20

Myána myâ bímbí ηgwúd

¹ «Faan á gwôw dásə nda lân ga: ñgwólágá múúd nyə á bə nə fambé *vînyə. Muud wɔɔŋgû nyə á ka jôóg mpámán mpámán ná a ké sô búúd bwé kág sêy nyédí fambé. ² Bénónj bwé mú kwambulə ná a bá jána nə bwo *danarí ñgwúd ñkúmba jwôw nda í du bwey bə ná, a mûsə kənd bwo íséyúd nyédí fambá. ³ Muud éne mú nyiŋgə wóós ñgee méwela ibuú. A mú dûg bâol ósóol ó mäsáal bwé njúl tâm dánd kú nə sâ bwé sáag yí. ⁴ A mú ci nə bwo né: “Kégá námá sêy mëdí fambé, mə é yə bí sâ í jála yí.” ⁵ Bâni bwé mú

19:26 Zak 8.6; Luk 1.37 **19:28** 25.31; Luk 22.30; 1Kr 6.2; Mbá
3.21 **19:29** 10.37 **19:30** 20.16; Mak 10.31; Luk 13.30

kə. A mú nyiŋgə wóós ŋgee tálóǵ dî, a nyiŋgə námé wóós ŋgee méwəla mélół, a ŋgá námá kənd buud fambá.⁶ Nggee méwəla məton má mpwó-kugá, a mú nyiŋgə wóós, a mú kə kwéy báol bwá tál námá tm dánd. Nyə nə bwo né: “Nacé jí bí má shínal jww ncindî na kú nə sâ bí ŋgá sá yí?”⁷ Bwá mú b sa nə ny  né: “Nacé kú nə muud má ɻw  s  ís y d.” Ny  nə bwo né: “K g  n m  s y  m d  famb .”

⁸ «Ja kugú í á zə bii shí yí, amádí fambé mú cí nə muud nyá á də vyee nyə jús ísâ dí yé né: “Jówág ósóol ɔ mésaal, wo yég bwo myána myáñj. Wo é tééd nə bəoŋg bwá ámə shúgula zə jé mpámpásá wá, wo ka kə shúgula nə bəoŋg bwá ámə tééd zə shúshwóógú wá.” ⁹ Bəoŋg bwá á ɻwa iséy ɻgee méwəla mətóon dí wá, bwá mú ɻwa myána myáñj, muud yésh danarí ɻgwúd. ¹⁰ Bəoŋg bwá á tééd zə shúshwóógú wá bwá mú shísh jáñ ja, bwá ɻgé tédङga nə myáñj myána mí é ɻwá bulya; njí bwá mú námá ɻwa muud yésh danarí ɻgwúd. ¹¹ Ja búni bwá má lág bímbí dəoŋg yí, bwá mú ɻgə cwadङga nə amádí fambé. ¹² Bwá né: “Bəoŋg bwá ámə zə mpámpásá wá, bwá má sêy njí wəla ɻgwúd, wo mú yida yə bwo myána bímbí ɻgwúd nə sé, í njúl ná sé bâñj sé má jísəw mwásé ncindí nə lal-lal yásá.” ¹³ Amádí fambé mú bësa nə ɻgwól né: “Wey, kwába cûgé na. Ngaá shwá ámə bwey bə cùñ nə wo é sêy mwásé ncindí, mə mú yə wo danarí ɻgwúd? ¹⁴ Nwagú kəw dwô, wo kyéyug. Má cœel yə bíná muud a mpámpásá bímbí ɻgwúd. ¹⁵ Ná ji, mə ajáláyé nə sá byɔɔg dâm nda má cœel né? Ye wo gwág bôw nə mə bâlə nə jɔ lâm?” ¹⁶ Ntó námé wá búúd wâ mpásə bwá bá tâw shwóg, bəoŋg wâ

shwóg tâw mpásə yé.»

*Yésus má jaaw ná a bá yá
(Mak 10.32-34; Luk 18.31-34)*

¹⁷ Yésus nyə á ka ɳgə bád kə Yurásələm; na zhíid ii, nyə á ɳwa *ompwiín wûm nə óbá bé, a wú nə bwo bútúd dí, bénóŋ kə ɳgə kyey koogá, a mú ɳgə jaaw bwo ná: ¹⁸ «Dugá, sá ɳgélə bád kə Yurásələm óga; mpugá ná *Mwân mə Múúd mə zá kə kaanz mábwâ má mílúlúú myâ ofada nə *Oyíiguli ó mágexéed. Bwá é cęclə nyə shwiy, ¹⁹ bwá mú keenzh nyə mábwâ má íkül ishúsád ná bwá kág cágħla nyə, bwá yíd nyə nə milwónj, bwá bwambulə nyə kwolós dí. Né ndeé, jwôw áléel, a bá gwûm shwóŋħud.»

*Ngwóómbálú má nyøøngá mə bwân ó Zhébedé
(Mak 10.35-45)*

²⁰ Bwân ó Zhébedé nyøøngá wáñ nyə á ɳwa bwo, bénóŋ ka shish wá Yésus. Nda nyə á ɳgə kə ngwóómbálúd ná, nyə a kúdəw shí yə Yésus gúmá. ²¹ Yésus mú jí nyə ná: «Wó jíi jí?» Nyə ná: «Yégi bwân bám óbá óga wáda ná bwá bâg ji wo, nyíga mbwâ məncwûm, nyíga mbwâ məkóól, Faan dwô dí.» ²² Yésus mú bësa ná: «Bí ampúyé sâ bí ɳgá jíi yí. Ye bí bí nə ɳkul ɳgul bálá má wál zə ɳgul yí?» Bwá ná: «Haaw. Sá bí nə ɳkul ɳgul.» ²³ Yésus mú ka ci nə bwo ná: «Jíni kóómb jí ntó. Bí é bá ɳgul bálá jâm. Nji, kóómb á ná bí jíg mə nyíga mbwâ məncwûm nyíga mbwâ məkóól, mə dí jí nə ɳkul ɳwa wáni cígálá, ijiya byøøng bísə shú bøøng Sóóŋgá waamâ nyə á bwey kwəmusa byo wá.»

*Yéus má lwag wéancím-ncím óbá Zheríko
(Mak 10.46-52; Luk 18.35-43)*

29 Ja bwé á ñgə wú Zheríko yí, buud bwá á bę Yésus áncuncuma. **30** Wəancím-ncím óbá bwé á bę zhíi dí koogú, bwé mú gwádəga né Yésus ñgə cę. Bwé mú ñgə kím né: «Cwáamba, Mwân mə *Dávid, bwíigág sé né ɻkwoŋá.» **31** Buud bwé á bę áncuncuma wá bwé mú ñgə ɻkáand nə bwo né bwé jíg kál-kál, njı báŋ bwé mú yídá mpu bân mákél gwôw né: «Cwáamba, Mwân mə Dávid, bwíigág sé né ɻkwoŋá.» **32** Yésus mú shigula, a mú j̄w bwo, jí bwo né: «Bi má j̄i nə mə sáág bí ji?» **33** Bwé nə n̄é ná: «Cwáamba, ság né mísh mésá má báŋág.» **34** Yésus mú bul gwág bwo cey lámád, a músə kúnya nə bwo mísh; námé cé nə cé mísh mə mú nyiŋə dágya bwo, bwé mú bę nyə.

20:26 23.11; Mak 9.35; Luk 9.48 **20:28** Iza 53.12; 1Kr 6.20; 7.23;
Gal 1.4; 1Tm 2.5-6; 1Pr 1.18-19 * **20:28** Bwá á du jána ḥkúmba tâŋ
shú ná ḥkúmba kwám í bág fúlì. Tâŋ nyooŋ wé Yésus nyə a jána nə cug
jé shú búud bêsh yí. **20:29** 9.27-30 **20:30** 1.1; 9.27; 12.23; 15.22;
21.9, 15; 22.41-46; Mak 10.47-48; 11.10; Luk 1.32, 69; 2.11; 18.38-39;
Yuá 7.42

21

*Cí Yésus mə wóós Yurúsəlem
(Mak 11.1-11; Luk 19.28-44; Yuá 12.12-19)*

¹ Ja bwá á ñgə shish kúná-kúnə nə Yurúsəlem yí, bwá á kə wóós ñgeé Betufazhe, *Mbáŋ wáolivyé dí. Yésus mú lwâm *ómpwiín óbá. ² Nyə nə bwo ná: «Kégá na dánd á shwóg niid. Í é bə, bí ká námá jé bi kwey myoɔlú jakáás cçelá, nə mwân yé. Bí ó ciny byo, zə mə nə byo. ³ Nkjí muud mə jí bí sâ, bí bësa nə nyə ná: “Cwámba wá ñgé jiibyo.” Muud wɔɔŋgû nyə é leel námá bíd ná bi zág nə byo.»

⁴ Í á sîy ntó shú ná ciyá mā *múúd micúndá í bwémag ná:

⁵ Cigá nə buud ó Siyôn* ná:
«Dugá, njwû wán ñgə zə bídí.
A ji nə lâm ná shee, a mbád myoɔlú jakáásd,
cwɔ jakáás, mwân cûdú aŋkêny mimbag dí.»

⁶ Ompwiín bwá mú námá kə sa nda Yésus nyə ámə ci nə bwo ná. ⁷ Bwé mú zə nə myoɔlú jakáás nə mwân, bwé ñgə yîl mikáándá myáŋ ñgə jeeel bwo míkwoŋud. Yésus mûsə ji gwôw. ⁸ Bóól ncûlyá buud bwé á bə cínoŋg wá, bwé ñgá taalə mikáándá myáŋ zhíi nə zhíi, bóól bwé ñgá bûgə məmpúnzá mā líiñ ñgə zə taalə zhíid. ⁹ Shwíñzhá buud bwé á ñgə kə Yésus shwóg wá nə bɔɔŋg bwé á ñgə bë mpássé wá bwé á ñgə wá ñgwa ná:

Hosána nə Mwân mə *Dávid!
Gúmá í bág nə nyɔɔŋg ñgá zə jíná mā Cwámba dí yé!
Hosána joŋ lu gwów dí cwû!

^{21:5} Iza 62.11; Zak 9.9 * ^{21:5} Siyôn: Nyə á bə məma mbáŋ bwé á lwó ñgwála á Yurúsəlem cínoŋg gwów yí. ^{21:8} 2Oj 9.13 ^{21:9} Sôm 118.26; 148.1; Mat 20.30-31

10 Ja Yésus nyə á kumə Yurúsələm yí, ḥgwéla wêsh í á tôw otátelí, buud bwé ḥgə jí né: «Zá nyə éne?»
11 Bóól zhwoġ buud bwé ḥgə bësa né: «Jísə Yésus, *muud micúndá, muud á Nazarêt shí á Galilé.»

*Yésus mə wíiŋg búúd ó míkus Mpáánzó Zembî
(Mak 11.15-19; Luk 19.45-48; Yuá 2.13-22)*

12 Yésus mú kə nyíi *Lunj mé Zembî, a mú kə wíiŋg búúd bwé á ḥgə sá mikus cínoŋg wá. A shîn lwág ítawali í búúd bwé á ḥgə sá icénd í *mwaanê wá, nə ishíya í bøoŋg bwé á ḥgə kusha məfaf wá. **13** A mú lás nə bwo né: «Jísə cilyá Kálaad Zembî dí né: “Bwá bá dø jôw njów wâm né njów mäjegħula?” Ká bí bâñ má yida sá né í bég daage lá íjúwâl.»

14 Né ndeeé wəancím-ncîm nə wa ijâm bwé mú shish nyédí na Lunj dí cwû, a mûsə lwag bwo. **15** Njî milúlúú myâ ofada nə *Oyíiguli ó mäcęęk bwé á gwág bôw nə *məshimbá Yésus nyə á ḥgə sá má, bwé gwág némá bôw nə iyángá íkukágé í á ḥgə wá Lunj dí cwû yí né: «Hosána, Mwân mé Dávid». **16** Bwá mú ci nə nyə né: «Ye wo ḥgə némá gwág sâ bwé ḥgə ci yí?» Nyə nə bwo né: «Haaw. Ye bi bâñ bi afwóyé l̄ cilyá ga né: “Wo a wéesh gúmá mímpu mí íkukágé nə ikény í bâl d̄?”» **17** Né ndeeé a mú lágə bwo, wú ḥgwéla d̄, kə Betanî, kál nyə é jâ yí.

*Kundú figyé
(Mak 11.12-14, 20-24)*

18 Mpámán mpámán, ja nyə á ḥgə kə ḥgwéla yí, nyə á ka gwág zha. **19** A mú dág shug lu *figyé njwój dí koogá, a mú shish, a mûsə kə kwey njî

21:11 16.14; 21.46; 26.68; Luk 7.16 **21:13** Iza 56.7; Zhe 7.11

21:15 20.30-31 **21:16** Sôm 8.3 **21:19** Luk 13.6

ikáá nə ikáá. A músə ci nə figyê né: «Wo abálé ná nyiŋgə bwelé wúmə təo bumá.» Cé nə cé, figyê músə shwáás. ²⁰ Ja *ompwiín bwé má dág ntáni yí, bwé mú bul káam, bwé jí Yésus né: «Figyê éga má ka leel shwáás cé nə cé ntudelé?» ²¹ Yésus mú ntâg ci nə bwo né: «Búbálé, má jaaw bí ná, bí mbêm bə nə búgá kú nə məshwán, bí sá némá sâ má má sá figyê éga yí. Kú bə njí gwo, bí jee námá ci nə mbáñ ga né: “Túwág na, wo kég juwa mân”, í bálé námá sîy ntó.» ²² Sâ jésh bí má bá gwáámb májəgula dí nə búgá yí, bí mə bá bii gwo.

*Nkul ijwûga mó Yésus
(Mak 11.27-33; Luk 20.1-8)*

²³ Yésus nyə á ka kə nyíi *Luŋ má Zembî dî, á mú ñgə yə buud minjíigálá. Né ndeé, milúlúú myâ ofada nə ocúmbá buud wâ lɔ̄om bwé mú kə nyédí kə jí nyə né: «Nyáyé ñkul wó ñgá sá ísâ ínì nə ndí yí? Zé nyə ámə yə wo ñkul nyɔɔngé?» ²⁴ A músə bësa nə bwo né: «Mə zá námá fwo jí bí njígá. Bí má ká bësa, mə mú jaaw bí ñkul má ñgá sá misóólágú míga nə ndí yí. ²⁵ Nduwán Yuánes nyə á ñgə duu buud yí, í á bə nə nyáyé ñkùl? Ye ñkul á gwów wá Zembî, ye ñkul á buud?» Bwé mú tädüga né: «Ñkí sá má ci ná “gwów”, nyə e jí sá né: “Ká nəcé jí bí a shígé *búgula nyə yí?” ²⁶ Sá má ká mæel ci ná í á bə ñkul á buud ii, ñkwéé sâ! Buud bësh bwé ñgə magulə nə Yuánes nyə á bə *muud micúndé.» ²⁷ Bwé mú bësa nə Yésus né: «Sá ampúyé.» A mú námá ci nə bwo né: «Mə ajááwé námá bí ñkul má ñgá sá misóólágú míga nə ndí yí.»

Kanda bwân óbá

28 Yésus mú nyinjə ci nə bwo ná: «Nda wúga lâŋ bí mə téðuga wo nə jí? Ngwól múúd nyə á bə nə bwân óbá. A mûsə ci nə ashúshwóógú ná: “Mwân waam, kaag sêy fambá *vînyə múús.” **29** Mwân mú bësa ná: “Mə acéélé.” Njí, mpúmpásá, a mú cénd mítadágá, a mûsə kə fambá. **30** Muud éne mú lésha nə ñgwól mwân mbií ñgwúd. Nyâñ mú bësa ná: “Dá, mə zá kə.” Njí a kú kə. **31** Bwân óbá óniíd, nyáyé má sá nda sóóngú wáñ nyə ámə cæl ná?» Bwá mú bësa ná: «Ashúshwóógú.» Yésus mûsə ci nə bwo ná: «Búbélé, má jaaw bí ná, Oñwenyé ó tóya nə budá bwá jángá fulí wá bwá bá cý bî, bwá ká kumə Faan má Zembí dí. **32** Nacé Yuánes nyə á zə bídí, zə lwágulə bí zhií a tátelí, njí bì a shígé *búgula nyə. Oñwenyé ó tóya nə budá ó janga, báá bwá á búgula nyə. Bì á teem dág ntó, bì a shígé cénd mítadágá, búgula nyə.»

*Kanda ósóol ó mésáal ó abúbâw
(Mak 12.1-12; Luk 20.9-19)*

33 «Gwágúlágá wúl kanda. Ngwólágá múúd nyə á bə nə shí. A mú sá fambá *vînyə, wá gwo luŋgula dí. A fáág bíí dálə bá nyáam mpúmá, a lwó cwámbá ísándélé, a mú yə búúd fambá joøng mácéd. A mûsə kə njɔondád. **34** Ja mémwáágulə má á wóós yí, nyə á kənd ósóol ó mésáal bé nə bwé kég ñwa nyə dé kow lu mpúmá búúd bwá á lág nə fambé wá dí. **35** Njí, buud bɔøngá bwá mú yida kə bii osóol ó mésáal, bwá dañgulə cù ñgwól, bwá gwú ñgwól, bwá lúmə ñgwólágá mækwoógú ná ndee a fuda. **36** Muud fambá mú nyinjə kənd bóólágá ósóol ó mésáal ñkí bulya, cý wá ashúshwóógá. Buud bwá á lág nə fambé wá

bwé mú námá sá bwo njí mbií ñgwúd. ³⁷ Zhúgálá zhúgálâ, a músə kənd mwân yé, a ñgá tédugá ná bwé é gwóð nyə né mwán yé. ³⁸ Ká, ja búúd bwé á lúg nə fambá wá bwé á dág mwân éne yí, bwé á ñgə ci bwámé nə bwámé ná: “Dugá! Muud mə bá lúg nə lágí óni. Shé gwúgá nyə, shé bág lág nə lágí jé.” ³⁹ Bwé mú ntág bií nyə, shéenzh julə wú nə nyə fambá, kə gwú nyə ncâ.” ⁴⁰ Yésus mú jí bwo ná: «Ja müúd fambá mə bá zə yí, a bá zə sá búúd bəøngá ntædel?» ⁴¹ Bwé mú bësa nə nyə ná: «A bá gwú búúd bəøngá kú nə iñkúñkwoŋ; a mü ñwa fambá jé, yə búúd oshús, bəøng bwá bá də yə nyə dé kəw ja í jála wá.” ⁴² Yésus mú ci nə bwo ná: «Ye bì abwélé lŷ mícilyá mí Kálaad Zəmbî dí ná:

Kwóogá ólwóye bwé á myaas yí,
dwó wá í má bə kwóogá lú lámugat.
Cwámba sóólágú yé wé ni.
Jísə *sâ mímbágú sádí míshád ii?»

⁴³ Yésus mú nyinqé ci nə bwo ná: «Gwé wé mé jáaw bí ná, Zəmbî mə bá yîl Faan dé bídí, a kə nə dwo gúl lwoŋ búúd íé bá mpu wúmə mpúmá yíid. ⁴⁴ ‡[Muud mə bá bál kwóogá dəøng dí yé mə bá kweshuli búg; nyøøng kwóogá dəøng í bá káda yé mə bá cuguli.]»

⁴⁵ Ja mílúlúú myâ ofada bénôŋ *Ofarizyêŋ bwé á shîn gwág mikanda míni yí, bwé á ka mpu ná bwé wá Yésus ñgá lás nə ndî wá. ⁴⁶ Bwé mú tééd ñgále sý məzhií ná bwé bií nyə. Nji, bwé á ka ñgə fúndə

21:39 Heb 13.12 **21:41** 22.7 **21:42** Sôm 118.22-23 † **21:42**
kwóogá lú lámugat: Í á də bə kwóogá bwé á də tééd jil móndelúd yí,
dwo wá bwé á də bë ja bwé lám mənyuŋg mə njów yí. **21:43** Dan
2.34-35, 44-45 † **21:44** Míl mícilyá mí ayág mí cugé nə iciyá íni.
21:46 21.11; 26.4-5

məŋkúmbə mə búúd nəcé buud bêsh bwá á dñ̄ ŋwa
Yésus né *muud micúndá mā Zembî.

22

Kanda zaŋ bâ (Luk 14.15-24)

¹ Yésus nyə á nyiŋgə námá lás nə bwo míkandad né ² «Faan á gwâw dásə nda wúl njwú-buud í á kwəm̄usa nə a sá mwân yé zaŋ bá yí. ³ Nyə á ka kənd osóol ó mésaal bé ná bwá kég jâw búúd nyə á jôw zâŋ dí wá; nj̄i buud bəoŋgá bwá á shígé ceeł zə. ⁴ A mú nyiŋgə kənd bâol ósóol ó másáal, nyə nə bwo ná: “Kəgá ci nə buud má ámə jâw wá ná, mə má shîn kwəm̄usa dína. Mə mā cígə ínteny nə ocúdú wâ məwóy. Isâ byêsh í mú kwəm̄usá, zəgá dínad.” ⁵ Nj̄i buud bəoŋgá kú bísh njúwúlú mə ci, bwá mú yida ŋgə bwîlya, nyâŋ kə nyádí fambá, nyâŋ kə mákid méd, ⁶ bâolugá bwá bii némá *búúd ɔ lwámá ó ci, bwá cûg bwo ná ndeé gwú bwo. ⁷ Njwú-buud mú gwág mpimbə. A músə kənd ózimbi bé, kə jaŋgulə ógwûl ɔ búúd bəoŋgá ná ndeé jígal ŋgwâla wâŋ. ⁸ A músə zə ci nə osóol ó mésáal bé ná: “Dína í má shîn bə kwəm̄usá, nj̄i buud má á jâw wá bwá á shígé mpíya nə ndî. ⁹ Kəgá mém̄aan mém̄aan, bí kég ŋgə jôw buud bêsh bí é ŋgə kwey wá, bwá zág zâŋhûd.” ¹⁰ Osóol ó mésáal óni bwá mú kə məzhií məzhií, kə ŋgə ŋwa buud bêsh bwá á ŋgə kwey wá, təo mimbáwálú təo ij̄qó i búúd. Nj̄w zâŋ í mú lwánd nə buud ná cwóó.

¹¹ «Njwú-buud mú zə nyíi nj̄ow zâŋ ná a zé dûg búúd bwá ámə zə njúwúlú dí wá. A mú ŋgə dûg ná

ndeé a mûsə kwey ηgwól múúd kú nə káándá zâŋ.
12 A mú cí nə muud wøøŋg ná: “Wey e, ntødelé wo ámə mpu zə wa kú nə káándá zâŋ yé?” Muud wøøŋg njí kúl-kúl ná kufug, kú mpu nda á bësag ná. **13** Ntó, njwú-buud mú cí nə osóol ɔ mésaal bé ná: “Wálúláágá nyə mëbwâ nə mäkuú, bi wúsag nyə tóón yídúgád, kúl á bá kə bë njí a ηgé bwam nə møyê yí.” **14** Ntó, mpugá ná njuwúlú wúsə shú búúd ηkí bulya, njí bøøŋg bí fééshá wá búsə cíg-cíg.»

Tóya mə Káázel

(Mak 12.13-17; Luk 20.20-26)

15 Né ndeé *Ofarizyénj bwá mú kə shwushhwagád, kélə sý nda búsə nə ηkul bwéel Yésus ná a bíilug nə iciyá byé ná. **16** Bwá mú ηwa bóól *ómpwiín báŋ nə bóól búúd ó gwoong í á du ságħsə ijjwūga í Herod yí, bwá mú kənd bwo, bwá kə cí nə Yésus ná: «Yígguli! Sé ηgə mpu ná wo ji bábälé muud. Wo ηgə jígguli sé cħeg á Zembî bábälé. Wo ádé námá bëemb sâ báól búúd bwá é cí yí, wo kú námá bë nə ifwaas nə mbií múúd wí nə ηkul tħow wo míshád yí. **17** Ntó, jaawug sâ. Ye mæcę́ máshé má ηgə magħlə ná sá jénag tóya mə *Káázel, ye má aŋgē nə magħlə?» **18** Ká, Yésus nyə á bwey mpu mbíya lâm wáŋ. A mú cí nə bwo ná: «Bi mə zá bwówħulə mə nəcé ji, yé búúd ɔ mékáñ óga? **19** Lwóġá ná mə *mwaané bwá du jóna tóya nə nd̄ yé.» Bwá mú zə nyə nə saŋ *danari. **20** A mú jí bwo ná: «Zé jí nə vuguli mpwoombá nə jiné bwá á lúlə wa ga?» **21** Bwá nə né ná: «Jísə Káázel». A mú ka cí nə bwo ná: «Yégá Káázel isâ í Káázel, bí yə Zembî isâ í Zembî.» **22** Ja bwá má gwág mpesá ni yí, bwá mú bul káam bwá mú kyey, béeqya nə nyə.

*Osadwisyêŋ bwá láámbulə Yésus
(Mak 12.18-27; Luk 20.27-40)*

²³ Némá jwâw ñgwúd ni, *Osadwisyêŋ, buud bwá du ci né mimbimbə mí ábále gwûm mäshwoŋ dí wá, bwé á ka zə wé Yésus, zə jí nyə ná: ²⁴ «Yíiguli, Moyîz nyə á ci né: “Nkí muud mə yé kundú, mínyoŋû yé mä jälá nə shúgula nə kúsé yé, a byág nyooŋg mä yə yé mpwoŋ buud.” ²⁵ Ká gúl sâ í á bə sá wa, bósł omínyoŋû bwé á byél zaŋgbá, budûm nə budûm. Acúmbâ mú bá mûdá, a mú yə. Nda nyə á yə kú nə mwân ná, a mú lágə mínyoŋû yé nə mudá. ²⁶ Nyíne mú námá yə kú nə mwân, a lágə ñgwól nə mudá. Í á ñgə kə ntáni ná ndee, bêsh zaŋgbá mbií ñgwúd. ²⁷ Mudá mú námá zə yə bwé dí mpásə. ²⁸ Ja búúd bwé bá gwûm yí, nyáyé á omínyoŋû zaŋgbá mä bá ka ñwa mudá? Ngaá ná bêsh bwé á shí bə ógwûm bé?» ²⁹ Yésus mú bësa nə bwo ná: «Bí ñgə kwab nacé bi ampúyé sâ KálAAD Zembî ñgá ci yí, bi kú námá mpu mpifé mä Zembî. ³⁰ Ja búúd bwé bá gwûm mäshwoŋ dí yí, budûm bwé ábále ná bá bûdá, budá nda ná kə mábáád. Bwé bá ji nda *wæŋgæles ó Zembî bwé njúl joŋ dí ná. ³¹ Kóómb á mimbimbə bálə gwûm mäshwoŋ dí, ye bi afwóyé ló sâ Zembî nyə a láš nə bí yí? Ngaá nyə á ci né: ³² “Mä ji Zembî mä *Aburaham, Zembî mä *Izaag, Zembî mä *Yákwb.” Ntó ji né Zembî cugé Zembî mimbimbə, a ji yidá bə Zembî á buud bwé ñgá cugé wá.» ³³ Mæŋkúmbə mä búud mä á ñgə gwág nyə má mä á ñgə bul káam njíigulá yé.

*Shug lá mācęę
(Mak 12.28-34)*

34 Ja *Ofarizyēn bwá má gwág né Yésus mā juwal Osadwisyēn mimpu yí, bwá mú sseηgya né ndeé bwá mú kə nyádí. **35** Ngwól múúd á gwoonj jáŋ njúl Nkume mācęę mú zə bwáwʉlə Yésus, nyə nə né né: **36** «Yígguli, mācęę míshé mēsh dí, dáyé í ntó móól mēsh?» **37** Yésus mú bęsa nə nyə né: «Wó jélá nə ceeł Zəmbi woó Yawé nə lâm wô wêsh, nə *shíshim wô wêsh, nə lúú wô wêsh. **38** Dáni cęę wá í ntó móól mēsh, dwó wá í tál shwóg. **39** Dəoŋg í ká námá nyinjə bə nda dwo yí, dwó wá ga: Wo ceeł múúd yêsh jísé wo kúná-kúnə yé nda woméfwó. **40** Mācęę məbá mánı wá mäsá shug á *mbwoomb mācęę wêsh nə minjíggulá mí *búúd o mícündá myêsh.»

*Krîst, Mwân mə Dávid
(Mak 12.35-37; Luk 20.41-44)*

41 Nda *Ofarizyēn bwá á bə sseηgyá né, Yésus mú jí bwo né: **42** «Bí ηgə ná ci *Krîst* né jí? A jí Mwân mə zé?» Bwá né: «Mwân mə *Dávid.» **43** Yésus mú ci nə bwo né: «Ká ntüdelé Dávid nə ḥkul mə Shíshim, nyə á jōw Krîst ná Cwáamba yé? Ngaá Dávid nyə á ci né:

44 Cwáamba† nyə á ci nə Cwáamba wâm né:

“Jigá shí wa mādí mbwâ məncwûm,
kə wóós ja mə é culəshi mízhízhíŋ myô,
wo nyaál myo nə məkuú yí!”

22:37 Mbá 6.4-5 **22:39** Ləv 19.18; Mat 5.43; 19.19; Rom 13.9; Gal 5.14; Zhk 2.8 **22:40** 5.17; Rom 13.10 **22:41** 20.30-31 * **22:42** Krîst: Na jisə “Mesî”, muud Zəmbi nyə a gwáágʉlə məwúdá mā íjwûga né ndeé a nti yé. **22:44** Sôm 110.1; Mis 2.33-35; 1Kr 15.27; Heb 1.13; 8.1 † **22:44** Cwáamba: Wa, jíná lú Cwáamba dásə “Yawé”, mbii í ḥgá wú Sôm 110.1 dí yí.

45 «Yñki Dávid má bwéy j̄ow Kr̄ist ná Cwám̄ba, nyə é ka bə Dávid mwân na ntudelə?» 46 Kú nə muud nyə á bə nə yñkul bęsa sâ yé. Tééd jw̄ow ni, muud a shígé ná bwelə jí Yésus njigá.

23

Yésus ኃይስ ነገር እኩልናን ነው በይኩል የሚከተሉት ደንብ አለበት ነው፡፡

(Mak 12.38-40; Luk 11.39-52; 20.45-46)

¹ Yésus músə ka ci nə məŋkúmbə mə búúd nə *om-pwiín bē ná: ² «*Oyíiguli ó máceçé bénôñ *Ofarizyéñ bwá njúl jiya má Moyíz dí ná bwá dág jíiguli búúd maceçé mə Zembí. ³ Ntó, ságá bwo mægwág, bí bę mínjíigálá myáñ. Nji, bí kú ɻwa kuú njəñd wáñ; nəcé bwá mpú nji məlás, kú ka dę sa. ⁴ Bwá dę kqɔłlə jíla-jíla mímbag, dę zhimb búúd záməbag; nji bwáméfwó kú súsal tao nyiná nə bwá kwiy myo.

⁵ Misóólágú myáŋ myêsh mísa nji dálə s̄ mísh. Bwé d̄a bweeg byáŋ *íŋgwabí í máceŋ nt̄o báol búúd byáŋ. Bwé bul námá d̄a gweesh myáŋ mímbwaag mi káandá. ⁶ Bwé ceeel d̄a ji nji lúú tawuli dí ja bwé d̄a kē ídina dí yí; ja báša *mámpáánzé má mínjíigulá má *Oyúden dí yí, bwé ceeel kē d̄a ji nji íjiya yâ shwóg. ⁷ Bwé ceeel ná buud bwé dág báda bwo məbádá má gúmá méŋkúmbə mə búúd d̄i. Bwé ceeel námá ná buud bwé dág j̄w bwo ná: *Rabi. ⁸ Nji bi báŋ, kúgá s̄ó ná buud bwé j̄wág bí ná: *Rabi nacé Rabi wán jí nji ḷgwúd; bi báša omínyɔŋ̄ mpádágá nyínád. ⁹ Kúgá j̄w múúd shí ga dí ná s̄óŋgú waamá nacé s̄óŋgú wán jí ḷgwúd, nji nyɔŋ̄ jísé gwów yé.

22:46 Mak 12,34; Luk 20,40

^{13.9}: Mhá 6.8; Ilp 15.37-41; Mat 6.1

23:3 Rom 2.21-23

1 23:8 Yuá 13.13

23:5 MmN

13.9: Mbá 6.8

10 Kúgá s̄ né buud bwé j̄owág bí né omása, nəcé mása jisə ḥgwúd, nj̄i *Krîst. **11** Nyəoŋg yêsh má bul bə fwámé mûúd mpádágá nyín dí yé, á j̄elá nə s̄ey nə bóól. **12** Muud mə bân nyáméfwó gwów yé, bwé bá səl nyə shí; nyəoŋg mə sál nyáméfwó shí yé, bwé bá bân nyə gwôw.

13 «Məntágula nə bí Oyíiguli ó mācę̄s nə Ofarizyē̄j. Bí bí nə məkáñ. Məntágula nəcé bí mā laa búúd zhií á Faan á gwôw. Í mûsə, biméfwó kú nyíi, bí kú némá nyin̄gə bíd nə bəoŋg bwé ḥgá ceeł nyíi wá, bwé nyíig.

14 *[«Məntágula nə bí *Oŋkume ó mācę̄s nə Ofarizyē̄j. Bí bí nə məkáñ. Məntágula nəcé bí ḥgə mán̄da mikúsá mí búdá nə minjów myáñ, bí ka du sá Ígwaa-gwaa í məjəgula nə bwé dágág nə bí bí ij̄eq̄ i búúd. Bí mə bá bwəma nə intágulí í bá bul nyaan yí.]

15 «Məntágula nə bí Oyíiguli ó mācę̄s nə Ofarizyē̄j. Bí bí nə məkáñ. Məntágula nəcé bí ḥgə nt̄o míshwû nt̄o mākwamb ḥgélə s̄ muud ḥgwúd jí nə ḥkul cénd mítádágá zə nyíi mísəoñ wáñad yé. Ja bí mā ka jíga dág mbií mûúd wəoŋg yí, bí mû sá nə a bág nj̄i muud mə j̄elá nə kə kuda á kandágəd, nəcé bí é sá ná a nyin̄gəg bul sá bów-bôw ísâ nt̄o b̄i.

16 «Məntágula nə b̄i, wəancím-ncím bí mā t̄jw shwóg nə bí mə lwágulə búúd zhií wá, məntágula nəcé bí ḥgə ci ná ḥkí muud mā keen *Mpáánzé Zəmbi, sâ nyé ámə keen yí, í cugé nyə yíimbáli. Nj̄i, mûúd mə ká keen or á Mpáánzé Zəmbi, sâ nyé ámə

23:11 20.26-27; Mak 9.35; 10.43-44; Luk 9.48; 22.26 **23:12** Sôm 75.8; Mat 18.4; Luk 1.52; 14.11; 18.14 **23:13** * Míl mícilyá mí ayág mí cugé nə iciyá íga. **23:14** Míl mícilyá mí ayág **23:15** 5.34-37 **23:16** 15.14

k  en y  , j   ny   y  mb  l  . **17** Y   impw  f   u  ga, w  anc  m-nc  m   ga! J   i   nt   g  l  g  , ye or, ye Mp  anz   Z  emb   i   ng   s   n   or b  g   or m   Z  emb   y  ? **18** B   ng   n  m   c   i   n   muud m   k   ke  n *alat  r, s   ny     m   ke  n y  , i   cug   ny   y  mb  l  . Nji, m  u  d m   k   ke  n s   m   Z  emb   i   mbw  g alat  r d   y  , s   ny     m   ke  n y  , j   ny   y  mb  l  . **19** Y   w  anc  m-nc  m   ga! J   i   nt   g  l  g  , ye s   i   mbw  g alat  r d   y  , ye alat  r m   s   n   s   jo  ng i   b  g   sh   m   Z  emb   y  ? **20** Nt  , muud m   k  e  n alat  r y  ,    keçən alat  r n   s   j  esh i   mbw  g alat  r d   y  . **21** Muud m   k  e  n Mp  anz   Z  emb   y  ,    keçən Mp  anz   Z  emb   n   Z  emb   muud nj  l   c  n  ng y  . **22** Muud m   k  e  n jon l   gw  w y  , m   keçən jiya i  c   m   Z  emb   n   Z  emb   muud nj  l   c  n  ng y  .

²³ «Məntágula nə bí Oyííguli ó mácę́ę nə Ofarizyēń. Bí bí nə məkáń. Məntágula nə bí nəcé bí ńgə yə Zembī *ńkəw wūm á isâ nda mānt nə anis nə kumîń†, ikáá bí mé də teegħushi ídāw nə ndî yí. Nji bí yida mpyēny məəng mácę́ę mé búl nt̄o má, nda cugálə nə buud tátelí, nə gwágúlə búúd cey lámuń nə búgħálə Zembī. Sâ bí á jela nə sá wá ni, kú yida mpyēny byəəng bí ńgá bwey sá yí. ²⁴ Yé ólwóye ɔ zhíí wéancím-ncím óga. Bí mé də sál mélwəg, yîl ncincinj jí ciñəng yí, nji bí minə *shamō ncindî.

25 «Məntágula nə bí Oyíigüli ó mācę́ nə Ofarizyēñ. Bí bí nə məkáñ. Məntágula nəcé bí ḥgə gusa bálá nə shúyá njí kwoṇyad, cwū nyę njúl lwándúlá nə isâ í mändá nə ibjw-bjw ísâ í mé ḥwa bí milám yí.

23:18 MmN 29.37 **23:21** 10j 8.13 **23:23** Ləv 27.30; Msh

6.8; Luk 18.12 † 23:23 mānt nə anis nə kumīn: Jísə ikáá bwá də
lugəshi jáámb nə ndí ví, isâ nnda məsəb. 23:24 15.14 23:25

Mak 7.4 23:26 Yuá 9.40

áncím-ncîm Farizyêñ! Fwog tééd gusa bálá cwû shú
ná kwoñ bág námé ñkí ñkê.

²⁷ «Mëntágula ná bî Oyíigûli ó mácëç ná Ofarizyêñ. Bî búsæ ná mækáñ. Mëntágula nacé bî búsæ nda mäshwoñ bwé má wá fám má, ñkí nywa dág tóón, njí cwû njúl lwândûlá na iyasé í búúd ná bíl ísâ í áduðanâ mimbií mímbií. ²⁸ Bî búsæ námé ntó, mísh má búúd dí, bî ñgæ nyîn nda buud búsæ ótátelí wá; í njúl ná milâm míñ míñsæ bî ná kwába ná fûlú a kú bish mácëç ná cwóó.

²⁹ «Mëntágula ná bî Oyíigûli ó mácëç ná Ofarizyêñ. Bî búsæ ná mækáñ. Mëntágula nacé bî ñgæ lwó
mäshwoñ mæ *búúd o mícûndá, bî ñgæ lugushi ikál
otátelí ó búúd bwé á dôw yí. ³⁰ Bî ñgæ ci ná bî a mbâm
bæ ja impáámbá bín í á cugé yí, bî a shígé nywá dû
wá mæbwé kál bwé á dû gwú búúd o mícûndá yí.
³¹ Ciýá jín joøng í ñgæ bwaagulæ ná bî búsæ bwân ó
búúd bwé á dû gwú buud o mícûndá wá. ³² Ká ji,
mæelugá casulæ sâ ímpáámbá bín í á tééd yí. ³³ Bî
búsæ mbeé ónywâ, iyelukag. Bî mæ bá faam kú kæ
kuda á kandugæ dí? Í bá bæ ntædele? ³⁴ Gwé wá
í bá bæ ná, mæ é dû nti bî buud o mícûndá, mæ nti
búúd ó fug, nti Oyíigûli ó mácëç; bî mæ bá gwú bóól,
bî bwambulæ bóól ikwolós dí, bî yíd bóól ná milwóñ
bídí mæmpáánzé mæ míñjíggálád, bî mæ bá julya ná
bóól míngwála míngwála. ³⁵ Í bá námé dû sîy ntáni
ná ndeé, otátelí ó búúd bêsh bwé á gwúyow wá,
mæcií máj shwiý bî mílúúd; tééd mæcií mæ Abel,
tátelí múúd, zæ wóos mæcií má Zakarî má Baraki
bî á gwú mpédagá Mpáánzé Zembî ná alatâr yé.

36 Bábälé, mā jaaw bí ná, kala buud ga í é bwəma nə intágúlí byøoŋg byêsh.»

*Yésus ḥgə lígya shú Yurásəlem
(Luk 13.34-35)*

37 «Eéé Yurásəlem ḥgá gwú *buud ɔ mícúndá éga! Eéé Yurásəlem! Wo ḥgə sá ná, buud Zembî ḥgá ntí lwámád wódí wá, wo ḥgə gwú bwo nə məkwóogá! A bweyálə mā á tééd ná mā seeng bwân bwô nda ábiyá kúwó mā dū seeng bwân bé māfaafugá dí ná! Nji, bi kú magulə ntó. **38** Ká, dágá njów wán í zé lág wuul. **39** Nacé mə mpú jaaw bí ná tééd némá kíkidíga, bi ákwolé ná dág mə. Mə bá nyiŋgə nyín nji ja bí mā bá shwas mə ná: “Gúmá í bág nə nyøoŋg ḥgá zə jiné mā Cwámba dí yé”.»

24

*Intágúlí í bá bə yí
(Mak 13.1-37; Luk 21.5-30; 17.22-37)*

1 Yésus nyə á ka kyey ná a wú *Luŋ mā Zembî, cùwo tóón. A ḥgá kə ntáni, *ompwiín bwé mú shísh nyédí, kélə cœel sá ná a dágág mbií mélwóga búud bwé á lwó cínoŋgá Luŋ mā Zembî má. **2** A mú yida ci nə bwo ná: «Bi mā dág dí isâ íní byêsh if? Bábälé, mā jaaw bí ná, kú nə kwóogú í bá lág í mbád dülágá na gwôw. Na yêsh mə bá bə íciimí íciimí.»

3 A mú ka kə *Mbáŋ wáolivyé dí, kə ji shí. Ompwiín bé bwé mú shísh nyédí kə jí nyə bénónj bwémé ná: «Jaawag sâ, isâ íní í bá bə jáyé ja? Jí í bá ka lwágulə sá ná wo wál zə, ná cug á shí ga í wál zə shín?»

4 Yéus mú bęsa nə bwo né: «Bı́ ó bęy ná buud bwá bâg shiig bí, bı́ mú bę bów-bôw zhíi. **5** Nacé buud ńki bulya bwá bá dę zə nə jiné dâm, zə dę cı né: “Mə wá Krîst”. Məshiigâ mág maoŋg mé bá kənd zhwog buud jugá. **6** Bı́ mə bá dę gwág míláj mí mómb, bı́ gwádaga ncíndé dəomb. Bı́ kú bá dę kənd mílám gwôw; í bá jii né isâ íni í bág. Nji teem bə ntó, í ábálé fwo bə méshíné mé shí. **7** Gúl lwoŋ í bá lúmbuli nə gúl, dúl faan lúmbuli nə dúl. Zha á ifí mpu í bá bə bíl íkálád, shí í bá námé dę ntaŋusa bíl íkálád. **8** Isâ íni byêsh í bá ná bə njí mətéédulé mé maceý mə byéyí. **9** Bwá bá dę kusha nə bî ná bı́ bwámag nə məntágula, bwá dę gwú bî. Ilwoŋ byêsh í bá mpíi bı́ nacé jiné dâm. **10** Ntó, zhwog buud bwá bá jimb, bwá cwagwa zhíi abábôwad. Buud bwá bá bə, bós kusha nə bós, mpádágá nyáŋád njí zhíi nə zhíi. **11** Zhwog *buud o mícúndé ó məshiigâ bwá bá zə, zə sá ná buud ńki bulya bwá bég bów-bôw zhíi. **12** Ná ndeeé, fúlú á kú bísh maceç í bá ńgə mpyáánz, zhwog buud ceelí mú bá ńgə shîn. **13** Nji muud mə bá jísow kə wóós méshínéd yé, a bá cügə. **14** Bwá bá cündə Jęję Kéél ni kúl jêsh shú ná ilwoŋ byêshí gwágág; ná ndeeé məshíné mé mûsə bə.

15 «Gwá wá jí ná, bı́ mə bá dág ájeluŋkúŋkwó múúd micúndé Danyél nyə á bwéy jaaw yé. Ja á bá kə ńwa jiya kál í bül bə ci yí, muud ńgə ló cilyá ga yé, ká mpú gwág! **16** Ja bı́ má bá dág isâ byeoŋg yí, buud bwá bá bə Yudéa wá, bwá bâg fúndə, kə mímbámbáńád!

24:5 24.24; 2Te 2.9-10; 1Yn 2.18	24:7 2Ib 15.6; Iza 19.2	24:9
10.17-22; Yuá 16.1-4	24:9 5.11	24:10 10.35; Luk 12.52-53
24:11 7.15	24:12 2Tm 3.1-5	24:13 Mbú 13.10
28.19	24:15 Dan 9.27; 11.31; 12.11	24:14

17 Muud mə bá bə kwáminú* yé kú bá shulə né a ká njów kə ɳwa sâ. **18** Nyooŋg mə bá bə fambá yé, kú ná kwo kə kwáádá né a ká ɳwa kúúd. **19** Nkwéé budá bwá bá bə nə məbum, nə bəoŋg bwá bá ɳgə nyééŋg bwân mwôw məoŋg dí wá! Bwé bá bul ɳkúŋkwoŋ. **20** Jəgulagá nə Zembî nə mitúbág myooŋg mí kú bá bə bí ɳkwánád, ɳkí jwôw lá Sábaad. **21** Nacé *incwaw í ntug í bá bə mwôw məoŋg dí mbií í abwélé bə té shí í á tééd yí. Bíl í ábále kwo bə mbií wəoŋg. **22** Í á mbâm bə Cwâmba kú cunal mwôw má incwaw í ntug məoŋgû, təo muud kú faam. Nji a bá cunal mwôw məoŋgû nacé buud á má bwey féésh wá.

23 «Ntó, ɳkí ɳgwól múúd má ci nə bí ná: “Dugá! Mesí jisə wa”, ɳkí ná: “a jisə wá”, kúgá magulə. **24** Nacé omesí ó máshiigâ nə buud ɔ mícúndá wâ məshiiigâ bwá bá d₧ wôós. Bwé bá d₧ sá məma *máshimbá, nə *isâ í mímbágú mbií wúsá né ɳkí gúl sâ jí nə ɳkul bə ntó, buud Zembî má bwey féésh wá bwé bę bów-bôw zhí. **25** Bi ó bęy! Mə má bwey jaaw bí wá ni. **26** Bwá ká ci nə bí ná: “Dugá, Mesí ji nûŋ shí a shwééshád”, bí kú kə wu. ɳkí bwé ci ná: “A ji ká nyúl fúmád”, shwánágá, bí kú magulə, **27** nacé *Mwân mə Múúd mə bá zə nda njəs í d₧ yas kóómb jwôw í d₧ cùwo yí, í nyîn kóómb jwôw í d₧ jímə yí. **28** Kál mbimbə wúsá yí, cínəŋg wá ómpal ɔ d₧ sseŋgya yé.

* **24:17** Luk 17.31 **24:17** Ja bwá á d₧ lw̄ minjów yí, bwá á d₧ m̄ kwáminú námá nda mənyunç. Kwáminú í á d₧ bə ɳkí lal, buud kə d₧ ɳgə kyey wu gwôw, muud jee námá kə woga wu. **24:21** Dan 12.1; Mbú 7.14 **24:23** Luk 17.23-24 **24:24** 24.5; 7.15; Mbú 13.13-14 **24:27** 24.30, 37; 25.31; 1Kr 15.23; 1Te 3.13; 4.15; 2Te 2.1, 8; Zhk 5.7-8; 2Pr 3.4; 1Yn 2.28 **24:28** Zhb 39.30; Mbú 19.17-18

29 «Í bá bə, mwâw má incwawí nt̄ag məoŋg má ká námá shîn cô, jwów í bá shila ná ɻkwed kú ná kwo faan; ɻkwoond kú ná wééshuli málezkenya; wəacén-cénî bwá bá du bí shí; isâ byêsh bísa nə mpifé joŋ dí yí í bá kúŋgula. **30** Ja jøoŋgû, sâ í bá lwágulə ná Mwân mə Múúd wál zə yí í mú cùwo joŋ dí; ikûl í buúd byêsh yâ shí ga í mú ɻgə təduwa; bwá mûsə dûg Mwân mə Múúd ɻgá zə míŋkúdád, a zág nə mpifá nə milwaná. **31** A bá nti *wééngæles bé nə məmá laag í du lás nə ɻkulú yí, bwé zə seeng búúd Zembî nyə á féešh wá, ikóomb ínó byêsh, tééd bíl íjumə í shíd kə wóós bílúgád.

32 «ɻwagá fug nə yuug bí mə du dûg nə líi *figyê yí. Í du bə, ja mpúnzá nyé í mú ná bud-bud, məncuug má agúgwáan mə ɻgá ký yí, bí mú mpu nə ompú bwá mú kúná-kúnə. **33** Ntó námá, ja bí mə bá dûg ísâ byøoŋg byêsh í ɻgá sîy yí, mpugá nə zíyé má Mwân mə Múúd í mú kúná-kúnə, í mú cé mâyíndə mə nyâ. **34** Bébálé, mə jaaw bí ná, kala búúd ga í ábúlé cý, isâ íni byêsh kú fwo sîy. **35** Gwów nə shí í bá cý, njí iciyá byâm kú cô.»

Muud mó jølá nə ji ɻkwæmæsá

(Mak 13.32-37; Luk 17.26-30, 34-35)

36 «Shú sâ í dûgyá nə jwâw nə wəla ísâ byøoŋg í bá sîy yí, kú nə muud mə mpû; teem bə wééngæles búsé wá Zembî wá bwé ampúyé; teem bə Mwân nyə ampúyé; njí Sóóŋgú wá mə mpû. **37** Ja *Mwân mə Múúd mə bá zə yí, isâ í bá sîy námá nda í á sîy ja mə

24:29 Iza 13.10; 34.4; Azh 2.6, 21; 2Pr 3.10, 12; Mbú 6.12-14

24:30 Zak 12.10-14; Dan 7.13-14; Mat 24.27; 26.64; Mak 14.62; Mbú 1.7 **24:31** 13.41 laag: 1Kr 15.52; 1Te 4.16 **24:34** 16.28 **24:36** Mis 1.7 **24:37** Met 6.11-13; 7.7-13; 2Pr 3.6

*Nówe dí ná. ³⁸ Shúshwóógá né mpah í bûdálág shí nyésh, buud bwá á dñ dñ, dñ ngul, bwá béya, bélashi nérmá bwân báñ ná ndeé kë wóós jwâw *Nówe nyø a nyii mëma byóol dí yí. ³⁹ Buud bwá á shígé dñ beemb tøo sâ, kë wóós ja mpah í á zë jaŋgulæ bwo bêsh yí. Ntó nérmá wé í bá bæ ja Mwân më Múúd më bá Zë yí. ⁴⁰ Í bá bæ, budûm óbá bwá ngé sêy fambá, ngwûd njwiny, ngwól lág. ⁴¹ Budá óbá bwá ngé jí isâ kwóógá ngwûd dí, ngwûd njwiny, ngwól lág.

⁴² «Ntó, jigá ñkasâ! Bi ampúyé jwâw Cwâmba wán më bá zë yí. ⁴³ Mpugá né amádí njów mbâm dñ mpu wela lu búlú júwâl í é zë yí, ñki á dñ ji ñkasâ, a kú bíd né júwâl í bûgég nyø njów, júwo isâ. ⁴⁴ Ntó, bi më jálá në dñ ji ñkwemusâ, nacé Mwân më Múúd më bá zë wela bí abûlé ngø tâdhaga né nyø é zë yí.»

(Luk 12.41-48)

⁴⁵ «Wáyé sóol mësáal wúsé abúgálág a njúl ñkí kë mësáa më tél ná a bág lúlúú á buud o njów a dñ yø bwo idâw wela i jála yí? ⁴⁶ Sóol mësáal wøøng nywá më jëla nacé mësáa nyø é zë kwey a ngé sá iséy byé. ⁴⁷ Bábéle, më jaaw bí ná, mësáa nyø é jil nyø ná a jwúg në bíl isâ í njów byêsh. ⁴⁸ Njí ñkí a jisë bów-bôw sóol mësáal, nyø é ci ná: “Cwâmba waamé nyø áleeléé nyinjø”. ⁴⁹ Né ndeé a mú ka ji yídälæ bûúd bénâjñ bwá ngé sêy wá, në dâlæ dæg, bénâjñ oshwégye ó mélwæg njí ngélañ ngul. ⁵⁰ Mësáa yé më bá zë wóós nyø dûl jwâwâd mëseegyâ, wela á shígé ngø tâdhaga yí. ⁵¹ Mësáa nyø é yø nyø intágálí í ányinyaanâ, a kënd nyø kál bûúd ó mækéñ bwá ngé bwëma në ñkâd yí;

24:42 24.44, 50; 25.13; Mak 13.33, 35; Luk 12.40; 21.36 **24:43**

1Te 5.1-2; 2Pr 3.10; Mbú 3.3 **24:45** 25.21-23 **24:48** 2Pr 3.4

24:50 24.42 **24:51** 8.12

nyə é bə cínoŋgú, njî a ḥgé bwam nə məyâ.»

25

Oncwíyê ó másás wûm

¹ «Ntô, Faan á gwów í bá bə nda lâj ga: oncwiýê ó másás wûm mé á ḥwa məlám̬ba, zə kə né mā ká lág müúd nyə á bə né a zá bwéémb shwá wâj yé. ² Másás wûm ménî dí, métóon má á bə ilad, métóon okéj. ³ Moøng má á bə ilad má mā á ḥwa məlám̬ba kú bwéy ḥwa móól mewúdə kə né mwo. ⁴ Njî okéj bá, bwé á ḥwa məlám̬ba, bwé kə námé nə ifuundú í mewúdə né bwé bá kə ḥgə kwádələ. ⁵ Muud nyə á bə né a zá bwéémb mûdá yé, nyə á shígé jywa zə; másás wûm ménî mēsh mé mû tag nə jiya né ndeé mā shîn kə gwád. ⁶ Tâm bulú, cündá í mû sŷ né: “Muud bá wé zág ε; kagá lág nyə!” ⁷ Oncwiýê ó másás wûm ménî mēsh má mûsə juum, má ka zə kwəm̬usa məlám̬ba. ⁸ Moøng má á bə ilad má, má mû ci né okéj né: “Yégá sá baalé mewúdə, mésú málám̬ba má wál jímə.” ⁹ Okéj né bwo né: “Mbô! Mewúdá má ákwagayé nə shé bêsh; kagá íkál bwé du ḥgə kusha yí, bi kég kusə mán.” ¹⁰ Té ílad ínî í á ḥgə kə né í ká kusə mewúdə yí, muud bá mû wóos. Bénâj bøøng bwé á bə okéj wá, bwé mû nyíi njów zâj, bwé fad mbê. ¹¹ Mäsás mā ilad má á ka zə wóos na mpámpúsá, ka zə ḥgə jâw né: “Mása, Mása, juwág sá mbê.” ¹² Nyə mû yida bçsa nə bwo né: “Mə ḥgə ci nə bí fwámé ci né, mə ampúyé bî.” ¹³ Ntô, jigá ḥkasâ, nacé bi ampúyé jwôw nə wəla *Mwân mə Múúd mə bá zə yí.»

Osóol ó másáal óláoel (Luk 19.12-27)

¹⁴ «Í bá bə nda muud nyə á kə njɔɔnd dí yé. Ja á mē bə né a zé tí yí, a mú jôw osóøl ø mésáal bé, zə yə bwo məbii mé tāŋ nda mæcé. ¹⁵ A mú ñgə yə bwo námá nda bwé á ñgə bə nə ñkul iséy né; a yə nyíga mimbwoomb mí mímbëesh mítóøn, a yə nyíga mimbwoomb mímbá, a yə nyíga mbwoomb ñgwúd. Nyə a shîn yə bwo ntúni né ndee a músə kyey. ¹⁶ Námá njí bwé á shîn lág *mwaanê yí, nyɔɔŋg nyə á bə nə mimbwoomb mítóøn yé mú kə sêy nə yé mwaanê; a músə nyiŋgá bii míl mítóøn. ¹⁷ Nyɔɔŋg nyə á bə nə mímbá yé mú námá nyiŋgá bii míl mímbá. ¹⁸ Nyɔɔŋg nyə á bə nə ñgwúd yé nyε nyə á kə fáág bí mändelúd, a mú shweel mwaanê mə másá yé cínɔɔŋg. ¹⁹ Ja fwámé fwála í á cý yí, másá nyə á ka zə né a zə sá ósóøl ø mésáal bé shitág. ²⁰ Nyɔɔŋg nyə á lág mimbwoomb mí mímbëesh mítóøn yé mú shísh, a zág nə míl mimbwoomb mítóøn, nyə né: “Másá, wo á yə mə mimbwoomb mí mímbëesh mítóøn; dëgí, míl mimbwoomb mítóøn mə á bii wá míga.” ²¹ Másá yé mú ci nə nyə né: “Ùhúuh. Wo ji jøjø sáoøl mésáal abúgúlág. Wo mə bə mə abúgúlág nə isâ cíg-cíg, mə é jil wo ísâ í ábubulyá dí. Zaá ji méshusug mə másá woó dí.” ²² Nyɔɔŋg nyə á lág mimbwoomb mímbá yé mú námá shísh, nyə né: “Másá, wo á yə mə mimbwoomb mí mímbëesh mímbá; dëgí, míl mimbwoomb mímbá mə á bii wá míga.” ²³ Másá yé mú ci nə nyə né: “Ùhúuh. Wo ji jøjø sáoøl mésáal abúgúlág. Wo mə bə mə abúgúlág nə isâ cíg-cíg, mə é jil wo ísâ í ábubulyá dí. Zaá ji méshusug mə másá

woó dî.” ²⁴ Nyaoŋg nyə á lág njí mbwoomb ñgwúd yé músa námé shish, nyə né: “Másá, mæe mæ á bwey mpu né wo jí nkí nyaan, wó du mwáágħulə mpúmá kúl wó á shígé bę yí, wó du shwo ídâw kúl wó á shígé myeeeg mpæg yí; ²⁵ Gwá wá má á fúndə yí, mæ músa kæ shweel mbwoomb mímbæesh wô mándlélúd. Lágug, sâ gwô wá ga.” ²⁶ Másá yé mú ci næ nyâj né: “Wo jí bów-bôw sáoł mæsáal. Wo jí mbeé ləm. Nkjí wo á mpu né má du mwáágħulə mpúmá kúl má á shígé bę yí, mæ du shwo ídâw kál má á shígé myeeeg mpæg yí, ²⁷ ñgaá, wo á jela næ kæ wá mæ mwaanê waamé bâjñ dí, né ja mæ wóos yí, mæ zæ ñwa nyə næ mæbædî gwôw! ²⁸ Déeġugá nyə mbwoomb mímbæesh ni, bi yéä nyaoŋg jí næ myo wûm yé. ²⁹ Næcé muud jí næ mæbii yé, bwá bá nyiŋg kwádulə nyə mwo, á mú bul bii, njí nyaoŋg cûgé næ ndî yé, bwá bá mæel déeġ sásusá á jí næ ndî yí. ³⁰ Biigá mbeé bów-bôw sáoł mæsáal ga, bi wúsəg nyə tóón, kúl í bá bæ njí a ñgæ bwam næ mæyâ yí.”»

Sémbyé mílású á məzhúgúlā

³¹ «Ja *Mwân mə Múúd mə bá zə nyédí íjwûga dí, bénôj *wæéngæles bêsh yí, a bá zə ji nyédí *caangá á milwanád. ³² Ntó ilwoŋ byêsh yâ shí ga í bá səeŋgya nyédí mpwóómbád. A bá bék búud ígwoonj íbá nda mbaagulə itəw má də békégg íncwəmbe nə ikálá ná. ³³ A bá tál íncwəmbe nyédí mbwâ məncwûm, ikálá nyédí mbwâ məkóól. ³⁴ Né ndeeé Njwú-buud mə bá ci nə bəoŋg wâ mbwâ məncwûm ná: “Zəgá, bí buud Sóóŋgú wâm mə yé ócúncésh wá. Zəgá ji Faan

25:29 13.12; Mak 4.25; Luk 8.18; 19.26 **25:30** 8.12 **25:31**

16.27 **25:31** Mbá 33.2; Zak 14.5; Mat 16.27; 19.28; 1Te 3.13; Yûd
14

déd, zə lág lági nyə á bwéy bwíig bí némá ja nyə á fwə shí nə gwów yí. ³⁵ Nacé mə a gwág zha, bí á yə mə idâw; mə a gwág shwáásálə minú, bí á ñgulal mə; mə á bə njōj, bí á ñwa mə bídí; ³⁶ mə á bə shushwáás, bí a bwéed mə mikáándá; mə á bwas, bí á zə dág mə; mə á bə mímbwugħad, bí á kə dág mə.” ³⁷ Ja jøaŋgħu wá otatélí o búud bwá bá bësa nə né ná: “Cwámba, jáyé ja sá á dág wo nə zha sá mú yə wo idâw, sá dág wo nə shwáásálə minú sá ñgulal wo yí? ³⁸ Jáyé ja sá á dág wo, wo njúl njōj sá mú ñwa wo sádí yí; ñkí ná wo njúl shushwáás sá mú bwéed wo yí? ³⁹ Jáyé ja sá á mpu ná wo ñgá bwas ñkí ná wo jí mímbwugħad sá mú kə dág wo yí?” ⁴⁰ Njwú-buud mə bá bësa nə bwo ná: “Búbálé, má jaaw bí ná, ja jésh bí á sá gúl míminyøñu jám wúl sóolágú ni yí, mə wá bí á sá wə yé.”

⁴¹ «A músə bá ci nə bøøng wá nyédí mbwâ məkóöl ná: “Wúgá mə míshád. Bí búsə nə məzhúŋgálú má Zembî. Kyeyugá kə kuda á kandugə kandugə dî, kuda Zembî nyə á kwəmħsa shú Njwû məjamb bénħej wəéngəles bé yí. ⁴² Nacé mə á gwág zha, bí a shígé yə mə idâw; mə á gwág shwáásálə minú, bí a shígé ñwa mə bídí; mə shushwáás bí kú bwéed mə mikáándá; mə bwas, mə kə mímbwugħad, bí kú kə dág mə.” ⁴³ Mə á bə njōj, bí a shígé ñwa mə bídí; mə shushwáás bí kú bwéed mə mikáándá; mə bwas, mə kə mímbwugħad, bí kú kə dág mə.” ⁴⁴ Ntó, bwá bá námé jí nyə ná: “Cwámba, jáyé ja sá á bwelé dág wo, wo ñgá yə nə zha ñkí shwáásálə minú, ñkí ntāg ná sá á dág wo, wo njúl shushwáás ñkí ná wo ñgá bwas, ñkí ná wo njúl mímbwugħad sá kú bísh wo yí?” ⁴⁵ Ntó, a bá bësa nə

25:35 Iza 58.7 **25:40** Mik 19.17; Mat 10.40, 42; 12.50; 28.10

25:41 Yûd 7; Mbú 20.10, 15

bwo ná: “Búbélé, má jaaw bí ná, ja jêsh bí á bə kú sá
 ñgwól míminyoñâ waamá wúl sówlúgú ni yí, mə wé bí
 á bə kú sá ménnywa məoñg yé”. ⁴⁶ Ná ndeé, báni bwé
 bá kə intágálí yâ kandugə kandugə dî; otátelí o búud
 bâñj bwé kə cug á kandugə kandugə dî.»

26

*Shwushwaga shwiy mə Yésus
 (Mak 14.1-2; Luk 22.1-2)*

¹ Í zə bə ná, ja Yésus nyə á shîn lás isâ íní byêsh yí,
 nyə á ka ci nə *ompwiín bé ná: ² «Bí mə mpú né í má
 lág mwâw mábá ná *Páska bég. Mpugá ná *Mwân
 mə Múúd mə bá kaanz shú ná bwé bâg bwambulə
 nyə kwolós dî.» ³ Milulúú myâ ofada nə ocúmbá
 buud wâ lóom bwé á ka kə seejgya lunj má Kayíf,
 Ajeláci á ofada. ⁴ Bwé mú kə cwó íyuug ná bwé bii
 Yésus mákéñád, gwú nyə. ⁵ Nji, bwé á ñgə ci ná: «Í
 ajóláyé nə sîy fwála lə zâñj, buud bwé á bá bul sá
 ícucu».

*Ngwól mûdá má shwu Yésus labínda lúúd
 (Mak 14.3-9; Yuá 12.1-8)*

⁶ Yésus nyə á ka bə Betanî, Shímun á zázaamá dí
 njów. ⁷ Ngwól mûdá mbíd fúfuundú *alubátrə* mú
 shish wé Yésus. Fúfuundú jœng í á bə nə labínda
 áلال-kus. Ná ndeé, Yésus ñgá də, mudá éne mú shwu
 nyə labínda wœng lúúd. ⁸ Ja *ómpwiín bwé mē dûg
 ntáni yí, bwé mú gwág bôw, bwé mú ñgə lás ná:
 «Jí á ntámá labínda éga ntága yí? ⁹ Í ámə jela ná

25:46 Dan 12.2; Yuá 5.29; Zhk 2.13 **26:1** 7.28 **26:2** 16.21

26:4 21.46 **26:6** Luk 7.37-38 * **26:7** alubátrə: Nyə á bə dúl
 váál kwóogú, bwé á də ifúfuundú í bwîl nə ndí yí.

bwé kúshag labínda ni ñkí lal kus, bwé mú kwíind mímbúmbuwá nə *mwaanê wɔoŋg.» ¹⁰ Yésus nyə á ka mpu ná bwé ñgəlás ntó, a mú ci nə bwo nə: «Nacé jí bí mā ntágulé módá éne yí? Sâ mánywa wá á mā sá mə ni. ¹¹ Nacé binâj mimbúmbuwá bi é du ji mwôw mēsh, njí sénêŋ bí sá ábûlé ji mwôw mēsh. ¹² Ja nyə ámə shwu mə labínda nyúulud ni, nyə ámə bwey kwəm̄usa mə dəwulé mā bá zə dəw yí. ¹³ Búbûlé, mā jaaw bí ná, kál jésh bwé bá cündə Jjjj Kéel ga shí nyésh dí yí, bwé bá námá du jaaw sâ módá éga mā sá mə yí, buud du téduga nyə.»

¹⁴ Mpásə na, ñgwól múúd á gwooŋg ómpwiín wûm nə óbá, nyɔoŋg bwé á du jôw nə Yúdas Iskariyôt yé, mûsə kə dágya nə milulúú myâ ofada, ¹⁵ nyə nə bwo nə: «Mə ká sá nə bí bíig Yésus, bí yə mə jí?» Bwé mú ntág l̄y misaŋ mí mwaanê məwûm máláol, bwé yə nyə. ¹⁶ Téed baan dɔɔŋgá di, Yúdas mûsə ñgə s̄ fwámé fwála á jí nə ñkul sá nə bwé bíig Yésus yí.

*Yésus bénâj ompwiín bé bwé sá Páska
(Mak 14.12-21; Luk 22.7-14, 21-23; Yuá 12.21-30)*

¹⁷ Jwôw mätéédulé mā zâŋ mú ka zə wóos, jwôw bwé á jəla nə téed dálə íbulé yâ kú nə *ləvur yí, *ompwiín bwé á ka jí Yésus ná: «Wó ceeł ná sá kág kwísha dína *Páska ñgow?» ¹⁸ Yésus mú bësa nə bwo ná: «Kagá ñgwála, wé mbeé; bí kág ci nə nyə ná: “Yígguli mā ci ná baan dé í mú kúné-kúnə. Bénâj ompwiín bé bwé é zə sá Páska wa wódí.”» ¹⁹ Ompwiín bwé á kə námá kə sá nda Yésus nyə á ci nə bwo ná, bwé mú kwísha dína Páska.

26:11 Mbá 15.11 **26:15** MmN 21.32; Zak 11.12; Yuá 11.57; 13.2

26:17 MmN 12.1-20

20 Ja kugá í á bii shí yí, Yésus nyə á kə ji shí, báñâj *buud ɔ lwámá wûm nə óbá bé, kélə də. **21** Bwá ñgá də, Yésus mû cí né: «Bábálé, má jaaw bí né, ñgwól mûúd á na bídí nyə é kusha nə mə». **22** Ompwiín bwé mû bul gwág sâ jøøngû cey lámád, bwé mû ñgə jí nyə, mûúd yésh né: «Cwâmba, ye mə?» **23** Yésus mû bësa né: «Muud séná sá ámə juwo məbwâ shúyád yé, nyə wá nyə é kusha nə mə. **24** Mwân mə Múúd nywáá, nyə é kə némá nda jísá bwéy bə cilyá shú dé dí né. Njí məntágula nə mûúd mə kééñzh nyə yé; í á yida nywá bul jëla né muud wøøngû kú byël.» **25** Ntó, Yúdas, muud nyə á kusha nə nyə yé mû némá láls, a jî nyə né: «*Rabi e, ye mə?» Yésus mû bësa nə nyə né: «Wo má cí wé ni.»

26 Bwá ñgá də ntúni, Yésus mû ñwa bhléd, a yə Zembî cúnçesh nə ndeé, a mû fêy bhléd, yə ómpwiín bé, nyə nə bwo né: «Ijwagá, bì dág. Nyúul nyâm wé ga.» **27** Né ndeé, a mû ñwa bálá wáan, a yə Zembî cúnçesh, a yə ntâg ompwiín bé, nyə nə bwo né: «Bì bêsh ñgulágá. **28** Məcií mâm wé méní, məcií mâ sø, më zá shwiy shí má, zë cé búúd ñkí bulya, ná bwé bég nə ijuugá í *mísám. **29** Má jaaw bí né, mə abálé ná kwo ñgul wáan ni kə wóós ja shé më bá ñgul ncuncúmbə Faan më Sóñgá waam dí yí.» **30** Bwá mû ka sey Zembî isësa i gúmé ná ndeé bwé mûsə kyey kə *Mbáñ wéolivyê dâ.

*Pyér nyə e kílyá Yésus
(Mak 14.27-31; Luk 22.31-34; Yuá 13.36-38)*

26:20 Yuá 13.2, 21-30 **26:23** Sôm 41.10 **26:24** Sôm 22.7-8,
16-19; Iza 53.9 **26:26** 1Kr 10.16 **26:28** MmN 24.8; Zhe 31.31;
Heb 7.22; 9.15-20 **26:30** Luk 22.39; Yuá 18.1

31 Né ndeeé, Yésus mú ci nə *ompwiín bē né: «Búlú ga dí, bì e láŋguwo búgád nəcé mə. Sâ jøøŋgû wá jísá cilyá Kálaad Zembî dí yí né: “Mə é nyífə mbaagüla itəw, incwəmbə í ssoonz í mú shîn ciima.” **32** Nji, ja mə bá gwûm yí, mə bá tééd kə Galilê, bí kə bá kwey mə nûŋ.» **33** Pyér mú lás, ci né: «Teeem bə né bóólágá bêsh bwá láŋguwo búgád nəcé wo, məe mə abálé bwelé láŋguwo.» **34** Yésus mú bësa nə nyə né: «Bábálé, mə jaaw wo ná, námá búlú ga dí, shúshwóÓgú né ñgwum kúwo kwáágúgi, wo e kílyá mə ija ilóol.» **35** Pyér nə né né: «Teeem bə né í wóós ná shwá yág shwiy ñgwúdû, mə kú bwelé kílyá wo». Bóól ómpwiín bêsh bwá mú námá ñgə ci ntó.

Yésus má jægħla nə Zembî Getsemane

(Mak 14.32-42; Luk 22.39-46)

36 Né ndeeé, Yésus bénōj *ompwiín bē bwá músə kumə kál bwá dħu jħw né Getsemane yí. A mú ci nə bwo né: «Jigá wa shí, mə fwo kə wá shwóġ, kə sa májægula». **37** A músə jħw Pyér nə bwân ó Zhébedé óbá, bénōj bwá mú kə; a mú tééd ñgélə bul gwág mäc̄ey mə lâm, mbəom í ñgá shwiy nyə nyúúlúd. **38** A mú ka ci nə bwo né: «Lâm wúsə mə nə mäc̄ey ki mə é yə. Jigá ñkasá wa shí, bì nyéélág mə.» **39** A mú wú na bwádí, a ñwá shish shwóġ, a músə kə wusə nyúúl shí, a kúd mpwoombá ménđelúd, jægula nə Zembî né: «Pħapá e, ñkijí nə ñkul jela ntó, maguləg ná mə bég kú ñgul bálá mäc̄ey ga. Nji, í sħiyág nda wó céeel né, kú bə nda mā céeel né.» **40** A músə zə kóómb ómpwiín bwá á bə yí, a mú zə kwey bwo ígwád. A músə lás

nə Pyêr ná: «Ntó ná bí cugé nə ḥkul ji ḥkasá nə mə təo njí wəla ḥgwúdâ? ⁴¹ Jigá ḥkasá, jəgula nə Zembî, bí bég kú biil mábwábálánád. Lâm wúsə nə yéésh mə kyéy jø kuú njɔond; njí nyúul í cùgé nə ḥkul kwag kuú njɔond wəəŋg.» ⁴² A músə nyiŋgə shish shwóg ja ábeē, kə jəgula nə Zembî ná: «Pupa, ḥkí tédágá wô í cùgé ná wo yíl mə bálá ga mə kú ḥgul, í sýág nda wó céel ná.» ⁴³ A músə nyiŋgə zə ómpwiín bé dí, zə námá nyiŋgə kwey bwo ígwéđ nəcέ mísh má á ḥgə ntámb bwo. ⁴⁴ A mú wú na bwéđí, a shish shwóg, kə sá mójəgula ja áléél, mójəgula məmpúd á ḥgá bwéy sá má. ⁴⁵ A músə nyiŋgə zə ómpwiín bé dí, a mú cí nə bwo ná: «Ye bí bâjí bí é bə wa njí gwé nə gwé njí ḥgélə woga? Dugá! Wəla í mú kúná-kúnə, wəla *Mwân mə Múúd mə zə kaanz məbwâ má ósóol ɔ *mísám dí yí. ⁴⁶ Tówágá, sá kyéyug. Muud mə kusha nə mə wá zág yé.»

Bwá bii Yésus

(Mak 14.43-50; Luk 22.47-53; Yuá 18.3-12)

⁴⁷ Yésus ḥgá ná lás ntáni, seegya ná, Yúdas nyə á bə námá gwooŋg *ómpwiín wûm nə óbá dí yé mú cùwo, a ḥgá zə nə məma kínda búúd, bwó nə ikafwélé nə məbálə. Milulúú myâ ofada nə ocúmbá buud wâ ləom wé bwá á nti bwo. ⁴⁸ Yúdas, muud nyə á kusha nə nyə yé, nyə a bwéy kwambälə nə buud ɔní ná: «Muud mə é kə fálal, sá sɔnya mímpu yé, nyə wé ɛnɛ, bí ɔ bii nyə». ⁴⁹ Námá njí Yúdas nyə á cùwo yí, nyə a cò kə njí wá Yésus, nyə nə né ná: «Rabi, wo o lás ɔ!» A mú fálal nyə. ⁵⁰ Yésus mú cí nə nyə ná: «Wey e, ság sâ wo ámə zə sá yí». Buud bwé mú cíg, zə kə Yésus, bwé mú bii nyə.

51 Seegya ná ñgwól múúd gwoong mə Yésus má wéem kafwelé jé, taad ñgwól sóol məsáal mə Ajəláci á ofada, í mú sámb nyə lwâ. **52** Yésus mûsə cí nə nyə ná: «Nyiñgág feen kafwelé gwô jiya jéd; nacé muud yêsh mə bálán nə kafwelé yé, a bá námé bwəma nə shwiy kafweléd. **53** Ye wo ampúyé ná mə jí nə ñkul gwáámb Dâ kwííndyá, a leel námá ntí mə məma íkínda í *wáéñgåles wûm nə íbá? **54** Ká, ñkí isâ í sîy ntj, mícilyá myâ Kálaad Zəmbî mí é ka bwəma ntudelé? Sâ í ñgə sîy ga í ñgə lwándlələ micilyá myɔɔng.»

55 Yésus mûsə ka cí nə buud bwé á zə bii nyə wá ná: «Bí ñgə zə nə ikafwelé nə məbálə zélə bií mə, mə jisə zhiluñgaané ií? Ngaá ná shé á d̄u bə jwôw dêsh kúl ñgwúd, mə ñgá jíiguli buud *Luŋ mə Zəmbî d̄i, bì kú séemb mbwâ ná bií mə. **56** Isâ íga byêsh í ñgə sîy ntága ná isâ *búúd o mícündá bwé á cilə yí í bwémag.» Mpásə wɔɔngû, ompwiín bé bwé mú myaas nyə, bwé shîn fûndə.

*Yésus tal kəədəd wá Kayíf
(Mak 14.53-65; Luk 22.54-55, 63-71; Yuá 18.13-14, 19-24)*

57 Buud bwé á zə bii Yésus wá bwé mú kə nə nyə wá Kayíf, Ajəláci á ofada, kál *Oyíiguli ó mācęę nə ocúmbá buud wâ ləom bwé á kə s̄eeñgya yí. **58** Pyér nyə nyə á ñgə bę bwo shwóg-shwóg ná ndeé kə wóós nûñ luŋ. A mú nyíi ná á ceeł two wámbulə sâ í é bę yí. A mú kə ji shí, bénôñ bíl ífulish kúl ñgwúd.

59 Té ni, milulúú myâ ofada, bénôñ *Gwoong ósémbye ó mílésá wâ Zəmbî jésh bwé á ñgə s̄ó mpwene bwé yág nyə ná ndeé bwé gwú nyə yí. **60** Njí,

zhwog buud bwé á t̄eem ñgə zə nə ij̄q̄ ñgə zə yə nyə ompwene, í á shigé bə nə t̄o sá á shwiy. Bóól búúd ɔ ómpwene óbá bwé mú zə cùwo, bwé ná: ⁶¹ «Wey éne, nyə á ci ná a jí nə ñkul búgə *Mpáánzá Zembî ná ndee a kwo sá njí mwów málóol shumálə nyúl.» ⁶² Ajəláci á ofada mú t̄ow t̄ételí, nyə nə Yésus ná: «Wo abéssáyé búúd óga sâ bwé ñgá bwaagulə wo ní?» ⁶³ Yésus njúl njí kúl-kél. Ajəláci mú kwo ci nə nyə ná: «Jaawug sá búbélé má Zembî á kuwô, ye wo jí *Krîst, *Mwân má Zembî?» ⁶⁴ Yésus mú bësa nə nyə ná: «Wo má ci óni. Má ka jaaw bí ná téed námá kíkidíga, bí é dág *Mwân mə Múúd njúl shí mbwâ məncwûm má Zembî á ñkul nyésh dí, bí mə bá námá dág nyə, a ñgá zə míjkúdúd.» ⁶⁵ Ajəláci mûsə nyaa míkáándá, nyə ná: «A mə *lás nə Zembî bwaasulə mpu, jí shé má kwo s̄q̄ owúshined yí? Biméfwó bí má gwág nda á má lás nə Zembî bwaasulə mpu ná. ⁶⁶ Bí mə dág ná jí?» Bwé ná: «A jəlá nə yə.» ⁶⁷ Bwé mú ka ñgə sey nyə məntənd mpwóombúd, bwé ñgə wá nyə ikúda; bóól bwé ñgé tí nyə məmpóónz, ⁶⁸ bwé ñgé ci nə nyə ná: «Yé Krîst, lwógr ná wo jí *muud micúndá, jaawug sá muud nyə ámə yíld wo yé.»

*Pyér má kílyá Yésus
(Mak 14.66-72; Luk 22.56-62; Yuá 18.15-18, 25-27)*

⁶⁹ Pyér njúl ná na tóón mbaadá dí, dúl sás í á də səy nə Ajəláci á ofada yí, í mûsə shish nyádí zə ci nə

26:61 27.40; Yuá 2.19; Mis 6.14 **26:63** kál-kál: Iza 53.7; Mat 27.12-14 Mwân má Zembî: Mat 14.33; 27.40, 43; Luk 22.70 **26:64** Dan 7.13; Mat 22.44; 24.30; Mak 13.26; Luk 21.27 **26:65** nyaa míkáándá: Ilñ 14.6; Esd 9.3 lás nə Zembî bwaasulə mpu: Læv 24.16; Yuá 19.7 **26:67** Iza 50.6; 53.5 **26:68** 21.11

nyə ná: «Wo á bə námá gwoonj mə Yésus muud á Galilê éga dî.» ⁷⁰ Pyér mú kílyá nyə tâm buud, nyə ná: «Mə ampúyé sâ wó ñgá ci yí.» ⁷¹ A mú ka tâw shí, ñgə kə ñgee mbê kóogulé. Dúl sás í á du námá sêy cínoñg yí í mú yag nyə, a mú ci nə buud bwá á bə cínoñg wá ná: «Muud éga nyə á bə gwoonj mə Yésus á Nazarêt dî.» ⁷² Pyér mú kwo kílyá nyə, a keen ná: «Búbálé, mə ampúyé múúd éne.» ⁷³ Kú námá bwey, buud bwá á bə cínoñg wá bwá mú shish nyédí, zə ci nə nyə ná: «Wo jí bále bə múúd á gwoonj jœngû; kél lá lésú dwó Í ñgə bwey lwágulə ntó ná sáj.» ⁷⁴ Pyér mú kílyá nyə nə məma ñkaaná, nyə ná: «Ñkí má bwiing ij̄ó, ñkwaal nə mə. Mə ampúyé múúd éne.» Námá njí nyə á ci ntáni yí, ñgwum kúwo mú kwáág. ⁷⁵ Pyér mú tédua ciyá Yésus nyə á ci nə nyə yí ná: «Shúshwóogú ná ñgwum kúwo kwáágú, wo e kílyá mə ija ilóol.» A mú cúwo tóón kə du ság nə yâ.

27

Bwá cęçlə Yésus shwiy

(Mak 15.1; Luk 23.1-2; Yuá 18.28-32)

¹ Mán məlâm, ná námá mpámán mpámán, milulúú myâ ofada nə ocumbá buud wâ lɔom bwá mú sá shwushwaga ná ndee bwá sámb ná Yésus mə jélá nə yə. ² Bwá mú wóolə nyə mənkeda ná ndee bwá kə cwámbulə ñgwámuña Pilât.

Yúdas mā gwílyá nyúul

³ Ja Yúdas muud nyə á kusha nə nyə yé mə dág ná bwá mā sámb ná Yésus mā jélá nə yə yí, lâm í mú cey nyə cwû nə sôólágú nyə á sâ yí. A mú kə ná a kē nyiñg mílulúú myâ ofada nə ocumbá buud

misaŋ mí *mwaanê məwûm málóol myáŋ, ⁴ nyə nə bwo ná: «Mə mé sâm nə kushálə nə muud njúl kú nə məbyaagħlə.» Bwá mú cí nə nyə ná: «Sé abíshé. Wóó lásá óni.» ⁵ Yúdas mú shwu mwaanê cínəŋg shí *Mpáánzé Zembî dî, a mú kyey kə kəl kwoolú cāñád nə ndeeé yé. ⁶ Milúlúú myâ ofada mí mú wásalə mwaanê wəoŋg, bwé ná: «Mwaanê éga ji mwaanê məcií. Í á jáláyé ná sé wáág nyə maŋga á Mpáánzé Zembî dî; məcę̄s másá má amágħáláyé ntó.» ⁷ Bwá mú ka sa shwushwaga ná ndeeé bwé mú kə nə mwaanê wəoŋg, kə kusə kál shí má məol məmpíi, bwé sa kál shí joŋgħu banj máshwoq ójōn. ⁸ Sâ joŋgħu í á sá ná bwé dág jôw kál shí joŋg ná fambá məcií. Jíné dəoŋg dúsə ná zə kumə múus. ⁹ Ntó, sâ *múúd micúndá Zheremî nyə á cí yí í mú bwəma. Nəcē nyə á cí ná: Bwé á ḥwa misaŋ mí mwaanê məwûm málóol; tâj bwân ó Izħrəyél bwé á cígə ná í kwaga nə muud wəoŋgħu yí.

¹⁰ Bwé mú kusə kál shí má məol məmpíi nə ndî, némá nda Dá Zembî nyə á cí nə mə ná.

*Yésus tal-kəoħd u wá Pilát
(Mak 15.2-5; Luk 23.3-5; Yuá 18.33-38)*

¹¹ Bwé á ka kə nə Yésus wá njwú-buud. Njwú-buud mí ú ḥgə jí nyə minjígħa; a mú jí nyə ná: «Ye wo jisə Njwū *Oyúden?» Yésus nə né ná: «Wo má cí óni.» ¹² Nji ja mılúlúú myâ ofada nə ocúmbá buud wâ ləɔm bwé búgħa Yésus lásá yí, Yésus kú bę̄sa. ¹³ Ntó Pilát mú jí nyə ná: «Ye wo anġē nə gwág isâ byēsh

27:9 Zak 11.12-13; Zhe 32.8-9 **27:11** 2.2; 27.29, 37, 42; Mak 15.2, 9, 12, 18, 26, 32; Luk 23.3, 37-38; Yuá 1.49; 12.13; 18.33, 39; 19.3, 15, 19, 21 **27:12** Yuá 19.9; Mat 26.63

bwé ñgá bwaagulə wo íni?» **14** Nji Yésus kú bësa nə nyə tɔ̄o sâ. Ngwámuna mú bul káam.

15 Ngwámuna nyə á dₘ bə ná, ja jésh zâŋ nyísé yí, a bíd mbwug ñgwûd, wɔ̄oŋg lɔ̄om í ámə gwáámb nyə yí. **16** Bwé á ka bə nə wúl mbáumbén mbwug nə jíná ná Barábas. **17** Nda búúd bwé á bə seeŋgyá ná, Pilât mú jí bwo ná: «Mə bídág bí wáyé mbwug? Ye Barábas, ye Yésus jí nə jíná ná *Krîst yé?» **18** Pilât nyə a jí ntó nacé nyə á bwey mpu ná bwé ñgá kusha nə Yésus zhíŋjúd. **19** Ja Pilât nyə á bə a njúl jiya mílású jéd a ñgá lás lású má Yésus ní, mudá yé nyə á ntí nyə mæcwama ná: «Wo kú téed nyíi lású niíd. Muud éne ji tátelí muud. Mə má bul wáduga nə ntamé nyé búlú gaád.» **20** Milúlúú myâ ofada nə ocúmbá buud wâ lɔ̄om bâŋ bwé má shîn bwey cwîny lɔ̄om ná bwé gwáámbág Barábas, Yésus yág. **21** Ngwámuna mú lás, nyə ná: «Búud obá ógad, mə bídág bí nyáyé?» Bwé ná: «Barábas.» **22** Pilât mú jí ná: «Ká Yésus jí nə jíná ná Krîst éga nyę, mə sáág nyə ntudelę?» Bêsh bwé mú ci ná: «Bwé bwámbulęg nyə kwolós d̄ı.» **23** Ngwámuna mú jí ná: «Dáyé bôw á má sá yí?» Bwé mú kîm gwów gwôw ná: «Bwé bwámbulęg nyə kwolós d̄ı.» **24** Pilât mú dág ná nyə e t̄eem wá nadâ, sâ í ábúlé cénd, icucu í é ñgá yáág yáágúg. A mú ka ñwa májúwó, zə gusa mæbwé míš má búúdæd, nyə ná: «Muud éga cugé nə mæbyaagulə, shwiy dé í adágé mə. Í dág b̄ı.» **25** Buud bêsh bwé mú magulə ná: «Íjkwaal á shwiy dé bég nə sá, kala nə bwân búsá.» **26** Pilât mú bíd bwo Barábas. A mú sá ná bwé fyámúság Yésus milwónj ná ndee a mú yə bwo nyə ná bwé kég bwambulə nyə

kwolós dî.

*Ozimbî bwá cágulə Yésus
(Mak 15.16-20; Yuá 19.2-3)*

²⁷ Ozimbî o ñgwámuna bwá mú ka kə nə Yésus luŋ mə ñgwámuna. Bwá mú jôw ózimbî bêsh bwá zə seεŋgya cínəŋg. ²⁸ Bwá mú yîl nyə mikáándé, bwá bwééd nyə fwámé jud átíti. ²⁹ Bwá mú ɻwa isâ yâ mægwaagulá, bwá lwó *tûm gúmá né ndeeé jil nyə lúúd, bwá wá nyə kál mbwu mbwâ mæncwúm d. Bwá ka zə ɻgə kúd nyə mæbwój, ɻgə cágulə nyə, ɻgə ci nə nyə ná: «Yé Njwû *Oyúden, sá ɻgə báág nə wo.» ³⁰ Bwá mú sey nyə mæntand, bwá ɻwa kál mbwu, du nyífə nyə lúúd. ³¹ Ja bwá á ka shîn cágulə nyə ntáni yí, bwá á ka yîl nyə jud átíti, bwá bwééd nyə mikáándé myé, bwá mú kə nə nyə kál bwambulə nyə kwolós dî.

*Bwá bwambulə Yésus kwolós dî
(Mak 15.21-32; Luk 23.26-43; Yuá 19.17-27)*

³² Bwá ɻgé wú nə nyə ñgwála ntáni, bwá mú bwëma nə ñgwól múúd á Sirén nə jiné nə Shímun. Ozimbî bwá mú yímbuli nyə ná a ɻkényág Yésus kwolós. ³³ Bwá mú kə kumə kál bwá du jôw nə Golgota yí. Jiné dəəŋg í ká ná «kál á bwundú lúu». ³⁴ Bwá mú ɻgulal nyə wáan fulá nə wúl myámbá í njúl ɻkí gwul. Nji nyə á kag gwo yí, a mú ban nə nyə aŋgúlé. ³⁵ Bwá mú bwambulə nyə kwolós dí, bwá mú wusə mpaambá nə bwá kawula mikáándé myé. ³⁶ Bwá mûsə ka ji shí du nyéelə nyə. ³⁷ Shú ná buud bwá mpúg cwoomb bwá gwú nyə nə ndí yí, bwá á cilə, bwá bwambulə nyádí lúú dí gwôw ná: «Muud

éga wá Yésus, Njwû Oyúden». **38** Bwá á bwambalə bénâŋ izhiluŋgaaná íbá, jíga nyádí mbwâ māncwûm, jíga mbwâ mækóól.

39 Buud bwá á ñgə cój cínøŋg wá bwé á ñgə lwîy nyə bwé ñgá sagusə milúu nə məz hwámá, **40** bwá ñgá láš nə nyə ná: «Wee muud jí nə ñkul búgə *Mpáánzé Zembî ná ndeé wo kwo sá njí mwów málóol shumálə nyúl yé, cugug wóméfwó na. Nkí wo jí *Mwân má Zembî, wúg na kwolós dí shulə shí.» **41** Milúlúú myâ ofada bénâŋ *Oyíigáli ó máceę nə ocúmbá buud bwé mü námá ñgə cágulə nyə, bwé ñgá ci ná: **42** «Nyə á dñ cug buud oshús, njí a káad cugálə nyáméfwó. Nkí a jí Njwú-buud á *Izurayél, a shúləg na kwolós dí sé búgulág nyə. **43** Nyə a shín shwu nyúul ná Zembî jí nə nyə, a dñ námá ci ná: «Mə jí Mwân má Zembî». Ntó, nkí Zembî má cœel nyə, a cugug nyə ja gaád.» **44** Tæem bə ízhiluŋgaaná bénâŋ bwá á bə íkwolós dí yí, í á ñgə námá lwîy nyə.

Shwiy mə Yésus

(*Mak 15.33-41; Luk 23.44-49; Yuá 19.28-30*)

45 Yídágú í á ka shila shí nyêsh ná ñkwed, tééd tólág dí kə wóós mewela mélóol mā mpwó-kugá. **46** Ngéé mewela mélóol dí, Yésus mûsə kím nə ñkulû ná: «Eli, Eli, lemá sabakutáni?» Ntó má ká ná: «Zembî waam, Zembî waam, wó myaas mə né jí?» **47** Ja bóól búúd bwá á bə cínøŋg wá bwé á gwág ntó yí, bwé ná: «A ñgə jâw Eli.» **48** Ngwól mûúd wâj mü tí külé kə ñwa eponzh juwo mélwəg mā ábibyen zhâ dí, a feen gwo líi mbwu dí, a kə dásulə Yésus ná a ñgúlág. **49** Bóólágá

búúd bwé mú ci né: «Bwándúg, sé fwóg dág ñkí Eli nyə é zə cug nyə.» ⁵⁰ Ja jøøŋgû, Yésus mú nyiŋgə kím nə ñkulû ná ndeé a mú nyiŋgə kənd *jîm jé wé Zembî. ⁵¹ Seegya né məmá *sanda í á də kalwo *Mpáanzé Zembî yí í mú seel tútám nə cagy wú gwôw wóós shí. Shí í mú ntaŋusa, məkwóÓgú mə ñgé seel. ⁵² Məshwoŋ mə mú ñgə bâŋ; bóól zhwoŋ buud bwé á yə bwé njúl buud ó Zembî wá mimbimbə myáŋ mí mú gwûm. ⁵³ Bwé mú wú məshwoŋ mánjád nə ndeé, ja Yésus nyə á gwûm yí, bwé mú kə nyíi Yuráselém, ñgwála mə Zembî. Ncúlyá buud bwé á dág bwo. ⁵⁴ Ja lúlúú ízimbi nə bøøŋg bénónj bwé á ñgə nyéelə Yésus wá bwé mə dág nda shí í mé ntaŋusa ná, nə sâ jésh í mé sîy yí, bwé mú bə nə inkuŋkúúnd, bwé mú lás ná: «Bébálé, muud éga nyə á bə Mwân mə Zembî». ⁵⁵ Bóólágá búdá ñkí bulya bwé á bə cínøŋg bwé tál shwóg-shwóg ka də dág. Budá bøøŋg bwé á ñgə bë Yésus té Galilé, bwé ñgé sêy nə nyə. ⁵⁶ Nə Mariya á Magudála, nə Mariya nyóóŋgû mə Zhâk bá Yóseb, nə nyøøŋgú mə bwân ó Zhébedé bwé á bə gwooŋg búdá bøøŋg dî.

Bwé kə dəl Yésus

(Mak 15.4-47; Luk 23.50-56; Yuá 19.38-42)

⁵⁷ Ja kugú í á bii shí yí, ñgwól múúd nə jíná ná Yóseb, a njúl bíg múúd á Arimaté mûsə zə wóós. Nyə á bə námá *mpwiín mə Yésus. ⁵⁸ Nyə á ka kə wé Pilât, kə jí nyə ná á ceeł ñwa mbimbə mə Yésus. Pilât mú lwâm búúd, bwé kə yə nyə wə. ⁵⁹ Yóseb mú ñwa mbimbə mə Yésus, a mûsə fúlə wə ndómbó ágúgwáan dî, ⁶⁰ ná ndeé a mú kə dəl shwoŋ

27:51 MmN 26.3; Heb 10.19-20 **27:54** 14.33; 26.63; Mak 15.39

27:57 Mbá 21.22-23

ágúgwáan nyə á sá ná bwá bwáguləg kwóogád shú dé nyəmefwó yí. A mú bíŋgal məma kwóogú, juwal shwoŋ* ná ndeeé a músə kyey. **61** Maríya á Magudála nə gúlágá Maríya bwá á bə bwá njúl cínəŋg ná bεendyá nə shwoŋ.

Ozimbí bwá kə baagusə shwoŋ

62 Mán məlâm á mpásə jwôw bwá də kwəməsa Sábaad yí, milulúú myâ ofada nə *Ofarizyēn bwá á kə wá Pilât sám̄bá **63** kə ci nə nyə ná: «Másə e, sá mə kə tdga ná muud mshiig éne nyə á d ci ja nyə á d ná cg yí ná: “M b gwm mpásə mww mlol”. **64** Cig ná buud bwá kg baagusə shwoŋ kə ws jww álel, *ompwin be bwá á b k jwo mbimb ná ndeeé bwá k jaaw búd ná: “A m gwm”; mnj mshiig m á b bul nt m ashshwog.» **65** Pilt mú ci nə bwo ná: «Ozimbí w óni. Nwaga bwo, bi kg baagusə shwoŋ nda bí m dg ná.» **66** Bwá mú k kwambul mbaagusə á shwoŋ; bwá w máyigyé mnj kwóogú í á b mpu shwoŋ d yí, bwá tl ózimbí tj nda isndlé ná bwá mpúg g dg.

28

Yesus m gwm

(Mak 16.1-10; Luk 24.1-12; Yuá 20.1-10)

1 Ja Sábaad nyə a c yí, ná nm mpmán mpmán á jww shwnde m d téd yí, Maríya á Magudála bnj gwl Maríya bwá á weelya k né bwá k dg shwoŋ. **2** Seegya ná sh í mú jg ntnsa nc *éngles m Yawé nyə á shul w gww, z bíŋgal mma kwóogú ná ndeeé a ji cínŋg gww. **3** Engles

* **27:60** Dgg ivgli í shwoŋ Mak 16.4 n Yuá 11.38 d. **27:63**
12.40 **27:64** 28.13

wəoŋgâ nyə á ŋgə ŋkən̄wa nda njəs, mikáándá myé mí njúl ŋkí jág fumə. ⁴ Isándálé í mú jág bul fúndə, bwé mú ŋgə lilya né ndeeé bwé shîn kân nda mimbimbə. ⁵ Eŋgəles mú lás, ci nə budá né: «Bi bâŋ, kúgá fúndə. Mə mpú né bí ŋgə s̄ Yésus bwé á bwambalə kwolós dí yé. ⁶ A cugé wa. A má gwûm nda nyə á ci ná. Zəgá dúg kál nyá ámə d̄t bə a mbwúg yí. ⁷ Né ndeeé, leelugá kə, kə jaaw *ómpwiín bé né a má gwûm, a má kə shwóg kə bwánd bí Galilê. Nûŋ wá bínóŋ bí é dágya yé. Sâ má ámə bə né mə jaaw bí óni.»

⁸ Budá bwé mú leel wú shwonj dí, bwé njúl lâm nə ifwaas lâm nə məshusug. Bwé mú kə né bwé kə jaaw ómpwiín bé məkâl. ⁹ Seegya né Yésus mú zə bwəma nə bwo, nyə nə bwo né: «Bi o lás o.» Bwé mú shish nyédí kə kúdəw shí bií nyə məkuú, yə nyə gúmá. ¹⁰ Yésus mú ka ci nə bwo né: «Kúgá fúndə. Kəgá ci nə bwááŋg né bwé kég Galilê. Nûŋ wá sánóŋ bwo sá é dágya yé.»

¹¹ Budá bwé njúl ná zhíid ii, bíl ísándálé í má leel kə ŋgwéla kə jaaw mílulúú myâ ofada sâ jêsh í á mə s̄y yí. ¹² Milulúú myâ ofada mí mú kə seengya nə ocúmbá buud, bwé mú yə ísándálé fwámé bímbí lá *mwaanê, ¹³ bwé nə bwo né: «Bi o bá ŋgə jaaw né: “Wey éne ompwiín bé bwé á mə zə mpwó-bulú zə júwo nyə, sá njúl ígwéð”. ¹⁴ Nkí lâŋ wəoŋg í gwíig málwâ mé ŋgwém̄na dí, sá wá mə bá cweel nyə lâm, bí bâŋ bə kú bwəma nə intágulí.» ¹⁵ Isándálé í mú ŋwa mwaanê né ndeeé bwé mú námé kə ŋgə jaaw nda í á ciy nə bwé ŋgég nə jaaw né. *Oyúden bwé á ŋgə kala lâŋ wəoŋgú zə wóós múús.

*Lwámá má Yésus
(Mak 16.14-18; Luk 24.36-49; Yuá 20.19-23; Mis 1.6-8)*

16*Ompwiín wûm nə ñgwúd bwé á ka kə Galilê, kə kumə mbáŋ Yésus nyə á cí ná bwé bâg kə yí. **17** Ja bwé á dág nyə yí, bwé á kúd mámpwoombá shí, yə nyə gúmá. Nji, bwé á ñgə bə kú fwo mpu *búghala nə jísə nyə. **18** Yésus músə shish bwé dí kúná-kúnə, zə cí nə bwo ná: «Dá Zembî má yə mə ñkul ná mə jwúg nə isâ byêsh, təo ya joŋ dí, təo ya shî ga. **19** Ntó, kagá ñgə sá ná mə bág nə ompwiín ikûl nə ilwoŋ byêsh dî, bì ñgá duu bwo jiná má Zembî Sóóŋgá, nə Mwân, nə Ñkéŋkê Shíshim dî, **20** bì ñgá jíiguli bwo ná bwé bég sâ jésh má á cí nə bí yí. Mpugá ná mə ji nə bí jwôw dêsh kə kumə máshíné má shí.»

28:16 5.1; 26.32; 28.10 **28:17** 14.31 **28:18** Dan 7.14; Mat 11.27 **28:19** ikûl nə ilwoŋ byêsh: 10.5-6; 24.14; Mak 16.15; Luk 24.47; Mis 1.8; Mbá 7.9 duu: Mat 3.15; Mak 16.16; Mis 2.38; 8.36; 1Kr 1.13-16; Ifz 4.5; Yuá 3.22; 4.1-2; Rom 6.3-4 jiná má Zembî Sóóŋgá, nə Mwân, nə Ñkéŋkê Shíshim dî: 2Kr 13.13; Mis 2.38; 8.16; Rom 6.3, 4; Gal 3.27; Kol 2.12 **28:20** 1.23; 5.2-7, 27; 11.28-30; 18.20

Kálaad Zembî : Sə, á Gúgwáan New Testament in Makaa

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Makaa

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

d1606f4a-0ada-5be8-9b44-23b40e4b3495